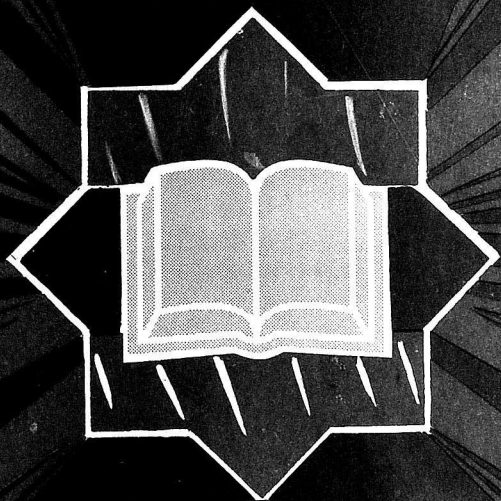


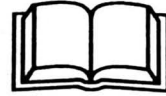
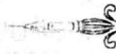
ISSN 0206-4340

Azərbaycan dili və ədəbiyyatı tədrisi



**№ 1
2001**

“AZƏRBAYCAN DİLİ VƏ ƏDƏBİYYATI TƏDRİSİ”



ELMI-METODİK JURNAL

<p>Təsisçi: Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi</p>	<p>1954-cü ildən çıxır yanvar - mart №1 (187) 2001-ci il</p>
<p>Баш редактор Б.Н.ЈУНУСОВ</p> <p>Редакција њеј'әти А.А.АБДУЛЛАЈЕВ Ә.М.АББАСОВ Ә.Г.ГУЛИЈЕВ Б.А.ӘҺМӘДОВ Г.Ш.КАЗЫМОВ Х.Г.МӘММӘДОВ Ш.А.МИКАЈЬЛОВ Б.Ә.НӘБИЈЕВ Т.И.ҺАЧЫЈЕВ Н.Г.ЧӘФӘРОВ Н.М.ХУДИЈЕВ Ј.М.СЕЈИДОВ</p>	<p>ҺӨРМӘТЛИ ОХУЧУЛАР!</p> <p>“АЗƏРБАЈЧАН ДИЛИ ВƏ ƏДƏБИЈАТЫ ТƏДРИСИ” ЖУРНАЛЫ ҺƏР ЗАМАН СИЗИН ҺӘМСӨҺБƏТИНИЗ, МƏСЛƏҺƏТЧИНИЗ ОЛА БИЛƏР.</p> <p>ЖУРНАЛА АБУНƏ ЈАЗЫЛМАҒА Т Ə Л Ə С И Н!</p>
<p>Мәс'ул катиб Н.З. АБДУЛЛАЈЕВ</p> <p>Шө'бә редактору А.К.МӘММӘДОВ</p>	<p>Журналын илдә 4 нөмрәси чыхыр.</p> <p>Журналын иллик абунә гijмәти 20 мин манат, жарымиллији исә 10 мин манатдыр.</p> <p><i>Индексимиз беләдир: 1012</i></p>



«AZƏRBAYCAN DİLİ MİLLİ MƏ'NƏVİYYATIMIZ,
MİLLİ MƏNLİYİMİZDİR»
MÖVZUSUNDA KEÇİRİLƏN RESPUBLİKA
İNŞA MÜSABİQƏSİNİN NƏTİCƏLƏRİ HAQQINDA

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti cənab Heydər Əliyevin 2000-2001-ci dərslərinin başlanması və Bilik günü münasibətilə Bakı şəhərinin Nərimanov rayonundakı 82 nömrəli orta məktəbdə keçirilən təntənəli toplantıdakı nitqindən irəli gələn vəzifələri həyata keçirmək məqsədilə Təhsil Nazirliyinin 21.09.2000-ci il tarixli, 880 nömrəli əmrinə uyğun olaraq «Azərbaycan dili milli mə'nevyyatımız, milli mənlüyimizdir» mövzusunda respublika inşa müsabiqəsi keçirilmişdir.

Müsabiqədə ümumtəhsil məktəblərinin on minlərlə IX-XI sinif şagirdi iştirak etmiş, rayon və şəhərlər üzrə qaliblər müəyyənləşdirilərək onların inşaları Təhsil Nazirliyinə göndərilmişdir. Respublika münisiflər hey'ətinə bütün rayon və şəhərlərdən təqdim edilmiş 106 inşadan 36-sı IX, 25-i X, 45-i XI sinif şagirdlərinin işi olmuşdur.

Inşalar respublika münisiflər hey'əti tərəfindən yoxlanılaraq qaliblər müəyyənləşdirilmiş, 106 işdən 8-i birinci, 19-u ikinci, 20-si üçüncü, 22-si həvəsləndirici yerə layiq görülmüş, 37 nəfər yer tutubalmışdır.

Inşa yazılarda şagirdlər Azərbaycan Respublikasının Prezidenti cənab Heydər Əliyevin ana dilinin

öyrənilməsi və inkişaf etdirilməsi ilə bağlı fikirlərinə, aforizm və hikmətli sözlərinə xüsusi diqqət yetirmiş, Azərbaycanın görkəmli dövlət, elm, mədəniyyət, incəsənət xadimlərinin, şair, yazıçı və mütəfəkkirlərinin ana dili haqqında söylədikləri fikirlərə istinad edərək onlara öz münasibətlərini bildirmiş, dilimizin zənginliyi, incəliyi, ən mürəkkəb və çətin mətləbləri ifadə etmək cəhətindən üstünlükləri barədə bədii ədəbiyyat nümunələri əsasında fikir yürütmüş, ana dilinə olan məhəbbətini bədii və gözəl şəkildə ifadə etmişlər.

Göstərilənlərə əsasən

ƏMR EDİRƏM:

1. «Azərbaycan dili milli mə'nevyyatımız, milli mənlüyimizdir» mövzusunda keçirilən respublika inşa müsabiqəsinin nəticəsinə dair respublika münisiflər hey'ətinin arayışı nəzərə alınsın.

2. Respublika inşa müsabiqəsinin nəticəsinə görə aşağıda adları göstərilən şagirdlər nazirliyin I, II, III dərəcəli diplomları ilə təltif edilsinlər.

I dərəcəli diploma:

Turanə Xalıqova – İsmayılı şəhər I nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Qəribə Süleymanova – Sumqayıt şəhər N.Gəncəvi adına təbiət və

texniki elmlər liseyinin IX sinif şagirdi;

Şəhla Məhərrəmov – Bakı şəhərinin Nəsimi rayonundakı 42 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Nuranə Yusifova – Ağstafa rayonundakı Dağkəsəmən kənd I nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Gülnaz Haqverdiyeva – Bakı şəhərinin Sabunçu rayonundakı 252 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Zümrüd Əlibalayeva – Xaçmaz rayonundakı Xudat şəhər 2 nömrəli orta məktəbin X sinif şagirdi;

Əminə Eyvazova – Bakı şəhərinin Yasamal rayonundakı 21 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Aqil İmanov – Kəlbəcər rayonundakı 4 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

II dərəcəli diploma:

Elvin Sadıqov – Lerik rayonundakı Z.Səfərov adına Blaband kənd orta məktəbinin X sinif şagirdi;

Gülnar Məmmədova – Culfa şəhər akad. H.Abdullayev adına orta məktəbin X sinif şagirdi;

Orxan Məhərrəmov – Bakı şəhərinin Nəsimi rayonundakı 35 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Aygün Kərimli – Ağsu şəhər 1 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Nuranə Qurbanova – Şamaxı şəhər 5 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Aynurə Sıxəliyeva – Bakı şəhərinin Qaradağ rayonundakı 228 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Aynur Adıgözəlova – Ağdam rayonundakı 26 nömrəli orta

məktəbin X sinif şagirdi;

Aytən Əliyeva – Bakı şəhərinin Nizami rayonundakı 220 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Gültən Abdullayeva – Kürdəmir şəhər 1 nömrəli məktəbin IX sinif şagirdi;

İradə Həziyeva – Sumqayıt şəhər 19 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Mehriban Qarayeva – İmişli şəhər 4 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Günay Əliyeva – Biləsuvar şəhər 4 nömrəli orta məktəbin X sinif şagirdi;

Jalə Əzizova – Tərtər şəhər R.Nuriyev adına 6 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Gülmirə İbrahimli – Ağcabədi rayonundakı Avşar kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Səbuhi Əfəndizadə – Qəbələ şəhər əsas məktəbinin IX sinif şagirdi;

Nərmən İsmayılova – Oğuz rayonundakı Bayan kənd orta məktəbinin IX sinif şagirdi;

Günay Əliyeva – Qazax şəhər əsas məktəbinin IX sinif şagirdi;

Tinatın Vəliyeva – Bakı şəhərinin Binəqədi rayonundakı 246 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Könül Nuriyeva – Bakı şəhərinin Əzizbəyov rayonundakı 237 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

III dərəcəli diploma:

Samir Abdulazizov – Quba Özl Türkliseyinin XI sinif şagirdi;

Almas Cahangirova – Babək rayonundakı Nəhrəm kənd 3 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Zərəf Bağırova – Naxçıvan şəhər 1.Səfərlilərinin adına 1 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Könül Aslanova – Bakı şəhərinin Xətai rayonundakı 95 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Nərmən Cavadova – Cəlilabad rayonundakı Kövüzbulaq kənd 2 nömrəli orta məktəbin X sinif şagirdi;

Ülviyyə Əliyeva – Füzuli rayonundakı 7 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Gülər Bağirova – Siyəzən şəhər 2 nömrəli məktəbin IX sinif şagirdi;

Gülər Qəniyeva – İsmayilli rayonundakı İsmayilli kənd orta məktəbinin X sinif şagirdi;

Sevda İsmayılova – Zaqatala şəhər 3 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Vüqar Bağirov – Bakı şəhərinin Nizami rayonundakı «Dədə Qorqud» liseyinin XI sinif şagirdi;

Çinarə Səfərova – Goranboy rayonundakı Ciniiboluslu kənd orta məktəbinin IX sinif şagirdi;

Pərvin Bağirova – Goranboy rayonundakı Səmədabad kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Günəl Rəfiyeva – Xocavənd rayonundakı Xocavənd 1 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Səidə İsmayılova – Xanlar şəhər İ.Novruzov adına 4 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Turanə Abbasova – Xanlar rayonundakı Xaqani kənd orta məktəbinin X sinif şagirdi;

Samir Abayev – İmişli rayonundakı Bəhramtəpə qəsəbə orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Nigar Məmmədova – Abşeron rayonundakı Qobu qəsəbə 1 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Aygün İlyasova – S.C.Pişəvəri adına humanitar fənlər gimnaziyasının XI sinif şagirdi;

Leyla Əliyeva – Saatlı rayonundakı Qıraqlı kənd əsas məktəbinin IX sinif şagirdi;

Xumar Bağirova – Bakı şəhərinin Suraxanı rayonundakı 278 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi.

3. Respublika inşa müsabiqəsinin nəticəsinə görə aşağıda adları göstərilən şagirdlər həvəsləndirici yerə layiq bilinlər:

Şamo İsayev – Lerik rayonundakı Ordahal kənd əsas məktəbinin IX sinif şagirdi;

Türkan Cabbarova – Sədərək rayonundakı R.Bəyzadə adına Sədərək 1 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Sevinc Baxşıyeva – Ordubad şəhər Ə.Ağayev adına 3 nömrəli orta məktəbin X sinif şagirdi;

Şəlalə Səfəriyeva – Şahbuz rayonundakı V.Quliyev adına Qarababa kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Şəbnəm Rəsulova – Şərur rayonundakı F.Əhmədov adına Tumaslı kənd orta məktəbinin X sinif şagirdi;

Səbuhi Zamanov – Babək rayonundakı H.Şahverdiyev adına Kültəpə kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Gülnar Hüseynova – Daşkəsən şəhər İ.Nəsimi adına 1 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Orxan Osmanov – Ağsu rayonundakı A.Soltanov adına Qəşəd kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Nübar Muradova – Gəncə şəhər 30 nömrəli orta məktəbin X sinif şagirdi;

Mənsurə Əliyeva – Neftçala rayonundakı Qədimkənd kənd orta məktəbinin IX sinif şagirdi;

Pərviz Bağirov – Qubadlı ray-

onundakı Dəmirçilər kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Aytən Qubadova – Lənkəran rayonundakı Avropa qəsəbə 1 nömrəli orta məktəbinin IX sinif şagirdi;

Nahidə Aslanova – Laçın rayonundakı F.Səfərov adına Aşağı Ciciimli kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Budaq Cəfərov – Hacıqabul rayonundakı Abdulyan kənd orta məktəbinin XI sinif şagirdi;

Rüfət Cəbrayıl – Dəvəçi şəhər 2 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Amil Bayramov – Cəbrayıl rayonundakı Cocuq Mərcanlı kənd orta məktəbinin IX sinif şagirdi;

Vüsalə Zahirova – Abşeron rayonundakı Xırdalan 2 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Reyhənə Zeynalova – Ucar rayonundakı Qazyan kənd 1 nömrəli orta məktəbin IX sinif şagirdi;

Vəfa Rzayeva – Samux rayonundakı Füzuli kənd əsas məktəbinin IX sinif şagirdi;

Elnarə Əhmədova – Bakı şəhərinin Səbəyel rayonundakı 239 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Günay Mamayeva – Bərdə şəhər 3 nömrəli orta məktəbin XI sinif şagirdi;

Bəhrux İsgəndərov – Zəngilan rayonundakı 4 nömrəli orta mək-

təbin XI sinif şagirdi;

4. Respublika inşa müsabiqəsinə 1 yeri tutan şagirdlərdə dərs deyən Azərbaycan dili və ədəbiyyat müəllimləri nazirliyin birinci dərəcəli diplomu ilə təltif edilsinlər:

Mirvari Musayeva – İsmayilli şəhər 1 nömrəli orta məktəbin müəllimi;

Mahirə Sultanova – Sumqayıt şəhər N.Gəncəvi adına təbiət və texniki elmlər liseyinin müəllimi;

Gülər Şahbazova – Bakı şəhərinin Nəsimi rayonundakı 42 nömrəli orta məktəbin müəllimi;

Sevil Əliyeva – Ağstafa rayonundakı Dağkəsəmən kənd 1 nömrəli orta məktəbin müəllimi;

Nəzirə Atayeva – Bakı şəhərinin Sabunçu rayonundakı 252 nömrəli orta məktəbin müəllimi.

Hacımurad Ağaliev – Xaçmaz rayonundakı Xudat şəhər 2 nömrəli orta məktəbin müəllimi;

Elmira Babayeva – Bakı şəhərinin Yasamal rayonundakı 21 nömrəli orta məktəbin müəllimi;

Nazlı Heydərova – Kəlbəcər rayonundakı 4 nömrəli orta məktəbin müəllimi;

5 Əmr «Azərbaycan müəllimi» qəzetində dərc olunsun.

6. Əmrin icrasına nəzarət nazir müavini İ. İsgəndərova həvalə edilsin.

Təhsil naziri:
Misir Mərdanov.



ДИЛИН МҮХТӘЛИФ СӘВИЈЛӘРІНДӘ ОБРАЗЛЫЛЫҒЫН ӘСАС КӨСТӘРИЧИЛӘРИНИН ӨЈРӘДИЛМӘСИ

Интязар НӘБИЈЕВА,
Бакыдакы 104 сәјлы мәктәбин мұәллими.

Сон илләр тәһсил сәһәсиндә һәјәтә кечирилән ислаһатлар, јени дәрәсик вә проqramларын јардымыасы олдуҗа севиндирилди. Бу јениликләрдән бири дә Х-ХІ синифләрдә дил тәдрисини давам етдирилмәси. «Үслубият»ын тәдрисидир. Дилчилијин бу бөлмәсинин тәдриси мұәллимдән кәркин эһмәт. ахтарыш тәләб едир. Функционал үслулар (елми, бәди, публицистик, рәсми-ишкүзар, мәһпәт үслулары) ичәрисиндә хүсуси јери, чәкиси олан бәди үслу бун тәдрисиндә биз мөвчуд имканылардан сәмәрәли истифадә етмәјә чалышырыҗ.

Бәди үслу милли-бәди тәфәккүрү әкс етдирән емоционал, образлы нитг формасыдыр. Бәди үслу бәди, јәни әдәби-бәди дилдә емоционаллығ, образлылығ әсас әләмәт, әсас көстәричи кими фәргләндирилир. Елә емоционаллығ өзү образлы нитгин јаратлығы әкс-сәлә һесаб едилди. Образлылығ дилин мұхтәлиф сәвијләриндә өзүнү бирузә верир:

1. Фонетик сәвијләдә образлылығын көстәричиләри – аллитер-

расија, ассонанс, тәкрир, интонасија вә с.

2. Лексик сәвијләдә образлылығын көстәричиләри – мубалығ, епитет, тәшбих, истиарә, кинаја, омонимлик, синонимлик, антонимлик, фразеолокија вә с.

3. Грамматик сәвијләдә образлылығын көстәричиләри – сөз сырасынын дәјишмәси (инверсија), еллипсис, гејри-норматив чүмлә конструкцияларынын ишләnmәси вә с.

Бу көстәрикләр бәрәдә Тофиг һачыјев вә Низами Чәфәровун орта мәктәбин 10-11-чи синифләри үчүн јаздылары дәрәсикдә јығчам мәлуMAT верилмишдир. Ләкин шакирдләр үчүн аллитерасија, ассонанс, еллипсис, инверсија вә с. кими терминләр јени олдуғу үчүн бунларын изаһы үзриндә кениш дәјанмағы лазым билди, тәмајул синифләриндә вахтын нисбәтән чохлуғундан истифадә едәрәк бу бошлуғу долдурмаға сәј едилдик.

Шакирдләрә мәлуMAT верирәм ки, аллитерасија бәди әсәрләрдә самит әссләрин тәкәрындан јараныр, емоционал нитгин јаранмасына сәбәб олур. Сонра аллитерасија аид

мұхтәлиф әсәрләрдән сечилимиш ашағыдакы нүмунәләр үзриндә ишләјирик:
Сағ чөл, сол чөл, бахырсан һәр тәрәф чөл,
Учсуз-бучағсыз чөлләр гандан јаранма бир көл!..

Нүмунәдә «ч» вә «с» самитләринин тәкәрындан аһәнклар, емоционал бир нитг мејдана кәлмишиди ки, бу да ади нитгдән кәскин сурәтдә фәргләнир.

1) Сус, јетәр артығ,
Вар кет јохлуға, һайды!..
Јохлуғда јох ол,
Кет јохлуғда тапы
Јохлуғдан вар оланы!.. («Түркүн ғызыл китабы»ндан).
2) Далаш дајы дәјирманьын дәлиһидә
Даны дәмирә, дәмيري даша дөјүрдү...

Бу нүмунәләрдә исә һәм тәкрир, һәм дә даһа чох «ј» вә «ә» самитләри аһәнкдарлығ јаратмышыдыр.

Белә нүмунәләр үзриндә ишләјинкдән сонра шакирдләрә ташшырырам ки, сәвдә аллитерасија аид бәди нүмунәләр сечиб дәфигәрә јазсынлар. Невбәти дәрәдә бу нүмунәләрин мұзакирәсинә, башлајырыҗ.

1) Чар чәкир чархларын чакнашығ сәси.

Чар чәкир ғышгырыр нәһәнк моторлар...

(С. Вурғун).

2) Һарда бир ғыј ешитсә,
Гузғун кими ганад чалар,
Гарылдајар гарга кими,
Гоһумнан да гал елијәр.

3) Шаһ дағым, чал папағым,
Ел дајағым, шаныы Сәһәңдим...
4) Үзүјүм ғышсыз галды,
Чәмәним гушсуз галды,
Ај аман, Иғбал кетди,
Тәбризим бансыз галды.

(Баяты)

5) Додағын гөнчәди, дилдәрин сәләф,
Гашдарын гүдрәтдән гара, Бәјистан...
6) Севкидән ағлар, әкәр ағларса неј,
Севкидән чағлар, әкәр чағларса неј...
7) Бир инчи сафлығы варса да суда,
Артығ ичиләндә дәрл верир су да.

(Н. Кәңчәви).

8) Саллан, гәләм гашды, јаны јолдашды.

Галмышам аташды, мән баны дашды,
Һул башдан чашды, дилим долдашды,
Көздәрим саташды бухаға дүшүдү.

(Ашығ Әлиәкәр).

9) Пир мәнәм, чаван мәнәм
Тир мәнәм, кәман мәнәм...
(Нәсими).

10) Машаллаһ, гадир Аллаһ,
Көр нечә дилбәр јаралды...

11) Дағ дағ олмаз гарсыз ола,
Бағ бағ олмаз барсыз ола...

Ассонансла бағлы практик иш заманы шакирдләр өјрәнирләр ки, ассонанс саит әссләрин тәкәрыры нәтичәсиндә мејдана чыхан аһәнкдарлығдыр. Бу мәсәлдә марәғли нүмунәләр сечиб шакирдләрин мұшаһидәсинә верирәм.

«Ағашағ ағарды, авара вә ачиз, надан олдуғуну ашады, ағлады, ајаға галхлы» (Бурала «а» саитинин бошлуғундан јаранан аһәнкдарлығ көз габағындадыр).

Ај габағ, алма јанағ
Ашиғ олдум сана, Ајна...

Бу кичик нарчада «а» саити он ики дәфә тәкәрар едилмишдир.

Шифаһи халг эдәбијјаты нүмуналары ичәрисиндә белә мисаллар даһа чохдур:

- 1) Әллән галаһ әлиһ ил галар
- 2) Әлли әлијән, ајағлы ајағыјан чалышыр.
- 3) Аһһаз Аббас аһ асыб о башла, бу башла.

Бу нүмунәләрдә һәм ас-сонаһ, һәм дә әлитәрасија һадисәси мүшаһидә едиләр. Тәк-рир дә образлылығын фонетик сәвијјәләки көстәричиләриндән бири һесаб едиләр вә бәдиһи эсәләрләдә буна даһа чох тәсадүф едиләр:

- 1) «Биз ки, мүдуки – Туран, эмири-Түркүстаныг. Биз ки, Түрк оғлу Түркүк. Биз ки милләтләрин әһ гәдими вә әһ улусу Түркүн башчысыг!»..»
- 2) Еј Фирдовси, галх, галх да, һәр мисранда писләдијин мәғлуб түркү иһли көр!»..»

Јухарыда гејд етдијимиз ки, бәдиһи үслубун образлылығы лексик сәвијјәдә дә диггәти чәлиб едиләр. Буцулла бағлы нәзәри мәлуматлар вә чалышмаларла мәктәбилиләри даһа дәриндән таныш едиләр вә мөвзу илә бағлы мөһкәм вәрдишләр ашыламаға чалышырам.

Епитетлә бағлы нүмунәләр мараг доғурур. Шакирдә епитетин (бәдиһи тәјјини) мәчәзи мәһадә олдуғуну вә дикәр хүсусијәтләрини аһладырам. Соһра иш мүвафиг нүмунәләр үзәриндә давам етдирилир:

Ахшам-сабаһ, чешмә, сәнин башына

Билирәһми нечә чаллар долаһы!

Бүллур бухаг, лалә јанаг, ај габаг

Шаһмар зүлфү пәришанлар долаһы.

Бурада мәчәзи мәһна дашыјан «бүллур», «лалә», «ај», «шаһмар» сөзләри епитет, јәһни бәдиһи тәјјиндир вә аид олдуғулары «бухаг», «јанаг», «габаг», «зүлф» сөзләриндән әввәл кәлимишдир.

Лексик сәвијјәдә образлылығы јарадан васитәләрдән бири дә тәшбәһдир. Епитет ки, ишләһән сөз тәјјинедичи хүсусијәтинә садиғ галарағ аид олдуғу сөзүн әввәлиндә кәлирәс, тәшбәһ етмиш ишләһәндикә исә чох вахт аид олдуғу сөздән сонраја кеһир.

1) Габаг ајна – чәкилибди ва-раға...

Додаг гајмаг, күл јапышыб ја-наға,

Долаһыр көзләри чанлар ал-маға,

Шәлә сачыр ханлыг фанары ки...

2) Машаллаһ, ај габаға Көр нечә телләр јарашыр!

Бурун пүстә, додаг гајмаг, Јанаға күлләр јарашыр.

3) Достдан доста бу нә фәһдди? Зүлфүн бојнума кәһәндди!

Диһин дүрдү, дилин гәһдди, Додағларын мөзә, Кәклик!

4) Мөһим адым Әләскәрди, Дәрдим дилләрдә эзбәрди,

Халларын дүрдү, көвһәрди, Сәррафјам, танырам мән.

Мүбәлиғә илә бағлы апардығымыз иш дә чох мараг-лыдыр. Изаһ едиләрә ки «мүбәлиғә» эрәб сөзүдүр, «бөјүтмөк», «шиширтмөк», «үстүһлүк вер-мөк», «артырмаг» мәһнаһыны билдирир. Јәһни нәзәрә чатды-рылан һадисә, һисс, һәјәчан гәс-дән әслиндә олдуғундан даһа күчлү, даһа габарыг верилир.

1). Сәјли тәһн өјлә тәмәввүчлә алыб дөври-бәрим,

Бәһзәрәм бир гочаман даға ки, дәрјада дураһ!..»

Бурада шаир өзүнү нәһәнк, го-чаман бир даға бәһзәдир.

2). Өзүм галдым чырағсыз, мин чыраға јағ икән.

Тәпәләрә әһ ачдым, өзүм уча дағ икән.

Бурада да шаир өзүнү уча даға охшадыр.

3) Әзизјам, Салјана Дара зүлфүн сал јана.

Нечәсән бир аһ чәким, Күр гуруја, сал јана.

Мәһәббатин шиддәтин-дән, вүсалын һәсрәтиндән нәфәс алыб пүскүрән ашигин аһы Күрү гуруду, салы јандырыр. Сөз јох ки, бурада чох гүвәтли мүба-лиғәдән истифадә етмиш шаир ешгин күчүнү лајигинчә верә билмишдир.

4) Мөһи чандан усандырды, чә-фадан јар усанмазмы?! Фәләкләр јанды аһимдән, мура-дым шәм'и јанмазмы!...

5) Көзүм ким бағрымын ганын төкәр пәркалә-пәркалә,

Дәмәдәм аризуји-лә'ли-чанан етдиһимдәндир..»

6) Ләһзә-ләһзә көһлүм олдундан шәрәрләрдир чыхан,

Гәтрә-гәтрә ган төкән санмын сиришким ганыдыр.

7) Даһ дәләр аһим оху шәһди-ләбин шөвгиндән...

8) Еј Фүзули, дағи-һичран илә јанмыш көһлүмү,

Лаләзәр ачсајды, сәјри-лаләзәр етмәзһимдән?

9) Куһикән күнд ејләмиш мин тишәни бир дағилән,

Мән гопарыб салмышам мин дағы бир дырнағилән.

Јери кәлимишкән, ону гејд етмәк истәрдим ки, мүбәлиғә илә бағлы шифаһи халг эдәбијјаты нүмуналары вә Фүзули әсәрләри үзәриндә шакирдләр даһа бөјүк һәвәсә ишләјирләр.

Истиарә һағгында да мәктәбилиләр эдәбијјат нәзәријјә-

си васитәсилә мүзәјһн мәлумата маликдирләр. Онлар өјрәнмиш-ләр ки, «истарә» «көчүрмә» дәмәкдир. Јәһни һәр һансы бир һа-дисәһин, предметин әләмәти ад чәкмәдән дикәр бир предметә, һадисәјә көчүрүлүр:

«Дәһиз мүркүләјирди» – нүму-наһисидә чалышја хас олан «мүркүләмәк» әләмәти «дәһиз» үзәринә көчүрүлүмүшдүр.

1) Күһшө күлүмсәјирди.

2) Далғалар гәзәбләһмишди.

3) Үрәк дил ачыр ки, - сөнмомиш одум, -

Һүчума башлајыр мөһним сөз ордум!..»

4) Елә ки, сон баһар мин бүсат гурур,

Коллары, кослары јыхыб учу-рур...»

5) Күһдоған ал кејир, хошбәх-тдир сәһәр...»

6) Шөһәрләр чар чәкиб јарышан заман,

Дилсиз сүкүнәти сән удачгсан. Чөлләр бир-бирилә данышан заман

Тәнһалыг дәрдини унудагчсан...»

7) Гара кејди бу Вәтән, Јох һајына бир јетән.

8) О кечә бәсәндә зүлм әдәләти, һағтын нәләсиндән диксинди дүңја.

9) Бахыб синәләрдән ахан ал гана,

Булдулар кишнәди көј ган ағла-ды.

10) Хәзәр пәнчәләһди өз саһил-лјә,

Даныш дәрдимизи сәсин зилиј-лә.

Шакирдләр грамматик сәвијјәдә образлылығын көстә-ричиләринә (сөз сырасынын дәј-ишмәси - инверсија, елипсис, гејри-норматив чүмлә констру-сијаларынын ишләһмәси) аид чох марағлы нүмунәләр сәчи-р-

ләр. Сечмә дәрәдә бу иши инверсияга аид верилмиш билижин даһа да мөһкәмләндирилмәсини давам етдиририк:

- 1) Һәр кечәм олду кәдәр, гүссә, фәлакәт сәнсиз,
Һәр нәфәс чәкдим, һәдәр кетди о сәзг сәнсиз.
- 2) Мәстәм сәнин ешгиндә, вүсәлыһла аҗылг, кәл.
Гәрә гулуһам, ишвәжитүркәндән әл чәк!
- 3) Илтмәс еләрәм кәдән чанлардан,
Дост-дүшмән ичиндә јәр ојнамасын!
- 4) Јанмышдым мән, күл олмушдүм.
Јел дә кәлди күл апарды.
- 5) Үздүм әл бир назлы јардан,
Көзәл үзлү күлүзардан,
Севкилим тәк бир чәвахир
Бир дә олмас рузикардан.
- 6) Салам олсун шөвкәтүзә, елүзә,
Мәним дә бир адым кәлсин дилүзә.
- 7) Белә јашамышдыр дүнән вә бу күн
Бизим кечмишимиз - оғулар, һунлар.
Әрин намусуну горуһаг үчүн
Кечәр баласындан Бурла хатунлар!
- 8) Кеч кәсәр, карлы кәсәр
Мәзлүмун аһы сәни.
- 9) Бә'зән ичин-ичин дүшүнүрәм
Мән:
Наһаг шәһид олду бизим чаванлар.

10) Пајибәнд олдум сәри-зүлфи-пәришанын көрүб,
Нитдән дүшдүм ләби-ләли дүрәфшанын көрүб.

Бүтүн бу нүмунәләрдә сөз сырасы позулмушдур. Еллиписис дикәр терминләрә нисбәтән шакирдләр үчүн тамамилә јени бир елми-нәзәри ифадә - термин олдуғу үчүн онун кениш шәрһини верирәм. Јери кәлмишкән, ону да гәјд етмәк истәрдим ки, «Әдәбијат нәзәријәсиндә» дә бу барәдә мә'лумат верилмәмишдир.

«Еллиписис - ифадәнин асанлыгла бәрпа едилә билән һәр һансы бир үнсүрүнүн атылмасы» демәкдир. Бу заман ифадәнин емосионаллығы артыр, еллиписис ифадәјә образлылығ, лакониклик верир.

- 1) Дүңја газан(дыр), биз чәм-чә(јик)
- 2) Јујучу дәјәр: - Мүрдәширәм, јујурам, истәр елү чәннәтә кетсин, истәр чәһәннәмә (кетсин).
- 3) Даш дәјәнә бәллидир, јол - кәдәнә (бәллидир).
- 4) Довшан кичик (дыр),
Гулағы бөјүк (дүр)
- 5) Ачылығындан јемәк олмур, ширинлијиндән дојама (олмур).
- 6) Ајы дағдан күсүш (дүр),
Дағын хәбәри јох (дур).
- 7) Нә о јанлыгдыр нә бу јанлыг (дыр).

Образлылығын дикәр көстәричиләри илә бағлы иши дә бу гајда илә давам етдирирәм.

Нитг мәдәнијјәти дидактик вәрдишләрдән башлајыр

Вағиф ГУРБАНОВ,
педагожи елмләр һәмизәди.

Үмүмбәшәри вә үмүмилли мәдәнијјәтин ән јахшы көстәричиси олан нитг мәдәнијјәтинин нормалары һагғында јүзләрлә китаб јазылмыш вә јазылачагдыр. Шифаһи вә јазылы нитг вәрдишләринин һәмин нормалара ујғун олмасында нәзәрәтедици систем даһа чох мәктәбә, о чүмләдән ибтидаи мәктәбә мәхсус олмадыр. Сөһбәт шакирдләри тәләффүз нормаларына јијәләндирмәкдән даһа чох, орфоепик нормалара јијәләндирмәкдән кедир. Чүнки әдәби тәләффүз нормалары бир анлајыш олараг орфоепик норма анлајышындан даһа кенишдир. О, бүтүн сөзләрин дүзкүн тәләффүзүнү нәзәрдә тутур. Орфоепик нормалар исә јазылышы илә дәјилиши арасында фәргләр олан сөзләрин дүзкүн тәләффүзүнү әјрәдилмәсиндә әсас тутулан нормалары әһәт едир. Нитг мәдәнијјәтимизин кәләчәк инкишафы вә нитгимизә мәс'улијјәтимиз вә диггәтимиз, кәчләрин мәдәнијјәтинә тәләб-карлығымызын артмасы һәмин нормаларын мә'на вә әһәмијјәтини мүәллимләрин вә методистләрин нә дәрәчәдә билмәсиндән, чох асылы олачагдыр.

Әдәби тәләффүз нормалары фонетика, морфолокија вә синтаксис бәһмәләринин мәзмунунда марағлы үсулларла әјрәдилмәлидир.

Тәбиидир ки, јазыда биз 32 һәрфдән истифадә едирик. Анчаг һәмин һәрфләрлә ифадә етдијимиз сәсләрин сајы даһа чохдур. Самитләрин саитләр арасында сәсләнмәси сәһрли бир дүнјадыр. Лалә, Лүтви, илә, -ла, -лә вә с. кими сөз вә морфемләрдә л сәсинин инчә вә галын тембрдә сәсләнмәси, Чамал, чүчә, кечә вә с. кими сөзләрдә ч сәсинин авазланмасы да елә. Мәкәр алма сөзүндәки л-ны биз Илаһ сөзүндәки л илә ејни мәхрәчләми тәләффүз едирик? Мәкәр Бақы сөзүндәки сәсләрин әзәмәтли резонансы дикәр сөзләрдәки һәмин сәсләрлә ејними сәсләнир? Хејр! Демәли, орфоепик нормалар фонетик нормаларын тәдрисинә ширинлик гәтмәлидыр.

Әлбәттә, бунун үчүн ашағыдакы конкрет шәртләр көзләнилмиш олса:

1. Ибтидаи синифләрдән башлајараг, бүтүн мүәллимләр әзләринә бу чәһәтдән јени тәнгиди нәзәрлә бахсалар;

2. Азәрбајчан дили вә әдәбијат мүәллимләри мөвчуд норматив гајдаларын әмәли ишә кечмәсиндә чавабдәһлик дашысалар вә мәктәбдә ваһид шифаһи нитг режимини нәзәрәтә көтүрсәләр;

00000000000000000000

3. Мәктәбләримизин апарычы фәнн мүүллимлори шивә вә диалект хәстәлији илә мубаризәҗә галхмыш олсалар вә мүүллимләрин нитгинә тәләбкарлығы күчләндирсәләр;

4. Мәктәб психологлары бу чәһәтдән мүүллимләр вә шакирдләр ичәрисиндә тәшәббусләрлә чыхыш етсәләр вә с.

Әслиндә бу мәсәләҗә бикәнә мүнәсибәт һәкм сүрүр. һәр шејдән өнчә, мәктәб рәһбәрлори, апарычы фәнлори тәдрис едән мүүллимләр өз нитгләринә нәзәрәт етмәк сәвијјәсиндә дејилләр. Икинчиси, һәр кәс өз нитгини гүсурсуз һесаб етмәклә һамы тәрәфиндән гәбул едилмиш орфографияни гәбул етдији һалда, орфоэпија гәһсанчлығыла јанашырлар ки, бурада да јенә ағырлығы мәркәзи савадлы мүүллимләримизин үзәринә дүшүр.

Азәрбајҗан дили дәрсләриндә әдәби тәләффүз нормалары I-IV вә V-IX синифләрдә хүсуси мөвзулар норматив гәјдалар кими орфограм вә јахүд да фонограм шәклиндә дејил, практик чалышмаларын тәркибиндә, һабелә грамматикаја даир мөвзуларын системиндә ујарлашан мөвзулар вә мүүллимләрин тәгдим етдиклори дидактик чалышма вә тапшырырлар вәситәсилә һәјата кечириләр. һалбуки дәрсликләрдә сону г вә к илә битән сөзләрдән, һабелә гошасантли вә гошасантли норматив гәјдалардан әләвә, һеч нә өјрәдилмир. Тәдгигатлар орфоэпик нормаларын хејли имканларыны мејдана чыхармышдыр. Булар сону г,к,н, з, ш, т самитләри илә битән сөзләрин грамматик формаларла ишләнмәси илә әләгәдәрдыр. Она көрә дә хүсуси дидактик чалышмалар һазырлајыб мүүллимләрдә тәгдим едирик.

I. Сону “Г” самити илә битән сөзләрин әдәби тәләффүз гәјдаларыны данышын: ушаг, ашыг, гашыг, барышыг, јумшаг, алчаг, гочаг, гачаг, сачаг, чапаг, ганагач, јатагач, башаг, јарашыг, гумлуг, ајдынлыг, артыглыг, јыгчамлыг, галынлыг, јовшанлыг, бијанлыг, соғанлыг, адамлыг, инсанлыг, гәһрәмәнлыг, пәјызлыг, гышыг, јазлыг, јайлаг, гышлаг, отлаг, сонлуг, онлуг, донлуг, галынлыг, јаманлыг, саманлыг, чаванлыг, зијанлыг, бостанлыг, соғанлыг...

II. Сону “К” самити илә битән сөзләрин әдәби тәләффүз гәјдалары һаггында данышын: көпәнәк, күләк, кәләк, кәпәк, көпәк, дојәнәк, көмәк, ипәк, үрәк, әмәк, чичәк, күчүк, кичик, көпүк, гәпик, көтүк, өртүк, чотинлик, дәнлик, күнлүк, иллик, чижәләклик, чимәрлик, мешәлик...

III. Сону “Н” самити илә битән сөзләрин лар, ләр чәм шәкилчиләри илә ишләндикдә мүшаһидә олунан әдәби тәләффүз гәјдалары һаггында данышын: саған+лар, саған+лар, сәјан+лар, сојан+лар, дојмајан+лар, сатан+лар, сатмајан+лар, батан+лар, јатмајан+лар, күлән+лар, чиммәјән+лар, билән+лар, билмәјән+лар, тутмајан+лар горујан+лар, ачан+лар, гачмајан+лар, јазылан+лар, јаздыран+лар, гајыдан+лар, өтүрмәјән+лар, көрүшән+лар, барышмајан+лар, бирләшмәјән+лар, һечәтләшән+лар,

бахышан+лар, сорушан+лар, гачышан+лар, битишән+лар, дејүшән+лар, дејүшмәјән+лар.

Јазылышы илә дејилишиндә фәрг олан сөзләрдә фонетик һадисәлери ачыглајын.

IV. Сону “Т” самити илә битән сөзләрин чәмдә тәләффүз гәјдасы һаггында билдикләринизи данышын: ат+лар, ит+лар, саит+лар, самит+лар, сүбут+лар, һесабат+лар, соғгат+лар, гәрәт+лар, гәзет+лар, күзәшт+лар, сәнәт+лар, артист+лар, сурәт+лар, сәнәд+лар.

Фонетик һадисәнин башвермә сәбәбини изаһ един.

V. Тәркибиндә «Р» самити олан бәзи сөзләрин тәкдә вә чәмдә тәләффүз гәјдасыны мүшаһидә едиб данышын: дөфдәр, дөфдәррәр, Сәфдәр, Сәфдәррәр, Сәтдәр, Сәтдәррәр, кафдар, кафдаррар, рәфдар, рәфдаррар...

Ассимилјасија олунмуш фонемләри көстәрин вә сәсләјишмә хүсусијәтләрини изаһ един.

VI. Верилмиш сөзләрин ән дүзкүн тәләффүз вариантны мөјјән едиб нүмунә көстәрин: башлајыр (башлыјыр, башдыјыр), охлајыр (охлујур, охлыјыр), гохулајыр (гохулујур, гохлујур), сахлајыр (сахлыјыр, сахлылајыр), күрүләјир (күрүлујур, күрүрүјур), көзләјир (көзлујур, көздүјур), раһатлајыр (раһатлыјыр, раһатдыјыр), гышлајыр (гышлыјыр, гышдыјыр), арытлајыр (арытлыјыр, арытдыјыр)...

VII. Сону “Р”, “Ш” вә “З” әси илә битән сөзләрин чәмдә тәләффүз формасыны көстәрин: нарлар, газлар, гушлар, амбардарлар, үзләр, јарышлар, киләнарлар, көрүшләр, күкнарлар, дәрәләр, башлар, сирләр, дајазлар, јағышлар, сәһәрләр, әкизләр, күлүшләр, алмазлар, солмазлар, ганмазлар, билмәзләр, чәкмәзләр, јатмазлар, бурахмазлар, чиммәзләр...

VIII. Сону “Ш” самити илә битән вә чәм шәкилчиси илә ишләнән сөзләрин тәләффүз нормасы һаггында данышын.

Јарышдар, күләшдәр, гачышдар, ачылышдар, көрүшдәр, гырышдар, јохушдар, учушдар, чәкилишдәр, јетишдирмишдәр, сојумушдар, гызармышдар, гаралмышдар, вурулмушдар, атылмышдар, сатылмышдар, тутулмушдар, јатмышдар, ојанмышдар, јанылымышдар, гурулмушдар, сојулмушдар...

Верилмиш нүмунәләрдән исимләрдә фе’ли сифәтләрин (исимләшмиш) тәләффүз фәргини көстәрин.

IX. Тәркибиндә гоша саит вә самитлар олан алынма сөзләрин әдәби тәләффүз вариантны данышмаг: тәссүф, тәәччүб, тәссәввүр, тәрәгги, тәфәрруат, тәсәрруфат, тәбәддүлат, тәкәббүр, тәбәссүм, тәрәннүм, тәләффүз, наилијјәт, мәчбуријјәт, с’зәмијјәт, мә’зүмијјәт, иммунитет, әдәбијјәт, әдвипјјәт, әксоријјәт, тәбијјәт, ичтәмијјәт, грамматика, әтријјәт, һүрријјәт, чүмһуријјәт, фәрдипјјәт, ејнијјәт, рәсмијјәт, чәмијјәт...

Үмумијјәтлә, үмумтәһсил, орта ихтисас вә али мәктәбләри-миздә нитг мәдәнијјәтинин ән өнәмли сәһәси сәјялан орфоепик тәләффүз нә педагоги просесин, нә дә үнсиджәт ситуасияларынын елликлә чанына, ганына дахил олуб ишләмирсә, демәли, ону һәркәтә кәтирмәк лазымдыр. Бу да, шүбһәсиз, бүтүн тәһсил сәвијјәләри үчүн дидактик материалларын һазырланмасынын зәрурилийини гаршыја гојур. Она кәрә бизим һазырладығымыз материаллар мәктәб мүәллимләрини истиснасыз олараг, радио вә телевизија дикторларыны вә ичтимаијјәтин зијалы тәбәғәсини, өз һәјәтаны кәләчәкдә кәнч нәслин тәһлим-тәрбијәси илә бағлајачаг һәр бир кәнчи дәриндән дүшүндүрмәлидир. Әлбәттә, бизим бу арзумуз тәкчә мүтәхәссисин функционоложи вәзифәси кими дар чәрчивәдә гала билмәз. Сәһбәт нитг мәдәнијјәтимизә бизим мүнәсибәтимиздән, милләтимизин вә халғымызын өз ана дилиндә үнсиджәтә мүнәсибәтиндән кедир. Фәрәһли һалдыр ки, Президентимиз мөһтәрәм һәјдәр Әлијев чонабларынын да Азәрбајчан дилинә севки, мәнһәббәт долу чыхышлары нитг мәдәнијјәтимизин јухарыда сәһбәт ачдығымыз сәһәсинә кур методоложи ишыг салыр. Бу бахымдан “Азәрбајчан дили вә әдәбијјәти тәдриси” журналында һәмнин мәсәлә илә әлағадар мәғаләләрин сифариш едиләрәк дәрч олунамасына биздә дәрин разылыг һисси јарадыр. Нитгимизи елликлә орфоепик нормалара үјгүн гурачағымыз күн узгда дејил; һәләлик исә архајынлыға әсас јохдур, вәзифә јени тәһсил гуручулуғунда бу сәһәјә дигтәт вә тәләбкарлығы артырмадан, чевик методик тәфәккүрү дидактик тәблиғәтә чевирмәклә күчләндирмәкдән ибарәтдир.

•••••

КӘНЧЛӘРИН ҺӘРБИ ВӘТӘНПӘРВӘРЛИК ТӘРБИЈӘСИ

Исфәндијар АЛВЕРДИЈЕВ,
Кәнчә Дәвләт Университетинин мүәллими.

Азәрбајчан Республикасынын Президенти Һ.Ә.Әлијев өз нитгләриндә вә чыхышларында тәһсил ишчиләринин гаршысында мүнүм вә тәһирәсалынмаз вәзифәләр гојмуш, онлардан тәләб етмишдир ки, бүтүн гүввә вә бачарыгларыны доғма вәтәнә сәдагәтли, вәтәнпәрвәр, һәртәрәфли инкишаф етмиш, мүстәгиллијимизи вә дәвләтчилијимизи кез бәбәји кими горумаға һазыр олан нәсил кими јетишидрилмәсинә сәрф етсинләр. Һәрби вәтәнпәр-

вәрлик тәрбијәси бу күн она кәрә өнә чәкилир вә габардылыр ки, торпагларымызын 20 фәиздән чоху ишғал едилмиш, бир милјондан чох сојдашымыз јурд-јувасындан дидәркин салынмышдыр. Һазырда јағы дүшмәнлә үз-үзә дајанмышыг. Она кәрә дә тәһсил бүтүн пилләләриндә шакирд вә тәләбәләрин һәгиги вәтәнпәрвәрлик руһунда тәрбијәси мүәллимләрин башлыча вәзифәсинә чеврилмәлидир.

Азәрбајчан халгы кәләчәјимиз олан кәнч нәслин вәтәнә мәнһәббәт, халға, елиנә вә обасына һөрмәт, сојкәкүнә, өз атабабаларынын ән'әнәләринә сәдагәт руһунда тәрбијә олунамасына һәмишә бәјүк мәс'улијјәтлә јанашмыш вә она һәјәти әһәмијјәтли мәсәлә кими бахмышдыр. Бу бир һәгигәтдир ки, вәтәнпәрвәрлик инсанда фәдакарлыг, гәһрәманлыг вә мәғлүбедилмәзлик һисси јарадыр, апардығы мүбаризәдә онда инам һиссини күчләндирир, гәләбәјә руһландырыр.

Вәтәнпәрвәрлик гәһрәманлығын әсасыны гојан амирдир. Биз шанлы тарихимизлә вә әфсанәви гәһрәманларымызла һәмишә фәхр едирик. Чаваншир, Бабәк, Шаһ Исмајыл Хәтәи, Сәмәдаға Мәһмәндаров, Әлиаға Шыхлински, Чәмшид бәј Нахчывански, Һәзи Асланов, Исрафил Мәммәдов, Мәһди Һүсјеззадә кими икид вә чәсүр сәркәрдәләримизин шәхси нүмунәси бизә әсас верир дөјәк ки, Азәрбајчан халгы гәһрәман халгдыр. Бу күн өз вәтәнини кез бәбәји кими горумаға һазыр олан мәтин кәнчләр јетишмишдир вә биз онлары уча тутуруг. Ермәни гәсбкарларына гаршы өлүм-дирим савашында вәтән үғрунда гәһрәманчасына һәлак олмуш гәһрәманларымызын ибрәтәминә һәјәти, шәхси нүмунәси апардығымыз һәрби вәтәнпәрвәрлик тәрбијәси ишиндә өн плана кечмәлидир.

Јахын кечмишин ачы тәчрүбәси бир дә ону сүбүт етди ки, мүстәмләкә сijasәтинә хидмәт едән, әсиндә Азәрбајчан халгына мүсибәтләр кәтирән бејнәлмиләлчилик сijasәти вә бејнәлмиләлчилик тәрбијәси сән демә кеносид планынын вә антигүрк сijasәтинин тәркиби һиссәси имиш. Рус империјяси иши гәсдән елә гурумушду ки, халг өз сојкәкүндән, гәһрәманлыг тарихиндән, адәт-ән'әнәләрдән узаг дүшсүн.

Республикамызын истәр орта үмумтәһсил вә орта ихтисас, истәрсә дә али мәктәбләриндә тәдрис олуна тәбиәт вә чәмијјәт елмләринин, һуманитар фәнләрин, үмумиликдә бүтүн фәнләрин кәнчләрдә һәрби-вәтәнпәрвәрлик һиссләри ашыламаг үчүн чох бәјүк имканлары вардыр. Бу бәјүк имканлардан истифадә едилмәсинин сәвијјәси, сәмәрә вә кејфијјәти исә һәмнин фәнләри тәдрис едән мүәллимин методики усталығындан вә пешо бачарығындан хејли дәрәдә асылыдыр.

Бу күн педагожи али мәктәбләрдә тәһсил алан кәнчләр кәләчәјин мүәллимләридир вә онлар кәнч нәслин тәһлим-тәрбијәси мәсәләләри илә, һәмчинин һәрби вәтәнпәрвәрлик тәрбијәси про-

блемлэри илэ мөшгүл олачаг, вэтэндаш јетишидрэчөклэр. Буна көрө дө педагожи али мөктэблэрдө ажры-ажры фәнлэрин тәдриси просесиндө тәләбэлэр һәрби биликлэрин өјрәдилмәси методикасына да јијәлонмәлидирлэр. Тәләбә-кәнчлэрдө һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәси һисси ашыланмасы үзрә апардығымыз тәдгигат иши дө бу бахымдан актуаллыг кәсб едән педагожи проблемләр-дәндир.

Мүшаһидэлэр, экспериментлэр, габагчыл педагожи тәчрүбөнин өјрөнилмәси көстәрир ки, али тәһсил мүәссисәләриндө тәләбэлэрлө апарылан һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәси иши орта үмүмтәһсил мөктэблэри илэ әләгәли шәкилдә гурулдугда даһа бөјүк фәјда верир. Бизчө һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәсини даһа сәмәрәли тәшкил етмәк үчүн ашығыдакы имканлар мөвчуддур:

1. Ажры-ажры фәнлэрин тәдриси просесиндө тәләбэләрә охунан мөгсәдјәнлү мүһазирәләр;
2. Семинар мөшгәлэләри;
3. Дәрнәк мөшгәлэләри;
4. Екскурсија вө диқер мөктәбдәнкәнәр тәдбирләр.

Кәнчлэрдө һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәсини о заман даһа јажшы ашыламаг мүмкүндүр ки, орта мөктәбин Х-ХІ синифләриндө охунан шакирдләрә вө али мөктәбдө тәһсил алан тәләбә-кәнчләрә ажры-ажры фәнлэри вө ихтисас курсларыны тәдрис едәркән һәрби мәзмунлу биликләр дө верилсин. Кечмиш Советләр бирлији дөврүндө мөвчуд дәрсликләрдө, дәрс вәсаитләриндө вө методик әдәбијатда һәрби-вэтәнпәрвәрлик һиссләри ашылајан мә'луматлар вө һәрби мәзмунлу биликләр мөхфилик үзүндән верилмирди. Әслиндө бу шүурлу сурәтдө едилирди ки, кәнчләр вэтәнпәрвәрлик дујуларындан мәрһум олсунлар, вэтәнин мүдафисә үчүн лазымы биликләри алмасынлар. Бу ән чоһ империја бојундуруғунда олан республикаларә аид иди.

Апардығымыз тәдгигат ишинин нәтичәлэри көстәрир ки, һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәси ашыланмасында мүхтәлиф фәнлэрин имканлары кенишдир вө бунлардан сәмәрәли истифадә етдикдө лазымы нәтичә газанмаг мүмкүндүр.

Арашдырмалар вө педагожи эксперимент ашағыдакы истигамәтләрдө олмушдур.

1. Тәдрис просесиндө тәләбэләрә һәрби биликлэрин верилмәси, онларда һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәси ашыланмасына имкан верән фәнләрәрасы әләгәдән истифадә едилмәси;
2. Һәрби мәзмунлу биликлэрин верилмәси дө һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәси ашылајан мөгсәдјәнлү мүһазирәлэрин һазырланыб охунмасы;
3. Педагожи али мөктәб тәләбәлэринин орта мөктәбләрлө мүнтәзәм әләгәлэринин тәшкили просесиндө кәнчләрдө һәрби вэтәнпәрвәрлик һисси ашылајан тәдбирлэрин кечирилмәси.

Педагожи али мөктәб тәләбәлэринә һәрби биликлэрин верилмәсиндө семинар мөшгәлэлэринин имканларындан да сәмәрәли истифадә едилмәли, мөвзу һәрби әһмијәтли вө һәрби мәзмунлу материалларла дүзкүн ушлашдырылмалыдыр.

Гејд етдијимиз кими кәнчлэрин һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәсиндө али педагожи мөктәблэрин орта үмүмтәһсил мөктәблэри илэ әләгәлэринин хүсуси илэ бөјүк әһмијәти вардыр. Педагожи тәчрүбә заманы тәләбәлэрин орта мөктәбдө синифдәнхарич вө мөктәбдәнкәнәр тәдбирләрдө иштиракы онларын кәләчәк педагожи фәалијәтә һазырланмасында вө һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәсиндө чоһ фәјдәлидыр.

Тәчрүбә көстәрир ки, дәрнәк мөшгәлэлэринә вө мөктәбдәнкар тәдбирләрә јени мәзмун вериб ону һәрби тәмајул әсасында тәшкил етдикдө һәм кәләчәжин әскәр вө забитлэри олан педагожи университет тәләбәлэринә, һәм дө чағырышагәдәр јашлы јухары синиф шакирдлэринә һәрби биликләр верилмәси, һәрби вэтәнпәрвәрлик тәрбијәси ашыланмасы имканлары артыр.

Тәәссүфлә гејд етмәк лазымдыр ки, али мөктәбләримиздө вө үмүмтәһсил мөктәбләриндө кәнчлэрин һәрби вэтәнпәрвәрлик руһунда тәрбијә едилмәси методикасына аид зәрури методик вәсаитләр вө диқер әдәбијатлар јох дәрәчәсиндөдир. Совет дөврүндө бу истигамәтдө јазылмыш китаблардан исә инди истифадә етмәк мүмкүн дејил вө әслиндө онлар зәрәрли мејлләр ашылајыр. Москвада вө диқер шәһәрләрдө һәрби вэтәнпәрвәрлик мөсәлэлэринә аид чоһлу китаб вө методик вәсаитләр јазылыр. Бизим республикамызда исә бу сәһәдө ирәлиләјиш һисс олунмур, тәдгигат материаллары мејдана чыхмыр. Биз әл-әлә вериб бу бошлуғу долдурмаға чалышмалыјыг. Буну биздән күнүмүзүн реаллыға тәләб едир.

Тест тапшырығлары үзәриндө

ишләјәркән...

Шаһназ СӘФӘРОВА,

Сураханы рајонундакы Ч.Рәһимов адына

146 сәјлү орта мөктәбтин мүәллими.

Шакирд вө абитуријентләрлө тест тапшырығлары үзәриндө ишләјәркән суал доғуран мәсәлэләр барәдә фикирлэрини мүәллимләрлө бөлүшдүрмәк истәјирәм.

Мәнчә, Азәрбајҹан дили фәнни үзрә чәтин гавранылан мөвзулардан бири вурғудур. «Абитуријент» журналынын Азәрбајҹан дили вө әдәбијат фәнни үзрә хүсуси бураҳылышында (2000-чи ил, №2., сәһ.37) вурғу гәбул етмәјән шәкилчи-ләр барәдә мә'лумат верилир вө «Вурғу лүғәти»ни охумаг тәвсисјә едилир.

Һәмин журналын 14-чү сәһифәсиндә дежилир: «Фонетика-каја дәр тест суалларында башга бир сәчијјәви чәһәт бир чох абитуријентләрин вурғулу һеча илә узун һечаны гарышыг салмасыдыр. Мәсәлән, онлар Сабир, е'лан кими сөзләрдә вурғунун биринчи һечаја дүшдүјүнү зәһн едилрләр... Һалбуки узун һеча саитин кәмијјәтчә фәргләнмәсидирсә (тутаг ки, бир а јох, ики а нисбәтиндә тәләффүз олунмасы), вурғу сөзүн тәркибиндәки һечалардан биринин о биринә нисбәтдә даһа гүввәтли дејилмәсидир. Мүгајисә ет: [Са:бир] – Сабир, [е'лан] – е'лан».

Билдјимиз кими, узунсаитли сөзләр, әсасән, алынмадыр.

Төвсијәдә көстәрилик ки, әрәб-фарс мәншәли сөзләрдә вурғунун узун саит ишләнән һечадан сонрақылардан биринин үзәрүнә кечдији гәбул едилиб, чүнки дилчиләримизин фикринчә, саитин узанмасы, онун кәмијјәтчә фәргләнмәсидир, бир һечанын дикәринә нисбәтән гүввәтли тәләффүзү дејил.

Умумијјәтлә, вурғунун тә'рифи, Азәрбајчан, рус вә әрәб дилләриндә сјнидир. Амма абитуријентләри чашдыран мәсәлә Азәрбајчан дилиндә узунсаитли һечанын вурғулу һеча кими гәбул едилмәсидир. «Маариф» нәшријатынын 1996-чы илдә 2-чи синифләр үчүн нәшр етдији «Әрәб дили» (Ә.Ғ.Мәммәдов) дәрслијинин 12-чи сәһифәсиндә охујуруг ки, чохһечалы сөзләрдә вурғу узунсаитли һечаја дүшүр. «Современный русский язык» (Москва, Просвещение, 1978) дәрслијинин 16-чы сәһифәсиндә јазылыр: «Гласные ударного слога произносятся с большой длительностью, чем гласные безударных слогов, т.е. это ударение количественное». Јә'ни вурғулу һечанын саити вурғусуз һечанын саитиндән узун тәләффүз едилир.

Мараглыдыр ки, дилимиздә Авропа мәншәли белә сөзләрин бир гисминдә вурғу алындыгы дилдә олдуғу кими сахланыр. Мәсәлән, «Абитуријент» журналынын 1998-чи ил октябр бурахылышынын 5-чи сәһифәсиндәки 70,71,74, 75,76, 82, 83 №-ли тестләрдә вурғусу илә һечаја дүшән сөзләри тапмаг тәләб олунур. Бу сөзләр исә Авропа мәншәли фабрик, опера, лексика, космос, очерк, лирика, Асија сөзләридир.

Авропа мәншәли бир гисим сөзләрдә исә «Вурғу лүгәтин»ндә көстәрилдји кими, вурғуну мәнбә дилдә олдуғу кими јох, Азәрбајчан дилинин фонетик тәләбинә там ујғунлашдырыб сон һечалар үзәринә кечирмишик. Мәсәлән, бомба, ванна, вышка, кофта, лампа, пипетка, плјонка, сосиска вә с.

Демәли, узунсаитли алымна сөзләрдә вурғунун јерини мүәјјәнләшдирмәк үчүн илк нөвбәдә онларын мәншәјини нәзәр әлмаг лазымдыр: әкәр сөз әрәб-фарс мәншәлидирсә, вурғу узунсаитли һечалардан сонрақылар үзәриндә, Авропа мәншәлидирсә, узанан саит үзәриндә (әкәр узун саити гыса тәләффүз едиб вурғунун јерини дәјишишиксә) ахтарылмалыдыр.

Ады чәкилән журналын 14-чү сәһифәсиндә охујуруг: «Јә'ни, ба'зи, ба'зән, еләчә дә сонра (со:ра) типли сөзләрдә исә

һәм вурғу, һәм дә саит узанмасы ејни һечаја – биринчи һечаја дүшүр. Лакин белә факт азыр».

Көрдүјүмүз кими, сонра сөзү истисна олмагла бунлар да әрәб-фарс мәншәли сөзләрдир вә вурғу артыг узанан саит үзәринә кечирилмишир. Әкәр белә «фактлар» «аздырса», әрзу олунур ки, абитуријентләрә көмәк мәгсәдилә журналын нөвбәти сајларындан бириндә онларын сјаһәсы верилсин.

Абитуријентләрин чәтинлик чәкдикләри мөвзулардан бири дә омонимләрдир. Бу ил 2000-чи ил III группун А вариантынын 3-чү тестиндә сорущулур: «Һансы фе'л омонимдир? А) охшамаг, В) көзләмәк, С) көрүшмәк, D) кәдәрләнмәк, E) севинмәк».

Бу тести дүзкүн јеринә јетирмәк үчүн абитуријент биринчи нөвбәдә билмәлидир ки, омоним сөзләр нәјә дежилир? «Маариф» нәшријатынын 1990-чы илдә нәшр етдији «Азәрбајчан дили» (VI-VII синифләр үчүн, Б.А.Әһмәдов, А.А.Ахундов) дәрслијинин 21-чи сәһифәсиндә јазылыр: «Башланғыч формада дејилиш вә јазылышы ејни олуб, тамамилә башга-башга мәнәлары билдирән сөзләрә омоним дежилир: Мәсәлән, топ (силаһ), топ (ојунчаг).

Гејд: Башланғыч формасы ејни олмајан сөзләр омоним дејилдир». VI синиф дәрслијиндә исә бу тә'риф «башланғыч формада олан» сөзләри иxtисар едилмәклә верилиб. Бу дәрсликдә исимләрин башланғыч формасынын адыг һал, фе'лләрин башланғыч формасынын исә грамматик шәкилчјә гәдәрки һиссә олдуғу көстәрилик.

Б.А.Әһмәдов вә А.А.Ахундовун «Азәрбајчан дили» дәрслијиндә дејилир ки, мәсдәр фе'лин башланғыч формасыдыр. (сәһ.168). Әкәр бу дәрслијә әсаслансаг, онда тестдәки сөзләрдән јалнынз бири – «охшамаг» омонимдир. Бу, тест мүәллифләринин дә гејд етдији кими, јекәнә доғру чавабдыр.

«Азәрбајчан дилинин изаһлы лүгәтин»нин III чилдиндә (сәһ.168) дејилдји кими, «охшамаг» сөзүнүн бир мәнәсы «назаландырмаг, нөвазиш етмәк», башга бир мәнәсы «елү үчүн охшајыб ағламагдыр». Лакин әлимиздә олан V синиф дәрслијиндә дежилир ки, фе'лләрин башланғыч формасы онларын грамматик шәкилчјә гәдәрки һиссәсидир.

Әкәр мәсдәрин шәкилчисинин грамматик шәкилчи олдуғуну гәбул едириксә, онда бу тестдә һәм «охшамаг», һәм дә «көрүшмәк» сөзләри омонимдир. Чүнки «көрүш» сөзү һәм исим, һәм дә фе'л кими ишләнур.

«Абитуријент» журналындакы (1998, сәһ. 11) 30,33, 34, 35-чи тестләрдә дә омонимләри тапмаг тәләб олунур. Бу тестләрдә тут, газ, ал, үз, јаз, күл, ат, јаж кими сөзләрин иштирак етдији сыралардан башга гејрисини сечмәк сәһв оларды. Билдјимиз кими, бу сөзләри һәм исим, һәм дә фе'л кими ишләтмәк мүмкүндүр. Демәли фе'лләрин башланғыч формасынын онларын грамматик шәкилчјә гәдәрки һиссәси олмасы

мүддәсы бу тестләрдә гәбул едилир. Әввәлки тестдә исә едилмир.

Зәннимчә, бу мәсәләжә дә ајдынлыг кәтирилмәлидир.

«Абитуриент» журналынын «Лексика бөлмәсини нечә өјрәнмәли?» мәгаләсиндә (сәһ. 33) јазылыр ки, «дүзкүн» сифәти «дүз» фе'лидән јараныб. Чүнки «-күн» шәкилчисинин конкрет тәјинаты јалныз фе'лләрдән сифәт дүзәлтмәкдир. Һәгигәтән дә, бир чох елми әсәрләрдә «-күн» шәкилчиси фе'лдән сифәт дүзәлдән шәкилчиләр сырасында верилиб. Мәсәлән «Азәрбајчан дилинин грамматикасы» (I һиссә, Азәрб. ЕА, 1960-чи ил, сәһ. 64), «Мүасир Азәрбајчан дили» (II һиссә, сәһ. 95), М. Һүсәјнзадә «Мүасир Азәрбајчан дили», «Маариф» нәшријаты, 1973), «Мүасир Азәрбајчан дили» (II-һиссә, «Елм» –1980, сәһ. 11) вә с.

«Абитуриент»тин (2000-чи ил №3) 15-чи сәһәфәсиндә охујуруг ки, «Азәрбајчан дилинин илтисагилији бахымындан ... сөзүн өз көкү илә мә'на бағлылығына да диггәт јетирилмәлидир». Дүз (адам) сифәти илә дүзкүн (адам) сифәти арасында мә'на бағлылығы ајдындыр. Амма дүз(мәк) фе'ли илә дүзкүн (адам) сифәти арасында мә'на бағлылығы һисс едилмир». Дүз (адам) сифәти илә дүз(мәк) фе'ли дүзкүн адам сифәти арасында мә'на бағлылығы һисс едилмир. Мәнчә, бу мәсәләдә мүәллифләрин истинад едикләри амил «шәкилчиләрин конкрет тәјинаты» мәсәләсидир. Әкәр биз шәкилчиләрә јалныз бу нөгтеји- нәзәрдән јанашсаг, онда онларын омонимлији мәсәләсини шүбһә алтына аларыг. Мәсәлән, «-дан –дән» шәкилчиләрин «конкрет тәјинаты» чыхышлыг һал јаратмагдырса, учадан, бирдән, бәркдән зәрфләриндә онлар лексик шәкилчиси кими ишләниб.

Мәнчә, шәкилчиләри тәкчә бу принциплә групплашдыран мүәллифләр сынаг тестләринин XIX вариантындакы 7-чи тестиндә «-лыг» шәкилчисинин «конкрет тәјинатынын» һәмишә адлардан мүхтәлиф мә'налы исимләр дүзәлтдијини әсас көтүрәрәк «ајрылығындан» сөзүнүн тәркибинә көрә тәһлилинә доғру чаваб кими ајры-лы-ғын-дан вариантыны гәбул едилләр. Мәнчә, «ајры» сифәтиндән «ајрылмаг» фе'ли (гара сифәтиндән гаралмаг фе'ли кими), «ајрылмаг» фе'лидән исә «ыг» шәкилчиси артырмагла «ајрылыг» исми јарадылмышдыр.

Беләликлә, ТГДК тест тапшырыгларында сон дәрәчә диггәтли олмалыдыр. Мүбәһисә доғуран суалларла абитуриентләри чашдырмаг олмаз.



ЕЛМИ УСЛУБУН ТӘДРИСИ БАРӘДӘ

Рәванә САДЫГОВА,

Бақы Славјан Университетинин мүәллими.

Артыг бир нечә илдир ки, тәһсилин јухары пилләсиндә дә Азәрбајчан дилинин өјрәдилмәси давам етдирилир. Бу бахымындан X-XI синифләрин пәјнава ајры-ајры услублар барәдә мә'луматларын верилмәси дүшүр. Систематик курсдан фәрғли олараг услубларын орта мәктәбдә өјрәдилмәси тәчрүбәси һисбәтән азыдыр. Буну нәзәрә алараг елми услубун тәдриси илә бағлы бә'зи мүләһизәләримизи бөлүшдүрмәји мәгсәдәујун һесаб етдик.

Програма әсасән («Үмүмтәһсил мәктәбләринин V-XI синифләри үчүн Азәрбајчан дили програмы», Бақы, 1999-чу ил.), бу услубун өјрәдилмәсинә 9 саат вахт ајрылыр. Әслиндә елми услуб шакирдләр үчүн јени дејил. Белә ки, онларын өјрәндикләри бүтүн фәнләрин дили бу услубдадыр. Бизчә, мүәллимин әсас вәзифәси шакирдләрин ајры-ајры дәрсликләрин дили үзәриндә мүшәһидәсини тәшкил едәрәк, мүвафиг нәтичәләр чыхармаларына һәйл олмагдыр. Мүәллим илк нөвбәдә елми услуб барәдә нәләри өјрәдәчәјини – тә'лимин мәзмунуна нәләрин дахил едиләчәјини билмәли вә ишини бу истигамәтдә апармалыдыр. Програма вә дәрсликдә (Т.Һачыјев, Н.Чәфәрлов, «Түрк дили», 1998-чи ил) әсасән, елми услуб барәдә ашағыдакы мә'луматларын өјрәдилмәси нәзәрдә тутулур:

- а) Елми услуб елми тәфәккүрүн ифадәсидир.
- б) Елми услуб елм сәһәсиндә (монографияларда, дәрсликләрдә, елми мәгаләләрдә вә с.) өз ифадәсини тапыр.

Бундан сонракы анлајышлар исә елми услубун лингвистик (дил) хүсусијәтләринә аиддир. Јери кәлмишкән гејд едәк ки, јухарыда кәстәрилән мә'луматлары чатдырмаг үчүн хүсуси методик иш тәләб олунмур. Шакирдләр функционал услублар барәдә әввәлки дәрсләрдә илкин мә'лумат аларкән өјрәнмишләр ки, бу услублар милли ичтимаи тәфәккүрә экс етдирир. Милли ичтимаи тәфәккүр мүхтәлиф олдуғу кими, онун ифадә формалары да мүхтәлифдир. Јахшы олар ки, бу фикри даһа әјани чатдырмаг үчүн ејни әшја, анлајыш һагғында мүхтәлиф услубларда олан ики мәнә шакирдә паралел верилсин. Мәсәлән, «даг» һагғында Ашыг Әләскәрин «Дағлар» ше'риндә дә, чоғрафија дәрслијиндә дә мә'лумат верилир. Анчаг һәрәси ајры тәфәккүр, дүшүнчә тәрзинин ифадәсидир. Елми услубун тәдрисинә башларкән јухарыдакы мә'луматлар мүәллимин шәрһи васитәсилә чатдырылар.

Елми услуб барәдә сонракы мә'луматлар билаваситә услубун дил хүсусијәтләри барәдәдир. Бу мә'луматлар, әсасән, ашағыдакылардыр: 1) Елми услубун дилиндә мәнтигилик, ардычыллыг, конкретлик әсасдыр. 2) Бу услубда образлылығы, эмоционаллығы, адәтән, тәсәдүф едилмир. 3) Елми услубда фикир

бирмәналы шәкилдә чатдырылып, ја'ни бурада чох-мәналылыга, мәтналты мәнаја, фикрин мүхтәлиф чүр анла-шылмасына јол верилмир. 4) Услубун лүгәт тәркибиндә тер-минләр үстүнлүк тәшкил едир. 5) Елми услубун синтаксиси саһә-синдә мүрәккәб чүмлөләр, модаллыг билдирән сөз вә ифадөләр чох ишләнир. 6) Мүхтәлиф график васитәләрдән (рәгәм, диа-грам, дүстур вә с.) истифадә едилир.

Јухарыда кәстәрилән биринчи мәлумат, хүсусилә мәнти-гилик вә конкретлик анлајышларына чатдырылмасы үчүн, бизчә, шакирдләрин дәрсликләрдәки тәрифләр үзәриндә мүша-һидәләрини тәшкил етмәк даһа фәјдалы олар. Чүнки тәрифләрдә бу хүсусијәт өз әксини даһа габарыг тапыр. Мәсәлән: «Метал атомлары илә өзәз олунмаг габиліјјәтинә малик һид-роген атомларындан вә туршу галыгындан ибарәт олан мүрәк-кәб маддәләрә туршу дејилир». («Кимја», VIII синифләр үчүн дәрслик 1990. сәһ.72.) Бу тәрифдә туршуларын ән әсас ашағыда-кы хүсусијјәтләри конкрет олараг өз әксини тапыб: а) Туршулар мүрәккәб маддәләрдир; б) Туршулар һидроген атомларындан вә туршу галыгындан ибарәтләр; в) Бу туршу галыглары вә һид-роген атомлары метал атомлары илә өзәз олунмаг габиліјјәтинә маликдир.

Мүәллимин һәр һансы тәриф үзәриндә белә шәрһиндән сонра шакирдләр өзләри дә мүхтәлиф фәнләрә аид тәрифләр сөјләјир вә ону мәнтигилик, конкретлик бахымындан шәрһ едилрләр. Көрүндүјү кими, бу үсул фәнләрарасы әлагәјә дә кениш имкан јарадыр.

Икинчи вә үчүнчү чәһәтләр билаваситә бәдии үслубла мүгајисәли әјрәдилмәлидир. Чүнки эмоционаллыг, чох-мәналылыг вә мәтналты мәна бәдии үслуб үчүн характерикдир, анчаг елми үслубда онлара јол верилмир. Әввәлчә бу анлајыш-лар тәквир едилрәк јада салыныр. Сонра һәр һансы елми мәтн үзәриндә (бу мәгәддә дәрсликдәки биринчи вә икинчи чалыш-малардан да истифадә етмәк олар) шакирдләр ишләдилир. Он-лара тапшырылып ки, мәтндә мүшаһидә етдикләри образлы-лығы вә мәтналты мәнаны гәјд етсинләр. Тәбии ки, әјани шә-килдә көрәчөкләр ки, елми үслубда јазылан мәтнләрдә бунлара тәсадүф едилмир. Бәдии вә елми үслубун фәргли чәһәтләрини мәнимсәтмәк үчүн дәрслијин 49-чу сәһифәсиндәки үчүнчү ча-лышманы ичра етдирмәк дә мәгәдәүјүндур. Чалышмада ве-рилмиш сөз бирләшмәләринин вә чүмлөләрин һансы үслублара аид мәтнләрдән көгүрүлдүјүнү мүәјјәнләшдирмәк тәләб едилир. Биринчи абзасда верилән «күскүн хәјаллар», «ширин дујғулар», «гәлбин һәрарәти» вә с. тилти бирләшмәләрин бәдии үслуба, «селементни ваһидлији», «ишыг сүр'әти», «үчбучағын даһили бу-чагларыннын чәми» вә с. бирләшмәләринин исә елми үслуба аид-лији илә бәрәбәр, бунун сәбәби дә изаһ олунмалыдыр.

Елми үслубу дикәр үслублардан фәргләндрән ән әсас әламәт терминләрдир. «Термин» анлајышы шакирдләр үчүн јени

дејил. – V синифдә «Лексиколакија» бөлмәсиниң тәдрисиндә бу бәрәдә мүәјјән билик әлдә етмишләр. Мүәллим әввәлчә һәмни биликләри јада салыр. Сонра истәнилән мәтндән терминләри сечдириб мәнасыны изаһ етдирир. Јахшы олар ки, тәгдим олун-нан мәтн шакирдин кечдији фәнләрдән вә онун билик сәвијјәсинә ујғун олсун. Беләликлә, кечмиш биликләрә истинад едәрәк тер-минләр һаггында мәлуматлар кенишләндирилир. Нәтичәдә шакирдләр әјрәнирләр ки, терминләрин әсас хүсусијјәтләри ашағыдакылардыр: мүәјјән елм саһәсинә аид олур вә ән чох һәм-ни елм саһәсиндә чалышан мүтәхәссисләр тәрәфиндән баша дүшүлүр; бир термин бир анлајышы билдирир; терминләр мүхтәлиф мәна чаларларына малик олмамалыдыр; терминләрдә чохмәналылыг, мәчәзи мәнада ишләнмәк, синонимлик, нисбәт-тән јолверимәздир; терминләрин әкәсријјәти алына сөзләрдир; слә терминләр дә вар ки, дүңјанын мүхтәлиф дилләриндә ејни вә ја јахын формада ишләнир, бунлара бейнәлхалг терминләр дејил-ир. (кулминасија, жанр, синоним, антоним, метафора вә с.)

Елми үслубда јазылан әсәрләрин синтактик гурулушу да мараглыдыр. Белә ки, бурада башга үслублара нисбәтән мүрәк-кәб чүмлөләрә, фе'ли тәркибләрә вә мүрәккәб сөз бирләшмәләри илә кенишләндирилән чүмлөләрә даһа чох тәсадүф едилир. Дәр-сликдәки 5-чи чалышмада (сәһ.50) дилчлики елминә аид 17 етир-лик мәтндә чәми 3 чүмлә вар, онлардан да икиси гурулушча мүрәккәбдир. Исми вә фе'ли бирләшмәләр («дил һаггында мүа-сир елмин нәзәри кәкләри», «Авропа дилчлики ән'әнәси», «лингвистик тәсвирләрин сөјкәндији», «Авропа дилләринин ти-положи әләмәтләри», «дилин тарихини халгын тарихи илә әла-гәдәр әјрәнмәјә чағыран» вә с.) бу, үч чүмлөнин һәчмини кениш-ләндирмиш вә нәтичәдә фикрин чәтин анлашылмасына кәтириб чыхармышдыр. Елми мәтнләрдә модаллыг билдирән сөз вә ифа-дәләр, хүсусиләшмиш үзвләр, ара чүмлөләр дә чох ишләнир. Шәрһин бу истигамәтдә апарылмасы һәм дә мүәллимә имкан ве-рир ки, систематик курсда әјрәдилмиш ашағыдакы анлајышлар јада салыныб мөһкәмләндирилсин: а) сәдә вә мүрәккәб чүмлә; б) исми вә фе'ли бирләшмәләр; в) модал сөзләр, ара сөзләр вә ара чүмлөләр; г) хүсусиләшмиш үзвлү чүмлөләр вә с. Мүәллим ша-кирдләрә тапшыра биләр ки, тарих (јахуд чографија, кимја вә с.) дәрслијиндән мүрәккәб чүмлөләрә, јахуд дикәр анлајышлара аид нүмуәләр сечиб јазсынлар. Ичра процесиндә шакирдләр асан-лыгла мүшаһидә едәчәкләр ки, елми үслубда јазылан мәтнләр бу анлајышларла даһа чох зәнкиндр.

Елми үслубун даһа бир хүсусијјәтини – бу мәтнләрдә гра-фикләрдән, рәгәмләрдән, дүстурлардан вә с. истифадәнни мә-нимсәдилмәси бир елә чәтинлик јаратмыр. Анчаг тоби ки, мүәллим бурада даһа чох шакирдләрин әјрәндикләри техники вә тәбиәт елмләринә аид мәтнләрә даһа чох мүрачизә етмәлидир.

Елми үслубун јухарыда садаланан хүсусијјәтләри анализ едилрәк мәнимсәдилдикдән сонра онлар синтез едилир. мүхтә-

лиф елми мәтилләрдә елми үслуба хас бүтүн чәһәтләр комплекск шәкилдә шәрһ олунар.

Беләликлә, елми үслубун тәдриси бу үслуб һаггында шакирдләрә јени билек вермәклә јанашы, мүәллимә һәм дә имкан верир ки:

а) Ашағы синифләрдә Азәрбајчан дилиндән кечилмиш чохла анлајышлар (термин, сөз бирләшмәси, мүрәккәб чүмлә вә с.) јада салынсын вә вахтилә әлдә едилмиш биликләр мөһкәмләндирилсин.

б) Орта мәктәбдә тәдрис едилән мүхтәлиф фәнләр арасын-да әләгә јарадылсын.



Хәтаинин “Дәһнамә” поемасынын өјрәдилмәси јоллары

Јагуб БАБАЈЕВ,
*филолокија елмләри намизәди,
досент.*

Шаһ Исмајыл Хәтаинин “Дәһнамә” поемасы орта мәктәбин јухары синифләриндә чәтин гавранылан әсәрләрдәндир. Әсәрин шакирдләр тәрәфиндән даһа јашы мәнимсәнилмәси үчүн даһа чоһ нәләрә диггәт јетирмәк лазым кәлир? Бу барәдәки бә’зи мүлаһизәлә-римизи мүәллимләрлә белүшмәји мәгсәдәујун сајырым.

“Дәһнамә” поемасынын тәдрисинә гәдәр шакирдләр чатды-рылыр ки, шаирин Азәрбајчанча лирик ше’рләр диванындан башга “Дәһнамә” вә “Нәсипәтнамә” әхлаги-дидактик јөнүмлү, гызылбащ-сәфәвијә идеолокијасыны тәблиғ едән лирик поемадыр.

“Дәһнамә” исә сәнәткарын ән ири һәмчли әсәри олуб мүәјјән сүжәтә маликдир.

Мәктәб тәчрүбәсиндә әсәрин бәдиһ формасы барәдә, адәтән, тәһлил мәрһәләсиндә данышылыр. Бизчә, форма бахымындан сечи-лән “Дәһнамә”нин тәдрисиндә мүәллим кириш сөзүндәчә бу барәдә зәрури мә’луматы чатдыра биләр. Кириш сөзүндә, һәмчинин, әсәрин мөвзусу, јазылма тарихи вә јазылма сәбәби барәдәки мә’луматын верилмәси өн плана чәкилмәлидир.

Кириш сөзүндә мүәллим гејд етмәлидир ки, бу әсәр Јахын вә Орта Шәрг әдәбијјатындакы поемалар үчүн ән’әнәви олан мәнәви формасында, әруз вәзиннин һезәч бәһриндә јазылмышдыр. Мәһәб-бәт мөвзусундадыр, гарышыг жанрда, јә’ни епик-лирик жанрдадыр. Епикдир она кәрә ки, әсәрдә әһвалат, сүжәт вардыр. Лирикдир она кәрә ки, һәм бурада һисс, һәјчән, лирик овгат күчлүдүр, һәм дә сә-

нәткар сүжәтә бир нечә гәзәл-лирик ше’р әләвә етмиш вә онлары әсас сүжәт хәтти илә әләгәләндиришидир.

Әсәрин мөвзусу илә бағлы ону да гејд етмәк јеринә дүшәр ки, бу, Јахын вә Орта Шәрг әдәбијјатында ән’әнәви мөвзулардандыр. Мәсәлән, Хатаидән дүз ики јүз ил әввәл, 1306-чы илдә Азәрбајчан шаири Марағалы Әвһәди дә фарс дилиндә “Дәһнамә” мөвзусунда поема јазмышдыр. Бу поема һәм “Дәһнамә”, һәм дә “Мәнтигүл-үшшаг” (“Ашигләрин сөһбәти”) ады илә таньныр.

Поеманын мәзмуну илә бағлы мүәллимин јығчам мә’лумат, твөө матғ, вермәси фәјдалы олар.

Чүнки әсәрин дили хәјли дәрәчәдә ағырдыр: әрәб-фарс вә гә-дим түрк сөзләри тез-тез ишләнир. Буна кәрә дә шакирдләрин мәтини мүстәғил баша дүшмәси чәтиндир.

Вахта гәнаәт, јығчамлыг вә дејиләнләри әләгәләндирмәк бахы-мындан Хәтаи поемасынын мәзмуну, сүжәт вә композисијасы илә бағлы мә’луматлары бирләшдирмәк олар. Белә бир принцип әслиндә һәр үч компонентин даһа јашы дәрк олунамсына кәмәк едә биләр. Белә ки, әсәрин гыса мәзмунуну данышаркән һәм онун композисија-сы, һәм дә сүжәтин әсас мәрһәләләри илә бағлы мәсәләрә дә тохунмаг јеринә дүшәр. Мүәллимин изаһы тәхминән бу шәкилдә ола биләр: “Дәһнамә” елә мүрәккәб композисијаја малик дејил, поема орта әср-ләрин ән’әнәсинә ујғун олараг мүнәчаг, нә’т, мә’рачнамә, даһа сонра Имам Әли вә сонракы он бир имамын мәдһинә аид ше’рлә баш-лајыр. Бундан сонра кәлән “Баһаријјәни әсәрин прологу адландыр-маг олар. Чүнки бу, әслиндә әсәрләки һадисәләрә кириш, сүжәтә ке-чид ролуну ојнајыр. Композисија илә әләгәдәр поемада гәзәлләр ол-дуғуну, онларын ишләнмә могамларыны, әһвалатларын һансы сис-темлә верилдијини, әсәрин нечә тамамландығыны да хатырлатмаг мәгсәдәујундур.

Әсәрин мәзмуну барәдә данышаркән сүжәт хәтинин әсас мәр-һәләләрини дә мүәјјәнләшдирмәк вә нәзәрә чатдырмаг олар: Пролог - баһарын тәсвири. Бу биләваситә сүжәтлә бағлы олмајыб сүжәтә кецидир. Сонра әсәрдәки һадисәләр, јә’ни сүжәт башлајыр вә ашағыдакы мәрһәләләрдә давам едиб јекунлашыр: 1. Экспозисија (бәдиһ мүгәддимә) - Баһарын көзәл чағында Ашиг сшгән бихәбәр, дәрдсиз вә гајғысыздыр. Ешгә дүшәнләри гынајыб мәзәммәт едир: 2. Завјазка (дүјүн) - Ашиг бир дөфә чәмәнликдә јатыр, јухуда таным-дығы пәриүзлү бир көзәл көрүб она вурулур, ешгә дүшүр, ихтијары елдән кедир: 3. Инкишаф хәтти - Бу көзәлин ким вә һарада олдуғуну билмәјән ашигә һатиф онун пәриләр бағындакы бир пәри олдуғуну дејир. Бураја кәлән ашиг Бағбанла көрүшүб дәрдини она сөјләјир. Бағбанын мәсләһәти илә Саба јелини елчи кәндәрир. Гәзәбләнән пәри Сәбаны һәбс едир. Чарәсиз ашиг һушү, сонра Аһы, даһа сонра исә Көз јашыны елчи кәндәрир. Бүтүн елчиләрә рәдд чавабы верән Мәшүгә, нәһәјәт, сәккизинчи мәктубда Көз јашына Ашигдән разы-лығыны билдирир, она үмидверчи сөзләр дејир. Көз јашы бу хәбә-ри Ашигә јетирир: 4. Кулминасија (зирвә неггәси) - Мәшүгә разы-лыг хәбәрини сшидән Ашиг севинир, онда вүсала үмид јараныр: 5.

Развѣзка (ачылыш) - Ашиг Көз жашыны үчүнчү дөфө Мөш'үгүниң жанына көндөрүр. Мөш'үгө Көз жашыны тәрифләрүр, Сөбаны азад сәдәрәк вусала до'вәт хәбәри илэ Ашигин жанына көндөрүр. Ашиг кәлир, онлар говушурлар; 6. Финал - Мөш'үгүниң Ашигә тапшырығы, жадикар шө'ри хәср етмәси, онларын һалаллашмасы вә видалашып аҗрылмасы.

Мүәллим изаһ етмәлидир ки, әсәрин сүжет хәтти вә һадисәләр бунунла битир вә бундан сонра поемада маддеји-тарих, һәмчинин "Китабын битмәси вә җазылмасы сәбәби" адланан (сәрләнәләр фарсчадыр) Хатимә, җә'ни сонлуг кәлир. Шакирдләр билмәлидирләр ки, "Дәһнамә" - он мәктүб демәкдир. Бу, Ашигин Мөш'үгә җаздығы он мәктүбдүр. Әсәрин сүжети һәмнин мәктүблар вә онларла бағлы әһвалатлар әсасында инкишаф едир.

Поемадакы маддеји-тарихә кәлинчә:

Һичриндә чү "зад"ү "нун" кечди,

"Син"дән дәхи бир фүзун кечди -

мисраларыны мисал кәтирәрәк әрәб алифбасындакы һәр һәрфин әб-чәд һесабы илэ бир рәгәми ифадә етдијини, бурада "зад"ын - 800-ү, "нун"ун 50-ни, "син"ин 60-ы билдирдијини, бу рәгәмләри топладыгда вә үстүнә 1 ("бир фүзун") кәлдикдә 911 алындығы, бунун исә әсәрин һичри тарихлә җазылдығы ил, һәмнин һичри тарихи миладияҗ чевирдикдә исә 1506-чы илэ барәбәр олдуғуну сөйләмәк фәјдалы олар. Белә бир тәшәббүс һәм поеманын җазылдығы тарих, һәм дә классик әдәбијатымызда маддеји-тарихләрин ишләдилмәси вә онларын һесаблинамасы гәлдәси барәдә шакирдләрлә мүәјјән тәсәввүр җарадыр.

"Дәһнамә"нин җазылма сәбәби барәдә дә әтрафылы шәрһә еһтијач дуујулур. Поеманын сонунда мүәллиф өзү бу сәбәбләри чох ајдын шәкилдә көстәрмишдир ки, һәмнин мисралары мисал кәтирмәк кифәјәтдир:

Үч нәснәдүрүр сәбәб бу намә,
Ким, булду зәрури гылмаг ани.

Әввәл сәбәб олду нәзми-товһид,
Ким, бәндәлијин одур нишаны.

Икинчи бу, ким, оландә гәмкин,
Бу, көнлүнүн ола мәһрибани.

Үчүнчү бу, ким, галырса хошдур,
Бу дүнјада һәр кимин нишани.

Шакирдләр билмәлидирләр ки, поемада сүжет чохшахәли вә чохпланлы дејил. Һадисәләр ваһид бир хәтт әтрафында башлајыр, инкишаф едир вә сонә јетир.

Тәһлилә хәср олунан дәрә әсәрин идејасынын ајдынлашдырылмасы илэ башламағы фәјдалы һесаб едирик. Бунунла бағлы шакирдләрин дигәти ашағыдакыларә чәлб едилмәлидир:

Ешг уғрунда фәдакарлыг вә ешгә сәдагәт, саф мәнәббәт вә онун јолунда һәр чүр чәтинлијә, әзаба, изтираба дөзмәк бачарығы, мәгсәдә чатмаг үчүн мүбәризлик, әзм, дөзүм, ифадә вә сәбр көстәрмәк вә с. Поемада апарычы идејалардан олан вә мөш'үгүниң дилилә верилән сәбрлә бағлы ашағыдакы мисралары да нүмунә кими хәтырлатмаг јеринә дүшәр:

Сәбр илэ киши мәрәмә јетди,
Һәм сәбрилә тәшнә чамә јетди.
Мәчнун бә сәбр булду Лейла,
Сәбрилә чыхар зисәр бу севда.
Сәбр илэ дугар чаһан низами,
Сәбр илэ јетәр көнүл мәрәми...

Помадан мүәјјән парчаларын әзбәр дејилмәси вә ја ифадәли охунмасы бир тәрәфдән һәр һансы мәтләбин даһа долғун шәрһинә вә мәһимсәһәти мәнәсинә хидмәт едирсә, диқәр тәрәфдән әсәрин бәдин формасы, дил хүсусијјәтләри вә сәнәткарлыг мәзијјәтләри барәдә ајдын тәсәввүрүн җарнамасына сәбәб олур. Унутмаг олмаз ки, һәмнин шө'р парчаларындакы фикрин, аңлашылмасы үчүн чәтин сөзләрин мөһнасынын изаһ едилмәси вәчибдир.

Образлары тәһлил едәркән әввәлчә гејд етмәк јеринә дүшәр ки, әсәрләки сүрәтләр ики јерә аҗрылар: Биринчиси аллегорик образлар - Сәба јели, һуш, Аһ, Көз јашы; Икинчиси инсан сүрәтләри - Ашиг, Мөш'үгә, Ашигин рәфиғи, Бағбан. Биринчиләри - Сәба, һуш, Аһ, Көз јашы кими образлары кениш тәһлил етмәјә еһтијач јохдур. Онларын рәмзи сәчијјә дашыдығыны, әсәсан, хаситәчи, гасид ролу ојнадыларыны, Ашиглә Мөш'үгә арасында хәбәр апарыб кәтирдикләрини вурғуламаг кифәјәтдир. Бағбан сүрәтинин тәһлилинә дә кениш јер вермәјә еһтијач јохдур. Әсәс дигәти Ашиг вә Мөш'үгә сүрәтләринин тәһлилинә јөнәлтмәк ләзымдыр. Онлары сәчијјәләндирәркән һәр ки гәһрәмән үчүн ән типик вә үмүми чәһәтләр үзәриндә дајанмаг мәгсәдәүјүндүр. Мәсәлән, Ашигин сәчијјәви хүсусијјәтләри: ешгиндә саф, тәмиз вә фәдакардыр, мәнәббәти јолунда чәтинликләрдән, әзәб-әзијјәтләрдән торхмур, мәгсәди јолунда инәлкар, ирадәли, габелијјәтли вә сәбрлидир, романтик гәлбә маликдир вә с. Мөш'үгүниң сәчијјәви хүсусијјәтләри: о да һәғиги ешг әһлидир, һамуслу, исмәтли, пак вә тәмиздир, лакин ағыллы вә тәдбирлидир, ишиндә сәбрлә һәрәкәт едир, Ашигин мәнәббәтинә дәрһал мүсәбәт чаваб вермир, ону јохлајыр, сынағлардан кечирир, сәбрлә һәрәкәт едир, слә ки Ашигин һәғиги ешг әһли олдуғуну јәгин едир, ондан сонра она вусал вә'д едир.

Дәрс саатынын азылығы "Дәһнамә"дә өзүнү көстәрән чохчәһәтлели вә орижинал сәнәткарлыг чаларларынын үзәриндә кениш дајанмаға имкан вермир. Бу мәтләблә бағлы ән зәрури, габарыг чәһәтләр

рин хатырладылмасы мүмкүн вә вачибдир. Һәр шејдән әввәл, әсәрин сүжет вә композициясы, идеянын ифадәси, образларын тәһлили вә с. үзәриндә дајанаркән бунарларын сәнәткарлыгыла бағлы олдуғуну вә сәнәткарын бу сәнәдәки бачарығнын гејд етмәк јеринә дүшәр. Әсәрин дил хүсусијјәтләри илә бағлы, јери кәлдикчә ондан мисал кәтирилән парчалар мүјјән тәсәввүр јарадыр. Шаирин бәди мәнәратина, тәсвир усталығына типик бир нүмунә кими “Баһаријјә”ни дә мисал кәстәрмәк лазымдыр. Бу парчаны изаһ етмәклә шаирин долғун, чанлы вә чазибәдар пејзаж – тәбиәт тәсвири јаратдығынын, сөзлә әсл тәбло чанландырдығынын сүбүт етмәк мүмкүндүр.

Тәһлил дәрсинин сонунда әсәрин елик поэзиямызын вә анадилли әдәбијјатымызын инкишафындакы ролуну да хатырлатмағ вачибдир.

●●●●●●●●●●●●●●●●●●



БИР ДӘРСДӘН ӨЛРӘНДИКЛӘРИМИЗ

Акиф МӘММӘДОВ,
педагожи елмләр намизәди.

Мәктәбдә тәлим мүхтәлиф васитәләрдә һәјатә кечирилир. Анчаг бунарларын ичәрсиндә дәрә әввәзис васитәдир. Гырх беш дәгнәлик вахт мүәллимин билик, бачарығ вә тәчрүбәсиндән асылы олараг көз гырпымы гәдәр ан да ола биләр, ичәрсиндә кениш имкандарын, јол вә методларын сыхышдығы заман да. Сөһбәт ондан кедир ки, бә’зи мүәллимәр материальн чохлуғундан вә вахтын азлығындан шикајәтләнир, бә’зиләр исә бу заман чәрчивәсиндә шакирдә даһа чох материалын тәғдими јоллары барәдә дүшүнүрләр. Афәт Әлијеванын мүшаһидә етдијимиз әдәбијјат дәрси дә дигтәғимизи мәнз бу бахымдан даһа чох чәлб етди.

Мә’лумат үчүн. Афәт Әлијева Бакынын Бинәгәди рајонундакы 3 сајлы мәктәбдә ишләјир. Елә орта тәһсиллине дә бу мәктәбдә алыб. 1993-чү илдә Азәрбајҗан Дәвләт Педагожи Институтунда али тәһсиллине тамамлајыб вә Азәрбајҗан дили вә әдәбијјат мүәллими кими доғма мәктәбә гајдыб. Кәнч олмасына бахмајараг, артыг Бакы шәһәриндә танынмыш, тәғдир олунан мүәллимләрәндир. Дәфәләрлә Рајон Тәһсил Шә’бәсинин фәхри ферманларына лајиг кәрулмушдүр. 1998-1999-чу тәдрис илиндә «Илин ән јашхы мүәллими» мүсабигәсиндә II дәрәчәли диплома тәғтиф едилмишдир.

VII синифдә әдәбијјат дәрси иди. Ики нәһкән әдәбин сәрһәдиндә дајанмышдыг – Низами вә Нәсиминин. Биринчијә аид өјрәниләнләр јекунлашдырылыр, икинчи һаггында мә’луматларын верилмәсинә башланырды. Мә’лумдур ки, VII синифдә Н.Кәнчәвинин «Хејир вә Шәр» мәнзун һекајәси өјрәдилир. Тәбии ки, бу һекајә Низами јарадычылығынын фонунда тәғдим олунмаса, мәгсәдә чатылмас. Неч олмаса «Хәмсә» – «Једди көзәл» – «Хејир вә Шәр» хәтти

үзрә. Анчаг шакирдләрин Низами Кәнчәви вә онун јарадычылығы һаггында мә’луматлары, доғрудан да, һејрәтләндиричи вә һејрәнсидичи иди. Онлар шаирин һәјаты һаггында да, лирик јарадычылығы һаггында да, «Хәмсә» һаггында да әһәтәли билијә малик идиләр. «Бунарлы мүәллим нечә мәнзимәтмиши, шакирдләрин гапына нечә һопдурмушду?» суалынын чавабыны бир гәдәр сонра – дәрсин икинчи јарысында Нәсиминин тәдриси процесиндә өјрәндик. Афәт мүәллимә, һәр шејдән әввәл, истифадә етдији метод вә пријомларын рәнкаракклији илә дигтәти чәлб едирди. Бәлкә, елә уғур да буида иди.

Мүшаһидәчиләр бир дәрәдә мүсаһибәнин, фронтал сорғунун, карточка вә тестләрдән истифадәнин, техники васитәләрдән, хәритәдән бәһрәләнмәјин, шәрһин вә нәғләтмәнин ән јашхы нүмунәсини кәрүдүләр.

Дәрсликдә (Н.Араслы «Әдәбијјат», VII синифләр үчүн. 1999-чу ил) Низами јарадычылығы ән чох вәтәнпәрвәрлик бахымындан тәғдим олунур. Шаирин јарадычылығына аид верилән суал вә тапшырығларын доғгузу да вәтән, вәтәнпәрвәрликлә бағлыдыр. Анчаг фронтал сорғудан вә шакирдләрин фәрди чавабларындан кәрүнүрдү ки, А.Әлијева бу чәрчивәдән чыхмыш, Низамини мүхтәлиф аспектләрдә өјрәтмәјә чалышмышды. Фронтал сорғуда гојулан суалларын бә’зиләринә нәзәр јетирәк:

- Низаминин һуманист шаир олдуғуну нечә сүбүт едәрсиниз, һуманистлик нәдир?
- Низами јарадычылығында инсанлары хејирхә әмәлләрә сәсләјир. Ким буна нүмунәләр дәрә?
- Шаирин поемаларында һансы мүсәбәт гадын образлары вар?
- Низаминин әмәјә мүнәсибәти нечә олмушдур?

Сөзсүз ки, бу типли суаллара верилән әһәтәли чаваблар белә бир ганаәтә кәлмәјә сәбәб олурду ки, шакирдләр Низами јарадычылығынын әсас хүсусијјәтләрини артыг мәнзимәсишләр.

Фронтал сорғуда Н.Кәнчәвинин һәјаты, лирик јарадычылығы, «Хәмсә» һаггында мә’луматлар там әһәтә олунду. Вә бүтүн бу сорғулар «Хејир вә Шәр»ә кәтириб чыхартды. Әсәрин мәнзунунун мәнзимәсинәсә бир сөз ола билмәзди. Амма мүәллим шакирдләрин мәнзуну даир биликләрини јери кәлдикчә әсәрин тәһлилинә јөнәлдир, онун әсас идеясыны (инсан хејирхә ишләр кәрмәлидир, јолдашлыгыда сәдагәтли олмалы, хәјанәт етмәмәлидир) шакирдләрин мә’нәви дүнјасына һопдурмаға чалышырды. Шакирдләрин Низамидән әзбәрләдикләри афоризмләр дә бу мүғдәс амалын давамы иди. Фәрди сорғуја чәлб едилән, карточка вә тестләрдә ишләјән (ејни вахта) шакирдләр дә бу истигамәтә јөнәлдилрди. Нәзәрә алсаг ки, дәрә, хүсусилә әдәбијјат дәрси һәм дә тәрбијә етмәлидир, бунун тәғдириләјиг олдуғуну кәстәрмәлидик. Карточкалардан бириндә шакирд ашағыдакы суаллара чаваб чаһан,

- Һәрб илә, сүлһ илә јаранмыш чанан,

Сүлһдән хејир көрмүш, һәрбдән зијан – мисралары илә Низами нә демәк истәјир?

- Афоризм нәдир? Низаминин афоризмларина аид нүмүнөләр сөйләжин?

- Хансы Азәрбајчан нағылларында хејирлә шәрин мубаризе-си өз әксини тапмышдыр?

Суаллары гојулушу бизә нә дејир? 1) Шакирд тәкчә јадда-шына јох, һом дә анализ етмәк, мәнтиги нәтичә чыхармаг габилијә-тинә архаланмалыдыр. 2) Чаваблар шакирддин мә’нәви дүнјасындан – мұһарибәјә нифрәт, хејирхәһлыг дүнјасындан сүзүлүб кәлмәлидир. 3) Фәндахили әлағә јарадылыр: шакирд Низами јарадычылығы үчүн әсас мәнбә олан нағыллары да јада салыр вә с.

Шакирдләр хејирлә шәрин мубаризесинә аид чохлу аталар сөзләри дә сөјләдиләр: «Нә әкәрсән, ону да бичәрсән», «Өзкәјә гују газан өзү дүшәр», «Дост дар күндә танынар» вә с.

Нәһәјәт, шакирдләр Низами дүнјасындан бүкүнкү реал һәјата гајыдырлар. Мүәллим сорушур: «Һазырда шәр гүввәләр мөвчуд-дурму?» Суала һансы чавабин вериләчәји бизи дә марагландырыр: көрсәән, VII синиф шакирди шәр гүввә кими нәји баша дүшүр? Чаваб: «Бу күн торпагларымыздын 20 фаизини ишғал еднәләр, 20 Јан-вар фачисини. Хочалы гыргыныны төрдәләр шәр гүввәләрди». Мүәллимни јекуну шакирдлери бәдбин әһвал-руһијәдән, психоложи кәрклидикән гуртарыр: «Аталар: пис күнүн өмүр аз олар, - дејиб. Калин әмин олаг ки, бизим халгын тәлеји “Хејир вә Шәр” һекајә-синдәки Хејир образынын тәлеји кими парлаг, уғурлу олачак”.

Орта мәктәбдә әдәбијат нәзәријәсинә даир материаллар бә-дди әсәрләрин тәдриси илә паралел өјрәдилир. Бу бахымдан VII синфин ады чәкилән дәрслији кениш имканлар јарадыр – һәр әсәр-дән сонра онун спецификасына үғүн олараг мүәјјән нәзәри материал шәрһ олунур. Мәсәлән, И.Һәсәноғлудан сонра гәзәл вә бәдди суал, Г.Бурһанәддиндән сонра тујуғ, әрүз вәзни һаггында мә’лумат вә с. верилир. Низами јарадычылығында да шакирдләр мәснәви, мәнзум һекајә, хәмсә һаггында мүәјјән билијә јижәләнирләр. Афәт мүәллимә буңлары да унутмамышды. Сорғудан мә’лум олду ки, шакирдләр әдәбијат нәзәријәсиндән кифәјәт гәдәр билијә маликдирләр.

Бир гәдәр дә дәрсдә истифадә едилән тәстләр бардә. Методистләр тәстләри характеринә көрә ики група бөлүрләр: јаддаша әсасланан тәстләр вә дүшүндүрүчү, јарадычы тәстләр. Әдәбијатдан дүшүндүрүчү тәстләр тәртиб етмәк бир гәдәр чәтиндир, анчаг мүмкүндүр. Сөзсүз ки, VII синфин сәвијәсиндә дә дүшүндүрүчү тәстләр тәртиб етмәк олар. Анчаг нәдәнсә Афәт мүәллимә јаддаша әсасланан тәстләрә үстүңлүк верди. Бу тәстләрән бә’зилоринин суалларына диггәт јетирәк: 1) Н.Кәнчәви һансы поемасында «Ди-ван»ыны хатырлајыр? 2) Нүшәбә Н.Кәнчәвинин һансы поемасынын гәһрәманыдыр? 3) «Кәрчликәсән кишини дастаны», «Султан Сән-чәр вә гары» һекајәләри һансы әсәрдиндир? 4) Н.Кәнчәвинин әсәрлә-ри һансы дилдәдир? 5) Н.Кәнчәвинин һансы әсәриндә һәм реал, һәм дә сәһирли нағыллар верилди? вә с.

Кечмиш вә јени дәрслә әлағә јарадылмасы да мұһүн мәрһәлә-ләрдән биридир. Бу һәм варислик принципи бахымындан, һәм дә

јени мөвзунун дәрки бахымындан кәрәклидир. А.Әлијева бурада да орижиналлыг көстәрди: шакирдлери Низами дүнјасындан Нәсимни дүнјасына ики «көрпү»дән адлатды: 1) «Низами бүтүн јарадычы-лығы боју идеал инсан образы јаратмаға чалышыб. Бу күн белә иш-әл инсаилардан биринин – әгидәсини өлүмүндән үстүн тутан Нәси-минин һәјәт вә јарадычылығы илә таныш олмаға башлајачағы». 2) «Әсәрләриндән мә’лум олду ки, Н.Кәнчәвини ән чох дүшүндүрән, марагландыран инсандыр. О, инсаны хошбахт көрмәк истәјир. Бүтүн чанлыларын ән шәрәфлиси олан инсан һәр јердә уча олмаға, нәчиб әмәлләр архасынча кетмәјә, дүнјәја нә үчүн кәлдијини анла-маға чалышыр. Өз поэзиясында инсана, онун фикир вә әмәлләринә јүксәк мұнасибәт ифадә едән даһа бир шаиримиз вар. О да Нәсими-дир». Мүшәһидә етмәк чәтин дејил ки, әлағәләндрәмдән бири Нә-симинин шәхсијәтинә, о бири исә јарадычылығына кедилән јолдур. Јени мөвзу - Имадәддин Нәсиминин һәјәт вә јарадычылығы да елә сонә кими бу аспектдә изаһ олунду.

Дәрсин јени мәрһәләсиндә ән чох мүәллимин шәрһи методун-дан истифадә едилди. Нәсиминин кечдији һәјәт јолу, онун јарады-чылығында нәзәрә чарпан специфик чәһәтләр рәван вә салис бир дилдә шакирдләрә чатдырылды. Шәрһин өзүнәмәхсуслуғу бир дә орасында иди ки, ону хәритә, кинофрагментләр, магнитофон јазы-лары мұшәјјәт едирди. Нәсиминин јашадығы јерләр: Шамахы – Ба-кы – Анадолу (Түркия) – Ираг – Суријанын Һаләб шәһәри хәритә-васитәси илә әјаниләшдирилди. Нәсиминин өлүмү әгидәсини чисма-ни мәһвиндән уча тутмағын символу кими әдәбијатымызда вә тари-химиздә чохдан өзүнә әбәди јер газаныб. Нәсиминин с’дамыны мәһз бу бахымдан шакирдләринә даһа тә’сирли вә әјани чатдырмаг үчүн Афәт мүәллимә «Нәсимни» филминдәки мұвағиф фрагментләрдән ис-тифадә етди. Магнитофонда Габиллин «Нәсимни» поемасындан пар-чалар сәсләндирилди. Мүәллимин шәрһинин ичәрсиндә верилән бүтүн бу васитәләр мөвзунун изаһындакы рәнкәрәнклији артырыр, шакирдин диггәт вә марағыны һәр дәрә јенидән «сәфәрбәр» едир вә ону јорулмагдан сахлајырды.

Тәби и, Нәсимни кими фәлсәфи поэзијанын әсасыны гојан вә јарадычылығында даһа чох бу истигамәтә фикир верән шаирин с’рләринин VII синифдә шәрһи олдуғча чәтиндир. Бәлкә, елә буна көрә дә Афәт мүәллимә шаирин фәлсәфи көрүшләриндән вә бу көрүшләри әкс етдирән шә’рләриндән јан кечди. Өзүнүн дејиди ки-ми, буңлары IX синфә сахлады, бизчә, чох доғру олараг әсас диггәти шаирин «инсан ләјағәтинә вердији јүксәк гиймәт», «онун ағлына олан инанымы», «һәјәтда доғручул, сөзү бүтвә, вәфалы инсаилары» тәрәннүм едән шә’рләринә јөнәлтди. Даһа конкрет олсун дејә, инсан хисләтиндә әјры-әјры чәһәтләри әкс етдирән вә мүәллиминин әзбәр сөјләјәрәк шәрһ еләдији Нәсимни шә’рләриндән бир пәчәсини мисал кәтирмәк истәјирәм:

а) Тиканлы дүнја тикан битирир, вәфалы инсанлар јетирми:
Бивәфадыр чүн бу әләм, кимдән истәрсән вәфа,
Бивәфа аломдә сәң јари-вәфадар истәмә.

Күл булунмаз бу дикэнли дүңянын багында чүн,
Әбсам ол, биһүдө күлсүз жердө күлзар истәмө.
б) Чаһиллик, керилик писленир, инсанлар хејирхаһ эмәлләрө

чағырылыр:

Ол али кәскил, бурахкил – хејри јохдур, шәри чох,
Туткил имди ол али ким, хејир илө еһсан едир.

в) Халг уғрунда мүбаризә кишилик сајылыр, халгы, вәтәни
дүшүнмәјән, анчаг өз мәнфәәтини күдәнләр накиши алдандырылыр:

Һәр кишидө бир чүббөү достар олур, амма
Мин башда бири лажиги-дөстар булунмаз.

г) Инсанлар чүр'әтли вә чәсарәтли олмаға чағырылыр:
Ешг илө мејданә мөһкәм әр кәрәкдир ким кирө,
Һәр һүнәрсиз, һүммәти јохун јери мејдан дејил.

Шә'рләрин шәрһи проссиндө архаизмләр јада салынды вә
шаирин нитгиндәки алыһма сөзләр дә, архаизмләр дә изаһ едилди.
Шәрһин сонунда А.Әлијева Нәсиминин бу күн дүңја вә Азәрбајчан
әдәбијатында, сәнәтиндә јери мәсәләсинә дә тохунду: Нәсимини
әдәбијатда, мусигида, һејкәлтәрәшлыгыда вә с. әкс етдирән әсәрләрин
ады чәкилди.

Дәрсин мөһкәмләндирилмәси заманы истифадә едилән
пријом дилләјәнләр тәрәфиндән бирмә'налы гаршыланмады.
А.Әлијева бу мәгсәдлә (верилән билији мөһкәмләндирмөк мәгсәдилә)
шакирдләрө бирчә суал верди: «Сиз Нәсимини нечә таныдыңыз?»
Ирад да елө суалын азлыгына көрө иди. Анчаг, мәнчө, бу суал да бәс
сләди ки, шакирдләр Нәсими һаггында өјрәндикләрини десинләр.

Беләликлә, биз орижиналығы илө сечилән мараглы бир дәр-
син мүшаһидәчиси олдуғ. Кәлинан үмуми нәтичә белә иди: «Афәт
мүәллимә кәнч олса да, ондан өјрәнмәјинә дөјөр».

МӨКТӘБИН ЛУБИЛЕЛИ

Бакынын Сабунчу рајонундакы 94 сајлы орта мөктәбин 30 јашы тамам олуб.
Бу мүнасибәтлә кечирилән јубилеј тәдбириндә танынмыш елм вә мәдәнијәт
хадимләри интирак едилбәр. Онларын әксәријәти вахтилә бу мөктәбдә парти
архасында әлөшиб, бөјүк һәјәта бурадә вәсигә алыб.

Тәнтәнали мәрәсимдә мөктәбин директору Шамсәддин Вәлијев өтән 30 ил
әршидә тә'лим-тәрбијә саһәсиндә көрүлмүш бөјүк ишләрдән данышды. Ми-
нислсиз хидмәтләри олан мүәллимләрө дәрин миннәтдарлығыны билдирди.
Дүңјасыны дәјинмиш мүәллимләрин әзиз хатирәсини һөрмәтлә јад етди.

Сабунчу рајон тәһсил шө'бәсинин мүдир В.Гурбанов, милләт вәкили, шаир
З.Јағуб, мөктәбин мә'зунары педагожи коллективә уғурлар арзуладылар.

Иңчәсанәт усталарынын чыкышлары, елчә дә мөктәбдиләрин һазырлады-
лары сәннәчикләр салона топлашанлар тәрәфиндән рәғбәтлә гаршыланды.



SORUŞUN,
CAVAB VERƏK.

СУАЛЛАРА ЧАВАБ

Суал: «Рәсмиләшдирилди» вә «шәкилчиләр» сөзләрини
тәркибинә көрө нечә тәһлил етмәк олар?

М.Ибраһимов,
Бакы шәһәри.

Чаваб: «Рәсмиләшдирилди» сөзүнүн көкү «рәсми» сифәти-
дир. Илк бахышда бурадакы -и исимдән сифәт дүзәлдән вә бир
чүр јазылан алынма-и,-ви, шәкилчиси кими (ингилаби, даирәви)
баша дүшүлө биләр. Лакин мүасир дил бахымындан «рәсм» вә
«рәсми» сөзләри арасында һеч бир сәмантик јахынлыг јохдур.
–Ләш –сифәтдән фе'л, -дир –тә'сирсиз фе'лдән тә'сирли фе'л
дүзәлдән, -ил –мәчһул нөв, -ди –шүһүди кечмиш заман шәкилчи-
сидир. Демәли, «рәсмиләшдирилди» сөзүндәки 4 шәкилчидән 3-ү
(-ләш; -дир; -ил) лексик, 1-и исә (-ди) грамматик шәкилчидир.

«Шәкилчиләр» сөзү гурулушча дүзәлтмәдир. Сөзүн көкү
«шәкил», «-чи» исә исимдән исим дүзәлдән лексик шәкилчидир.
Лакин бу сөз «шәкил» сөзүнүн бу күн даһа чох ишләк олан
«рәсм», «фото» мә'наларындан јох, онун дикәр мәчәзи мә'насы
олан «форма», «көрүнүш» мә'насындан јаранмышдыр. Башга
сөзлә, һәрфи мә'нада «шәкилчи» – «сөзүн шәклини, формасыны
дәјишән» демәкдир. Үмумијәтлә, дүзәлтмә сөзләрин бир гисми
көкүн һәгиги јох, мәчәзи мә'насындан јараныр. Мәсәлән, «баш-
ла»(маг) – «баш» сөзүнүн «бүнөврә», «башлангыч» мә'насындан,
«башчы» сөзү «әсас», «биринчи» мә'насындан («баш директор»),
«сыных»(маг), сөзү «сын»(маг) фе'линин, «ширик»мәк сөзү
«ширин» сифәтинин мәчәзи мә'насындан вә с. јаранмышдыр.

Суал: «Бахдыр»(маг) фе'линдәки «-дыр» нә шкилчисидир?

Р.Гәрибова,
Бакы шәһәри.

Чаваб: «-Дыр» шәкилчисинин фе'лдән фе'л дүзәлтдији әј-
дындыр. Лакин орта мөктәб дәрсликләриндә «-дыр» лексик шә-
килчисинин (фе'лдән фе'л дүзәлдән) ики әсас вәзифәси кәстәри-
лир: а) тә'сирсиз фе'лдән тә'сирли фе'л дүзәлди (күлдүрмәк, сәс-
ләндирмәк, дилләндирмәк вә с.); б) ичбар нөв шәкилчисидир вә
бу вахт тә'сирли фе'лә артырылыб тә'сирли фе'л дүзәлди (јаз-
дырмаг, алдырмаг вә с.) «Бахдыр»(маг) фе'линдәки –дыр шәкил-
чисини һеч биринә аид етмәк олмаз. Чүнки
«бах»(маг) да «бахдыр»(маг) да тә'сирсиздир. Она көрө дә бу шә-
килчи истисналыг тәшкил едир.

Суал: «жаздыгларым», «көрүдүклөрү» формасында олан фе'ллөрү тәркибинэ көрө нечэ тәһлил етмэк олар?

Ә. Абышов
Лерик району.

Чаваб: Мүвафиг эдәбијатларда фе'ли сифат шәкилчиләриндән бири белә тәғдим олунур: «фе'лләр мәнсубијәт шәкилчиси илә ишләнән –дыг⁴ шәкилчиси артырмагла. Мәсәлән, јаздығым (мәктүб), алдығымыз (мә'лумат)». Көрүндүјү кими, белә формалары тәркибинэ көрә тәһлил едәндә мәнсубијәт шәкилчиси «-дыг» һиссәчијүндән ајрылмыр, јә'ни «-дығым», «дығын» вә с. шәклиндә көтүрүлүр. Верилән суалда исә фе'ли сифәтләр чәм шәкилчиси тәбул етмисә вә бу шәкилчи башга фе'ли сифәтләр чәмләнеркән олдуғу кими, фе'ли сифәт шәкилчисиндән сонраја јох (јазыланлар, кечмишләр вә с.) онун ортасына артырылмышдыр. Бу, һәр шәјдән әввәл, мәнсубијәт шәкилчиси илә «-дыг» һиссәчијүнин һәлә там «дашлашыб» бүтөв шәкилчијә кечмәмәси илә бағлыдыр. Икинчи тәрәфи мәнсубијәт шәкилчили сөздән әмәлә кәлән мүрәккәб сөзләрин дә бир гисминдә беләдир: чәм шәкилчиси мүрәккәб сөзүн сонуна јох, мәнсубијәт шәкилчисиндән әввәл артырылыр (гузугулағы – гузугулағлары, сөзөнү – сөзәнләрү вә с.).

Суалда нүмунә верилән сөзләрдә чәм шәкилчиси ашкар көрүнсә дә, белә сөзләри тәркибинә көрә тәһлил едәркән ону ајырмағ мүмкүн дејил. Чүнки, әввәла, чәм шәкилчисинә гәдрәки һиссә һеч бир мәнә вермәјән һиссә кими һавада галыр, икинчи дә бир грамматик шәкилчинин ортасында икинчи бир шәкилчинин ишләнмәси истисна һалдыр. Бу истисналығ, јухарыда гејд етдијимиз кими «дыг»+ мәнсубијәт шәкилчиси» формасында олан фе'ли сифәт шәкилчиләринин тарихи инкишафы, формалашма мәрһәләси илә бағлыдыр. Она көрә дә верилән сөзләрдә чәм шәкилчисини ајырмамағ мәсләһәтдир: јаз-дығларым, көр-дүкләри вә с.

Суал: Ашағыдакы чүмләни үзвләринә көрә тәһлил етмәјиниз хаһси олунур: «Јадына дүшүдү ки, Јармәммәд үчүн бу чүр суаллара чаваб вермәкдән ағыр шеј јохдур».

С.Мәммәдова,
Бақы, 19 сәјлә мәктәб.

Чаваб: Мүбтәда будағ чүмләли табели мүрәккәб чүмләдир. Баш чүмлә («јадына дүшүдү») фразеоложи фе'ллә ифадә олунан хәбәрдир. Будағ чүмлә исә үзвләринә көрә белә тәһлил олунмалыдыр: «јохдур» – садә исми хәбәр, «бу чүр суаллара чаваб вермәкдән ағыр шеј» (нә јохдур?) – I нөв тә'јини сөз бирләшмәси илә ифадә олунан мүрәккәб мүбтәда, «Јармәммәд үчүн» (ким үчүн јохдур?) – гошма илә ишләнән садә васитәли тамамлығдыр. Чүмләдә һисбәтән мүбаһисә доғуран үзв мүбтәдадыр, она көрә дә бә'зи мәсәләләрү шәрһ етмәји лазым билирик. «Бу чүр суаллара

чаваб вермәкдән» – мәсәләр тәркибидир, лакин бурада мүстәғил үзв кими ишләнә билмир, идарә олағәси илә хәбәрә јох (белә олса иди, тамамлығ јериндә ишләнәрди) «ағыр» сифәтинә бағланарағ «тә'јини сөз бирләшмәсинә дахил олмајан исми бирләшмә» («Мүасир Азәрбајчан дили», 1972, сәһ.49) јарадыб («бу чүр суаллара чаваб вермәкдән ағыр»). Бу бирләшмә исә бүтөвлүкдә I нөв тә'јини сөз бирләшмәсинин биринчи тәрәфи кими икинчи (әсас) тәрәфә («шеј») јанашыб. Мә'лумдур ки, I нөв тә'јини сөз бирләшмәсинин тәрәфләрү синтактик тәһлил заманы чох вахт ајры-ајры үзвләр кими көтүрүлүр, бу шәртлә ки, бирләшмәнин «тәркибиндәки сөзләр мә'нача ајрылмаға имкан версин» (Азәрбајчан дили», 7-8-чи синифләр үчүн дәрслик, 1995, с.28). Бурада дә тәрәфләр, хүсусилә икинчи тәрәф («шеј») ајрылығда, в натуре, көтүрүлдүкдә (шеј јохдур) мә'насыз бир форма алыныр вә она көрә дә бирләшмә бүтөв көтүрүлмәлидир: «чаваб вермәкдән ағыр шеј» (нә?).

Суал: «Һәрб илә, сүлһ илә сынанмыш чаһан; Сүлһдән хејр көрмүш, һәрбдән зијан» (Низами) – чүмләсини үзвләринә көрә нечэ тәһлил етмэк олар?

А.Хәлилова,
Бақы шәһәри.

Чаваб: Һәмчинс хәбәрли садә чүмләдир, чүнки чүмләнни бир мүбтәдасы (чаһан) вә она бағланан ики хәбәри (танынмыш, көрмүш) вар. «Сүлһдән» вә «Һәрбдән» сөзләри «көрмүш» хәбәринә бағланан васитәли тамамлығ, «хејир» вә «зијан» сөзләри гејри-мүәјјән вәситәсиз тамамлығ, «Һәрб илә», «сүлһ илә» сөзләри исә «сынанмыш» хәбәринә бағланан вәситәли тамамлығлардыр. Чүмләни нәсрә чевирдикдә бу мәнзәрәни даһа ајдын көрмәк олур: «Чаһан һәрб илә, сүлһ илә сынанмыш вә сүлһдән хејр көрмүш, һәрбдән зијан».

Ону да гејд едим ки, чүмләнни биринчи мисрасынын сонунда һеч бир дурғу ишарәси гојулмадыгда фикир гисмән дәјишир вә чүмлә дә башга чүр тәһлил едилир: «Һәрб илә, сүлһ илә сынанмыш (сынанан) чаһан сүлһдән хејр көрмүш, һәрбдән зијан». Белә һалда «көрмүш» – хәбәр, «чаһан» – мүбтәда, «Һәрб илә, сүлһ илә сынанмыш» исә фе'ли сифәт тәркиби илә ифадә олунан тә'јин (һансы чаһан?) кими ишләнир. Лакин чүмләнни биринчи вариантда (суалдакы вариантда) тәғдими вә тәһлили даһа дүздүр (бах, «Әдәбијат», VII синиф үчүн дәрслик, 1996, сәһ.29)

Акиф МӘММӘДОВ,
педагожи елмләр нәмәзиди.

«ФЕ'Л» БӘҢСИНИН ТӘДРИСИНӘ ДАИР

Бәшир Әһмәдов,
профессор.

Профессор Бәшир Әһмәдов VI синифләр үчүн “Азәрбајчан дили” дәрслијинин мұаллифләриндән биридир. Профессорун охучуларга тағдим этдијимиз мөгаләсиндә дәрсликдәки “Фе'л” бәһсинин тәдриси јоллары арашдырылып, бу мөвзу илә бағлы нәзәри вә методик саһәдә диггәти чәкән төвсијәләр верилор. Һесаб едирик ки, профессорун мөгаләси хусусилә орта мәктәб мұаллимләри үчүн фәјдалы олачаг.

Илк өнчә мұәллимләри ашағадыки суаллар әтрафинда дүшүнмәјә дә'вәт едирәм:

1. Фе'лин ән мүнүм әләмәтләри һансылардыр?
2. Фе'лин замана вә шәхсә көрә дәјишмәсинә нечә бахырсыныз?
3. Дәрслијин (Б.Әһмәдов, А.Ахундов, “Азәрбајчан дили”, VI синифләр үчүн, 1999-чу ил) 3-чү вә 8-чи параграфларына мұнасибәтиниз нечәдир?
4. Иш көрән фе'лин јалныз бирчә (јә'ни мә'лум) нөвүндәми мејданда олур?
5. Јахшы еләди, гулаг асды типли фе'лләр гурулушуна көрә мурәккәбдирми? Үмумијәтлә, нитг һиссәләри илә бағлы мурәккәблик анлајышыны нечә баша дүшүрсүнүз?
6. Охујур вә охумур типли фе'лләрин лексик мә'налары ејнидирми? Јағсыз сифәти јағын олмамасыны билдирдији кими, охумур фе'ли дә һәрәкәтин јохлуғуну билдирми?
7. Фе'лдә нөв вә шәкил (форма) дедикдә нәји баша дүшүрсүнүз? Фе'лин нөвләри тәкчә фе'лләрдәнми дүзәлир, јохса аллардан дүзәлән фе'лләр дә нөв билдирер?
8. “Фе'л” бәһсиндә долашыглыг һисс етмишсинизми? Дәрсликдә үчүнчү параграф белә адланар: “Фе'лин мә'на нөвләри”. Бурада, нечә дәрләр, иш (тикмәк), нитг (данышмаг), һәрәкәт (кәтмәк), тәфәккүр (дүјмаг), һал-вәзијәт (ағрымаг) фе'лләриндән данышылып. Академик грамматикада (бах: “Мүасир Азәрбајчан дили”, II һиссә, 1980) бу һиссәни мәрһум Зәрифә ханым Будагова ишләјиб вә белә бир башлыг алтында вериб: “Фе'лләрин лүғәти мә'на групплары”. Програм тәртибчиләри дә ону “Фе'лин лүғәви мә'начә нөвләри” (һәрәкәт, һал-

вәзијәт вә с. билдирән фе'лләр) ады илә вермиш, дәмәли, дәрслик јазанлары да бу бөлмәни ишләмәјә вадар етмишләр.

Мән буну VI синфин “Азәрбајчан дили” китабында хусуси параграф кими дејил “гејд” ады алтында вермишдим. Редакторлар мәнимлә разылашмадан һәмин “гејд”и хусуси параграф шәклинә салмышлар.

Бу мәсәләјә мұнасибәт нечәдир?

“Лүғәви мә'на” дедикдә, һәр сөзүн фәрди лексик мә'насы баша дүшүлүр.

Тәссүфләр ки, елми әсәрләрин бә'зиләриндә бу һәгигәт унутулор. Мәсәлән, Академијанын бурахдығы “Мүасир Азәрбајчан дили” китабынын икинчи һиссәсиндә дејилор: “Исимләр лексик мә'насына (!) көрә ики бөјүк група бөлүнүр: хусуси исимләр вә үмуми исимләр” (с.29). Әслиндә, исимләрин хусуси вә үмуми олмагла ики јерә бөлүнмәсинин лексик мә'наја дәхли јохдур.

Академик грамматиканын јаздығыны гәбул етсәк, белә дәмәлијик: кәз, чых, ојна, сүрүш, әк, кәч сөзләринин лүғәви мә'насы ејнидир, она көрә дә буналары “һәрәкәт фе'лләри” адландырмаг лазымдыр. Әслиндә, исә һеч кәс сүбут едә билмәз ки, кәз вә әк фе'лләри ејни лүғәви мә'наја маликдир. Әсардә охујуруг: “Фе'лләрин бир гисми һәрәкәти, бир гисми иши, бир гисми исә һал-вәзијәти (...) билдирер. Фе'лләрин бу чүр мұхтәлифлији онларын лүғәви мә'насындан (!-Б.Ә.) доғур” (сәһ.197).

Мұәллим шакирдләри јарадычы фәалијәтә чәлб етмәк мәгсәди илә онларла белә бир сөһбәт апармадыр. Сиз V синифдә өјрәнмишсиниз ки, һәр бир сөзүн ифадә стдији мә'наја онун лексик мә'насы дејилор. Мәсәлән, күләкли гар вә јағыш “боран” сөзүнүн лексик мә'насыдыр. От чалмаг үчүн истифадә олунан узунсаплы дишсиз ораға бәнзәр әләт “дәрјаз” (кәрәнти) сөзүнүн лексик мә'насыны билдирер вә с.

Бә'зи китабларда иш фе'лләри, нитг фе'лләри, һәрәкәт фе'лләри вә с. анлајышлар сөзләрин лексик мә'на групплары адландырылып. Јағламаг, тикмәк, дөјмәк, кәсмәк кими сөзләр мәнз лексик мә'на бахымындан иш фе'лләри адландырылып.

Боран, дәрјаз сөзләринин лексик мә'налары мұхтәлифдирсә, дөјмәк, кәсмәк сөзләринин лексик мә'налары ејни ола биләрми?

Бу барәдә өз фикринизи ачыглајын.

Суал чәтин олса да, мәктәблиләрин дүшүнчәсини инкишаф етдирмәк бахымындан чох вачибдир. Бурада мәгсәд шакирдлән дәгиг, елми чаваб алмаг дејил, онларын арасында зәка јарышы тәшкил етмәкдир.

Бу, мәктәблени тәһсилдә объект олмагдан узаглашдырмаға, ону тәһсини субјектинә чевирмәјә хидмәт едир, шакирди елми ахтарышларла һәвәсләндирер. Она көрә дә мәним јухарыда тәклиф етдијим тапшырыг мұәллими горхутмамалыдыр. Ондан горхмаг лазымдыр ки, “иш фе'лләри сөзләрин лексик мә'на групп-

ларыдыр” кими жаланы шакирдин бејнинэ һәкк едирик!.. Көрәсән, бу фе’л “нөвләринин” спесификлији нәдән ибарәтдир? Бу суала Академик грамматика конкрет чаваб верә билмир. Орада кестәрилик ки: 1) һәрәкәт фе’лларинин әксәријјәти садә (?) олур; 2) аз бир гисми (?) мүрәккәб гурулуша малик олур; 4) әксәријјәти (?) тә’сирсиз олур; 5) бә’зиләри (?) гајыдыш нөвдә ишләләр вә с. “Әксәријјәти: “аз бир гисми”, “бөјүк бир групу” нә демәкдир? Ахы булар спесифик әләмәт адландырыла билмәз, конкретлик-дән узагдыр.

Дәрслиин 3-чү (“Фе’лин мә’на нөвләри”) вә 8-чи (“Фе’лин грамматик мә’на нөвләри”) параграфлары сөз бахымындан чидди долашыглыг ярадыр. 3-чү параграфын верилмәси тамам јерсиздир, нәзәри вә әмәли әһәмијјәти јохдур. Бурада сөһбәт фе’лин лүғәви (?) мә’на группарындан дејил, олса-олса, тематик групплашмасындан кәдә биләр.

Оппонентләр е’тираз едә биләләр ки, јер билдирән, заман билдирән... зәрфләр мә’начә нөв һесаба едилдији һалда, нә үчүн һәрәкәт, вәзијјәт билдирән фе’лләр нөв олмасын?

Чаваб: 1) Зәрфин мә’начә нөвләри онлары лүғәви мә’на групплары адландырылмыр вә адландырыла да билмәз; 2) зәрфин нөвләринин грамматик әләмәтләри (суалы, шәкилләри) көз еңүндәдир. Мәсәлән, заман зәрфи һеч вахт нә гәдәр? суалына чаваб вермир, бу, кәмијјәт зәрфини суалыдыр, амма һәрәкәт фе’ли (мәсәлән, кәл) илә иш фе’ли (мәсәлән, ју) арасында нә суал, нә дә шәкилчи бахымындан фәрг гојмаг олмур: кәл (нә ет?), ју (нә ет?) вә с. Академик грамматикада һаглы олараг кестәрилир ки, морфолокија сөзүн структур әләмәтләрини, мүхтәлиф формаларыны өјрәдәркән онун лексик мә’насына әһәмијјәт вермир. Евдә, ишдә, кәлир, отурур сөзләри лексик мә’на е’тибарилә бир-бириндән сечилдији һалда, конкрет морфоложи әләмәтләринә вә грамматик мә’наларына көрә еңијјәт тәшкил едир. Бүтүн булар сөзүн семантикасы илә билаваситә алағдар дејилдир. Демәли, морфолокија үмуми грамматик мә’наларын вә бу мә’наларын там парадигмалы ифадә формаларыны өјрәнир. Бу бахымдан иш, һәрәкәт вә с. фе’лләри лүғәви мә’на илә әлағәләндирмәк доғру дејил. Тәәссүфләр ки, һәмни китабын 10-чу сәһифәсиндәки фикир јухарыдакы фикирлә зиддијјәт тәшкил едир. Орада охујуруг ки, бүтүн сөзләр лексик мә’насына (?) вә грамматик әләмәтләринә көрә групплашыр ки, онлар да нитг һиссәси адланар. “Түрк дилләриндә сөзләр нитг һиссәләринә көрә тәсниф едиләркән үч әсас хүсусијјәт нәзәрә алыныр:

1. Сөзүн үмуми(?) лексик мә’насы.
2. Сөзүн морфоложи сәчијјәси.
3. Сөзүн чүмләдәки синтактик вәзифәси.

Мән дәрсликдә бу мүддәаны гәбул етмәмиш, јалныз үмуми грамматик мә’наны өн плана чөкмишәм. Сөзүн лексик мә’насы,

синтактик вәзифәси ону нитг һиссәси кими мүәјјән етмәкдә мө’јәр кәтүрүлә билмәз.

Тәклиф: 3-чү параграфы јалныз “гејд” шәклиндә тәгдим етмәк вә “Лүғәви мә’на нөвләри” ады алтында јох, “Тематик групплар” башлығы алтында вермәк мәсләһәтдир. Хијар, гарпыз, јемиш... исимләри тематик бахымдан бостан биткиләри олдуғу кими, кәл, кет, ет... фе’лләри дә тематик бахымдан иш фе’лләридир.

8-чи параграфын ады да (“Фе’лин грамматик мә’на нөвләри”) дәјишмәлидир. Фе’лин бу нөвләри грамматик јох, лексик шәкилчиләрлә дүзәлир. Демәли, бурада грамматик нөв ифадәси уғурсуз сәсләнир. Јенә дә әсас күнаһкар Академик грамматикадыр. Әсәрин 242-чи сәһифәсиндә гәтәјјәтлә билдирилир: “Нөв шәкилчиләри... јени лексик мә’на јарада билмир. ... гошулдуглары фе’лларин анчаг формасыны дәјишр (?)”. Белә чыхыр ки, бах фе’ли илә бахылды фе’ли арасында һеч бир фәрг јохдур. Онда кәрәк китаб вә китабча сөзләри арасында да һеч бир фәрг гојулмасын, һалбуки һамы китабча кәлмәсини дүзәлтмә исим һесаба едир.

Дејиләләри нәзәрә алараг, һәмни нөвләрә белә ад вермәк ләзими: “Фе’лин субъект вә объект мүнәсибәтләри бахымындан дејилсир”. Бу, дәрсликдәки тә’рифә дә ујғун кәлир: фе’лин нөвләри данышан, (јазап) шәхсин (иш көрөнин) үзәриндә иш көрүлән әшја (объект) илә гаршылыглы мүнәсибәтини әкс етдирир.

Академик грамматика да 239-чу сәһифәдә мәсләјә мәнз бу чүр јанашыр. Орада охујуруг: “Нитг просесиндә һәр бир фе’л субъект вә объектлә мүхтәлиф мүнәсибәтә кирир. Бу, мүнәсибәт нөвләри мейдана чыхарыр”. Әсәрин 238-чи сәһифәсиндә кестәрилир ки, мә’лум нөвдә объект үзәриндәки иши субъектин өзү билаваситә ичра едир. Ичбар нөвдә объект үзәриндәки иши башга бир субъект нөвбә илә бир-бирини эвәз едир. Гајыдыш нөвдә субъектлә объект санки бирләшир. Мәчһул нөвдә субъект кизлиндә гылар. бизә мә’лум олмур вә с.

Субъектлә объекттин бу чүр мүнәсибәтләри мәнз нөв шәкилчиләринин көмөји илә тәзәһүр едир.

4-чү параграф фе’лин гурулушча нөвләринә һәср олунуб вә мән бурада ән’әнәни позараг гурулушча нөвү 3-дән 5-ә чатдырмашам. Нијә?

Садә вә дүзәлтмә фе’лләрлә бағлы сәчидди мүбаһисә јохдур. Мүрәккәб фе’лләр исә чох мүбаһисәлидир. Програмда јазылыб: “Мүрәккәб фе’лларин әмәлә кәлмәси: олмаг, етмәк, гылмаг (чарә, намаз) вә с. көмәкчи фе’лларин исимлә бирләшмәсиндән әмәлә кәлән мүрәккәб фе’лләр, фразеоложи бирләшмәләрдән әмәлә кәлән мүрәккәб фе’лләр...” Мән програмын бу тәләбини шуурлу сурәтдә позмуш, чарә гылмаг, намаз гылмаг, баша дүшмәк типли фе’лләри мүрәккәб һесаба етмәмишәм. Биринчи тилдән (чарә гылмаг) олан фе’лләри тәркиби, икинчи тилдән олан фе’лләри (баша дүшмәк) исә фразеоложи фе’л ады илә тәгдим етмишәм. Сөбәби исә ашағыдакылардан ибарәтдир:

Сөзүн хусусијјатлери бунлардыр: фонемдөн (сәс) фәргли оларак, сөз мөзүн вә форманын вәдәтиндән ибарәтдир; бирлөшмөдөн (сләчә дә сабит бирлөшмөдән) фәргли оларак, сөз бирдән артыг вургуға малик ола билмир вә ајры јазылмыр. Сөзүн ән апарычы әләмәти одур ки, онун арасына башга сөз кирә билмир, мүрәккәб сөзүн компонентлариндән биринин ихтисара салынмасы вә јеринин дәјиширилмәси мүмкүн олмур.

Бу әләмәтләр тәркиби нитг һиссәлариндә, сабит бирлөшмәләрдә өзүнү көстәрмир. Тәркиби сөзләр вә сабит бирлөшмәләр ајры јазылыр; тәркиби сөзләрдә дә, сабит бирлөшмәләрдә дә компонентларин јерини дәјишмөк олур. Мәсәлән, гылырам намаз; салдым јола кетди. Белә тәркибләрдә вургу ваһид олмур, һәр сөзүн өз вурғусу олур; әсас нитг һиссәларинә дәхил олан сөзләр јалныз әсас нитг һиссәларинин бирлөшмәсиндән әмәлә кәлир. (Бир јәсас, дикәри көмәкчи олан сөзләрин бирлөшмәси мүрәккәб сөз јаратмыр. Елә буна көрә дә, мәсәлән, Әһмәд иди сөзләринин јанашы ишләнмәси һәлә онларын мүрәккәб сөз олмасы демәк дејилдир.) Академик грамматикада чох һаглы оларак дејилир ки, мүрәккәб исимләр ән азы ики мүстәгил мәнәли лексик ваһиддән тәшкил олунур (с. 85). Мүрәккәб исимләр лексик ваһиддир (сәһ.85). Белә исимләрин компонентлери (тәрәфлери) мүстәгил мәнәлараны итирмиш олур (сәһ.85) вә бүтөвлүкдә бир лексик мәнәна дашыјыр.

Бүтүн бунлары нәзәрә аларак, мән дәрсликдә “јахшы еләди” типли фе’лләри мүрәккәб јох, тәркиби фе’л кими, “баша дүшдү” типли фе’лләри исә фразеоложи фе’л кими тәгдим етмишәм. Фразеоложи фе’лләр фе’лин гурулушча нөвләри сырасында хусуси (мухтар) јер тутур вә нә мүрәккәбдир, нә дә тәркиби, мәнз фразеоложидир.

Истәр тәркиби, истәрсә фразеоложи фе’ләрлә ифадә едилмиш хәбәрләрә мүрәккәб хәбәр демәк олмәз, бунлар јалныз садә хәбәр кими шәрһ олунмалыдыр. Биринчи компонентиндә - а² шәкилчиси иштирак едән, икинчи тәрәфи бил(мәк) сөзүндән ибарәт олаң фе’лләр дә чүмләдә садә хәбәр олур вә тәркиби фе’лләр сырасына дахилдир.

Академик грамматика бүтөвлүкдә сөзүн дејил, көкүн гурулушча садә, дүзәлтмә вә мүрәккәб олмасы идејасыны мүдафиә едир (с.6). Бу, сөзлә көк арасындакы фәрғи силир; әслиндә, сөз даһа кениш аңлајышдыр. Белә ки, бүтүн көкләр сөз олдуғу һалда, бүтүн сөзләр көк дејилдир. Көк сөзүн дилин мүасир сәвијјәси бахымындан (јә’ни, етимоложи бахымындан јох) морфемләрә парчалана билмәјән һиссәсидир; өзү ајрыча морфемдир. Шәкилчи исә башга морфемдир. Бу ики морфем бирликдә көк адлана билмәз. Шәкилчи көкә табедир вә јалныз онунла бирликдә мәнәна билдирир. Мүәллим шакирләрдә мүбәһисә мәдәнијјәти јаратмағ, онларын тәфәккүрүнү инкишаф етдирмәк, мәктәбиллери тәлимин объектиндән чыхарыб субјектинә чевирмәк мәгсәдилә онларла ашағыдакы јәддада мусәһибә тәшкил едә биләр:

«Мүрәккәб сөз, тәркиби сөз, фразеоложи бирлөшмә аңлајышлары елмдә мүбәһисәлидир. Бә’зи алимләрә көрә, јахшы еләди сөзү мүрәккәб фе’лдир, башгалары буну тәркиби фе’л адландырыр. Бә’зи алимләрә көрә, баша салды мүрәккәб сөздүр, башгалары дејирләр ки, фразеоложи бирлөшмә мүрәккәб сөз ола билмәз. Сиз нечә дүшүнүрсүнүз?»

Инди исә “Изаһлы лүғәт”и ачын вә ики сөзү ахтарын: ит-бурну, јахшы еләди».

Мә’лум олур ки, икинчи сөз “Лүғәт”ә дүшмәјиб. Нијә? Шакирләр фикирләширләр, лакин дәгиг чаваб верә билмирләр. Мүәллим ишә мүдахилә едир: “јахшы еләди” типли сөзләр лексик ваһид дејил, лүғәтләрдә исә лексик ваһидләр верилир. Лексик ваһид олмајан сөз мүрәккәб адландырыла билмәз.

Бүтүн саһәләрдә олдуғу кими, дилдә дә кечид мәрһәләсиндә олан һаллар мөвчуддур. Бу, шәкилчиләрдә дә өзүнү көстәрир. Сырғ сөздүзәлдичи вә сырғ сөздәјишдиричи шәкилчиләрлә јанашы, аралыг шәкилчиләр (кечид мәрһәләсиндә олан шәкилчиләр) дә мөвчуддур. Бунларын бир гисминдә сөздүзәлдичилик, дикәр гисминдә сөздәјишдиричилик үстүлүк тәшкил едир. Мәсәлән, фе’лин нөв шәкилчиләриндә, әзизләмә шәкилчиләр дә, дәрәчә шәкилчиләриндә, кәмијјәт шәкилчиләриндә (-лар²), инкарлыг шәкилчиләриндә (-ма²), сыра сајы дүзәлдән шәкилчиләрдә вә с. сөздүзәлдичиликә јанашы, сөздәјишдиричилик әләмәтлери дә вардыр. Дилчиләримиз белә шәкилчиләри формадүзәлдичи һесаб едирләр, амма формадүзәлдичи термини чох үғурсуз сечилимишдир. Һәләлик, шәрти дә олса, белә шәкилчиләр “кечид мәрһәләсиндә олан шәкилчиләр” адландырмағы мәсләһәт көрәрдим. Ону да гејд едим’ки, сөз лексик ваһид кими лүғәт тәркибинин элементидир, о јалныз морфоложи әләмәтләринә көрә грамматик (морфоложи) ваһид јериндә чыхыш едә билир. Дилчиликдә “сөздүзәлдичи шәкилчи”нин синоними кими “лексемә” аңлајышы ишләдилир. Сөздәјишдиричи шәкилчи аңлајышынын синоними исә “синтаксемә” һесаб олунур. Сөз бирлөшмәси, әслиндә “синтактик сөз”дүр, јә’ни, бирлөшмә, маһијјәтинә көрә, сөзүн мәнәна гаршылығыдыр.

Академик грамматикада охујуруғ: “Сөздәјишдиричи шәкилчиләр һәмишә сөздүзәлдичи шәкилчиләрдән сонра кәлир” (сәһ.19). Бурадан нотичә чыхара билорик ки, сөздә һәр әввәлик шәкилчи өзүндән сонракы илә мүғәјисәдә сөздүзәлдичилик әләмәтинә маликдир. Инкар шәкилчиси мәсдәр шәкилчисиндән әввәл кәлир, демәли -ма² шәкилчиси -мағ² шәкилчиси илә мүғәјисәдә даһа чох сөздүзәлдичилик әләмәтинә маликдир. Мәнсубијјәт шәкилчиси мәсдәр шәкилчиләриндән сонра ишләдилир. Демәли, -мағ² шәкилчиси, мәнсубијјәтлә мүғәјисәдә, даһа чох сөздүзәлдичилик әләмәтинә маликдир вә с.

Бир нечә шәкилчиси олан сөзләрдә көкә јахын олан шәкилчи дүзәлдичилик, көкдән узағ олан шәкилчи исә дәјишдиричилик бахымындан үстүлүгә маликдир. Сәбби исә одур ки, грамматик

шәкилчи сement ролунда чыхыш едир вә сөzlәри багламаг функсиясыны јеринә јеттирир. “Чалышанлардан” сөзүндә лексиклик бахымындан -ан биринчидир, -лар икинчи јердә дурур, -дан исә сырф грамматикдир. Демәли, шәкилчиләрин дүзүлүшү онларын лексик, кечид мәрһәләли вә ја грамматик олдуғуну мүјјәнләшдирмәк бахымындан мүјјән әһәмијјәт кәсб едир. Бу, хусуси тәдгигат тәләб сдан проблемдир.

Фе’лин шәкилләри. Фе’лдә “шәкил” анлајышы ишин (надисәнин, һәрәкәтин) керчәклијә (реаллыға) мүнәсибәтини данышан (јазан) шәхсин нөгтеји-нәзәрлән бахымындан әкс етдирмәјә хидмәт кәстәрир. Һәм дә бу мүнәсибәт биләваситә морфоложи васитәләрлә ифадә едилди, данышанын факта олан бу вә ја дикер бахышыны мејдана гојур. Дәрсликдә дә мәсәлә мәнз бу чүр гојулмушдур. Орада кәстәрилер ки, данышанын мұлаһизәсинә кәрә, ишин ичрасы ја тәләб шәкилдә олур, ја арзу едилди, ја зәрури сајылыр, ја мүјјән шәртлә бағланыр.

Фе’лин шәкилләри “модаллығ” анлајышы илә бағлы олдуғундан, бу барәдә өз мұлаһизәләрими изаһ етмәји ләзым билдирам. Модаллығ лексик, морфоложи вә синтактик васитәләрлә билдирилер. Лексик бахымдан модал сөzlәр бу мөгсәдә хидмәт едирсә, морфоложи нөгтеји-нәзәрлән фе’лин шәкилләри модаллығын ифадә васитәсидир. Синтактик нөгтеји-нәзәрлән модаллығы ара сөzlәр, ара чүмләр, тәсдиг вә инкар чүмләр әкс етдирир.

Фе’лин шәкилчиләринин фе’лин нөвләри илә мүгајисәли ејрәдилмәси јахшы нәтичә верир, чүнки һәр ики категоријадә мүнәсибәт анлајышы апарычы рол ојнајыр: нөвдә субъект вә объект әләгәләринин, шәкилдә исә субъектин керчәклијә мүнәсибәтинин фе’лдә тәзаһүр әсәс кәтүрүлүр.

Бурада һәрәкәтин субъектә мүнәсибәти идәрә әләгәси (исмин һаллары), субъект вә онун һәрәкәтә мүнәсибәти исә шәхс шәкилчиләринин кәмәји илә ифадә олунур.

Әкәр шакирдләр фе’лин садә шәкилләрини јахшы мәннимсәмиш олсалар, мүрәккәб шәкилләринин тәдриси бир о гәдәр чәтинлик јаратмаз. Тәчрүбә кәстәрир ки, мүрәккәб шәкилчиләрин тәдрисиндә ики мәсәлә өн плана чәкилмәлидир: бу шәкилләр садә шәкилләрлә мүгајисәли шәкилдә ејрәдилмәли, мүрәккәб шәкилләрин грамматик мән’насы дәриндән шәрһ едилмәлидир.

Бир мисал верәк:

Мүәллим: Ашағыдакы фе’лләри морфоложи чәһәтдән тәһлил един: алырам вә алырды, алырам вә алырмыш, алса вә алырса.

Шакирд: - “Алырам” фе’линин көкү ал сөзүдүр, -ыр индики заман шәкилчисидир, -ам исә шәхс шәкилчисидир. “Алырды” фе’линдә көк “ал” сөзүдүр, -ыр” индики заманын шәкилчисидир. -ды” һаггында фикир сөйләмәјә чәтинлик чәкирәм.

Мүәллима дә елә бу ләзымдыр. О билдирир: -Букүнкү дәрсимиздә мәнз бу чәтилији арадан галдырмагла мәншәул ола-

чағы. Сонра 105-чи чалышма үзәриндә иш апарылыр. Мәктәбиләр өјрәнирләр ки, мүрәккәб шәкилләри әмәлә кәтирән формалар (иди, имини) керүлән иш һаггында сонрадан верилән мә’луматы әкс етдирир. Јә’ни реал ичра процесси индики, кәмиш вә ја кәләчәк заманла бағлы олдуғу һалда, һәмин ичра һаггында мә’лумат һөкмән сонрадан верилер: гәзәт алыр (индики заман)... Гәзәт алырды (сонрадан верилән мә’лумат).

Мәктәблијә чатдырылмалыдыр ки, мүрәккәб шәкилләрин грамматик әләмәтләри һөкмән садә шәкилләр үзәринә артырылыр: ал-ачаг-ды, ал-ачаг-мыш, ал-ачаг-са вә с.

Мәсдәр, фе’ли сифәт вә фе’ли бағламаларын тәдриси барәдә. Бу үч анлајышың ејрәдилмәси дәрликдә “Фе’лин тәсрифләнмәси формалары” башлығы алтында верилиб, ләкин мән, китабын мүәллифи кими, буна һеч вахт разылығ вермәмишәм. Сәбәби исә одур ки, мәнним аләмимдә тәсрифләнмәјән һеч бир сөзү фе’л адландырмаг олмаз. Бу бахымдан синтаксисдә тәркибләрә фе’ли бирләшмәләр адландырмағы да гәтијјән доғру һесаб етмирәм. Нә мәсдәр, нә фе’ли сифәт, нә дә фе’ли бағлама фе’л һесабуна билмәз. Бунлардан биринчиси нә фе’лдир, нә дә сифәт, икинчиси нә фе’лдир, нә дә исмин, үчүнчүсү нә фе’лдир, нә дә зәрф. Һәр бири ајрыча (мүстәғил) бир нитг һиссәсидир. Она кәрә дә академик В.Виноградов һәлә нәчә ил бундан әввәл онларын һамысыны бирликдә (мәсдәри чыхмағ шәрти илә: рус дилиндә мәсдәр хусуси әләмәтләрә маликдир) “Һибрид нитг һиссәләри” адландырмамыш, зәннимчә, доғру һәрәкәт етмишдир. Мәсдәр фе’ллә исмин, фе’ли сифәт фе’ллә сифәтин, фе’ли бағлама исә фе’ллә зәрфин бирләшмәсиндән, гәјнајыб-ғарышмасындан төрәмиш јени категоријалардыр, “өвладлардыр”.

Нитг һиссәләринин тәсрифиндә онларын үмуми грамматик мән’насы әсәс кәтүрүлүр: ад билдирән (исин), әләмәт билдирән (сифәт), мигдар билдирән (сај), һәрәкәт билдирәнләр (фе’л) вә с. Әвәзликләрин үмуми грамматик мән’насы әвәз етдији нитг һиссәси илә ујғун кәлир: исми әвәз едән исмин үмуми грамматик мән’насыны әкс етдирир, фе’ли әвәз едән фе’лин үмуми горамматик мән’насыны әкс етдирир (нә едир?- јазыр) вә с.

Бу бахымдан, сыра сајлары әләмәт билдирән сөzlәрә, (јә’ни, сифәтә), фе’ллә әләгәјә кирән (јахшы охујур) сөzlәр дә мәнз сифәтә дахил едилмәлидир. Бир нитг һиссәсинин ики үмуми грамматик мән’насы (мигдар вә ја сыра сајы) ола билмәз.

Һибрид нитг һиссәләринин үмуми грамматик мән’насы онларын икили әләмәтә малик олмасы илә бағлыдыр. Даһа доғрусы, ики категоријаның мүјјән әләмәтләринин гәјнајыб-ғарышмасындан, үчүнчү јени бир категоријаның (һибрид нитг һиссәси категоријасынын), әмәлә кәлмәси фе’ли сифәт, фе’ли бағлама вә мәсдәрин мүнүһ әләмәти дәмәкдир.

Әлбәттә, ајрылығда һибрид нитг һиссәләринин һәр биринин өзүнәмәхсус олан чәһәтләри дә мөвчуддур.

Академик грамматикада (Б., 1980, II чилд, с.83-84) көстөри-
лир: түрк диллеринин, о чүмлөдөн Азербайжан дилинин грамматика-
ларинда исимләрдо морфоложи јолла сөз јарадычылығы
процессиндән данышан мөүллифләр истиснасыз оларај
“Кичилтмә-әзизләмә ифадә едән шәкилчиләр” (-чыг⁴, -чыга⁴,
ча²) башлығы алтында бир груп исимләри дүзәлтмә сөз һеса-
б едилрләр. Әслиндә, һәмнин морфемләр форма дүзәлдир, јени лек-
сик ваһид әмәлә кәтирмир.

Бәс көрәсән, форма дүзәлтмәк анлајышынын мәнәсы нәдән
ибарәтдир? Сөзүн формасы нә демәкдир? Әсәрин башга бир јә-
риндә (с.7-8) охујурут: “Ејни бир морфоложи әләмәт һәм сөз
дүзәлдир, һәм дә морфоложи вәзифә јеринә јетирир. Мәсәлән,
нөв категоријасы бир тәрәфдән фе’лләрә хас олмагла сөздәјиш-
диричи формадыр. Дикәр тәрәфдән исә лексик мәнәнә дәјишди-
рир. Кичилтмә-әзизләмә шәкилчиләри дә беләдир: буңлар һәм
морфоложи форма, һәм дә јени лексик мәнәна јарадыр; сөздәјиш-
диричиликдән тәдричән узаглашыр, сөздүзәлдичијә доғру инки-
шаф едир (дәфтәрчә, мејданча). Көкә әввәлчә сөздүзәлдичи, сон-
ра сөздәјишдиричи шәкилчи артырылыр. Бу сыранын әксин
мүмкүн дејил. Сөздүзәлдичи шәкилчиләрдән бирин дә -чыг⁴ шә-
килчиләдир: бејничк (бах, с.17). Академик грамматиканын јаз-
дығына көрә, формадүзәлдичи шәкилчиләр бир тәрәфдән сөзүн
лексик мәнәсына тә’сир едир, јени мәнәна чаларлары јарадыр,
дикәр тәрәфдән исә сөздә грамматик хүсусијәтләр јарадыр
(бах:с.19).

Нәтичә чыхараг: 1) формадүзәлдичи шәкилчи лексик
мәнәна тә’сир етмир, 2) формадүзәлдичи шәкилчи һәм формаја,
һәм дә лексик мәнәна тә’сир едир, 3) формадүзәлдичи шәкилчи
грамматик шәкилчи олмаг әләмәтиндән узаглашараг лексик шә-
килчи олмаг әләмәти кәсб едән шәкилчидир, 4) сөздәјишдиричи
шәкилчинин сөздүзәлдичи шәкилчидән сонра ишләдилмәсин
мүмкүн дејил вә с.

Дилгәт јетирсәк, хәјли зиддијәтлә үзләширик. Дилчилик
әдәбијатында көстәрилик ки, сөзүн формасы дедикдә о баша
дүшүлүр ки, лексик мәнәна сабит галыр, сөз јалныз грамматик
шәкилчиләр һесабына дәјишир. Мәсәлән, дәфтәр, дәфтәрә, дәф-
тәрдән вә с. Демәли, шәкилчи лексик мәнәна тә’сир едә билирсә,
ону форма илә әлағәләндрмак олмаз. Грамматик шәкилчи сөз-
ләр, твое матғ. арасындакы әлағәни ифадә етмәјә хидмәт көстә-
рир, синтактик функция дашыјыр. Дәфтәр вә дәфтәрчә сөзләри
синтактик бахымдан фәргләнмир, демәли, бир сөзүн ики форма-
сы дејил, һәрәси бир лексик ваһиддир. Она көрә дә “-чә” шәкил-
чиси форма јох, јени лексик мәнәна әмәлә кәтирир. Сөзү сөзлә
бағламага хидмәт етмәјән, синтактик вәзифә јеринә јетирмәјән
һеч бир шәкилчини грамматик шәкилчи һесаб етмәк олмаз. Јери
кәлишкән, хатырладым ки, фе’лдән фе’л, исимдән исим дүзәл-
дән шәкилчиләр сөзүн јалныз лексик мәнәсыны дәјишир, үмуми
грамматик мәнәна тә’сир көстәрә билмир. Әкәр шәкилчи бир

нитг һиссәсинә аид олән сөздән тамам башга бир нитг һиссәсинә
аид сөз дүзәлдирсә (мәсәлән, кеч вә кечид), онда һәм лексик, һәм
дә үмуми грамматик мәнәна дәјишир.

Нитг һиссәси лексик мәнәна илә јох, үмуми грамматик мәнәна
илә бағлыдыр. Дилдә мин фе’л варса, һамысынын мустиғил лек-
сик мәнәсы да вар. Амма оңлар үмуми грамматик мәнәна бахы-
мындан мәнз бирчә мәнәнаја - һәрәкәт мәнәсына маликдир. Бу
бахымдан дејәк ки, “охумаг” мәсдәри илә “охујур”, фе’ли ејни
лексик мәнәнаја малик олса белә (буна инанмаг чәтиндир), үмуми
грамматик мәнәна нөгтеји-нәзәриндән чиди сурәтдә фәргләнир:
“охујур” сөзү јалныз һәрәкәти билдирир, “охумаг” мәсдәри исә
һәм дә һәрәкәтин адыдыр, онда исимлик әләмәти дә мөвчуддур.
Она көрә дә мәсдәр мәнәсубијәтә көрә дәјишир, һалланыр, гошма
гәбул едә билир вә с. Буңларын һеч бири охујур фе’линдә јохдур.
Ејни сөзләри фе’ли сифәт вә фе’ли бағлама һагғында да демәк
олар.

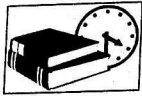
Мәсдәр нә фе’лдир, нә исим, тамам јени бир нитг һиссәси-
дир. Елә она көрә дә мәсдәрә фе’л вә ја исим демирик, мәнз мәс-
дәр дејирик!

“Нитг һиссәси” анлајышы илә сөзүн лексик мәнәсы мәф-
һуму ејниләшдирилә билмәз. Көмәкчи нитг һиссәләри лексик
мәнәнаја малик дејил, амма грамматик мәнәнаја маликдир, бу зо-
мин үзәриндә дә тәснисф олунур. Бу бахымдан, “мәсдәрин хүсуси
лексик мәнәсы олмур” һөкмүнү элдә әсәс тутараг ону фе’лин
тәркибинә гатмаг инандырычы дәлилләрә сөјкөнмир. Сөз вә нитг
һиссәси анлајышларынын тә’рифләри чиди сурәтдә фәргләнир,
демәли, оңлар тамам мүнхәлиф анлајышлардыр. Нитг һиссәси
анлајышы јүксәк абстраксиянын мәнәсулдуур, она көрә дә дилдә
нитг һиссәси адлы нитг һиссәси јохдур, исим вар, фе’л вар вә с.

Академик грамматика -ар² вә -маз² шәкилчиләрини бир тәр-
рәфдән сифәт (с.105), дикәр тәрәфдән исә фе’ли сифәт (с.337)
дүзәлдән шәкилчи кими тәгдим едир. Белә чыхыр ки, биринчи
һалда бу шәкилчиләр лексик мәнәна јарадыр, икинчи һалда исә
формадүзәлдичи олур. Биринчијә аид ахар (су), ахмаз (су), икин-
чијә исә кечилмәз (дағ), гатланмаз (шәхс) кими мисаллар вери-
либ. Нитг һиссәсинин маһијәти бирләшмәдән, чүмлөдән кәнар-
да, онун үмуми грамматик мәнәсы зәмининдә мөзәјән едилир. Бу
бахымдан “јахшы” сөзү бүтүн һалларда сифәтдир, онун чүмлөдә
мүбтәдә, тамамлыг вә с. вәзифәсиндә чыхыш етмәси синтактик
маһијәти илә бағлыдыр, морфоложи әсәсә сөјкәнир, чүнки син-
тактик функция синтактик әлағә илә бағлыдыр. Морфоложи
әләмәтләрин исә синтактик әлағәјә һеч бир дәхли јохдур.

Демәли, фе’ли сифәт, фе’ли бағлама вә мәсдәр “фе’лин тәс-
рифләнмәјән формалары” ады илә тәгдим олунамалы, оңларын
һәр бири ажрыча нитг һиссәси кими ејрәнлимәлидир.

••••••••••••••••••••



НОВРУЗ ТƏРАНƏЛƏРИ

Шəн вə мусигили əдəби-бədни композисија

Имрани КӨЗƏЛ ƏЛИ гызы,
Бакыдакы 95 сажы мəктəбин мұаллими.

Мəктəбин сəкисиндэн ичəri кирəндə артыг баһар тəравəти дујулур. Јаз чичəклəri-лə əһатə олунмуш стендлэр фəјси бəзəјир. Һэр синфин өзүнəмəхсус тəртиб етдији дивар гəзетлəri ичəri дахил оланларын дигтəтини чəкир. «Новруз тəһфəлəri», «Хош кəлмисиниз» бəлəдчилəri һамыны гырмызы кушəјə өтүрүр. Дəһлиз боју «Баһар» тəравəтли иллүстрасијалар көз охшəјыр.

Залдан һезин вə ојнаг мусиги сəслəri ешидилир, һэр тəрəфдə бəјрам əһвал-руһијəsi дујулур. Јарашыглы столларын əтрафында гонаглар, шакирдлэр эјлəшмишлэр. Оңлар мусиги сəдалары алтында Республикамызын һимнини динлэјирлэр. Һимн сона чатан кими јербөјердэн баһары, Новрузу тэрэннүм едэн ше'рлэр сəслəшир.

Баһар кəлир, јаз кəлир,
Новруз адлы паз кəлир.
Бир элиндə күл-чичək,
Бир элиндə саз кəлир.

Новруз, новруз баһара,

Күнлэр кəлир нұбара.
Новрузу гəбул едиз.
Јол кəлир кечə-күндүз.

О күлүн шахы мəни,
Новрузам оху мəни.
Гапыны тəјбатај ач,
Эңчиртək тоху мəни.

Јаз кириб дона бүлбүл,
Көч кəлир, сона бүлбүл,
Новруз совгат кəтирир
Бағчамызга гызыл күл.

Чичəклəниб ағачлар,
Мејвəлэр верəчək бар.
Бағчамызга дүзə кəл,
Торпағымы бəзə кəл.

Чəјлар дашыб сел олсун,
Сүнбүллэр тел-тел олсун.
Силək һəјət-бачаны,
Бəзəјək биз хончаны

Сəмəнини үз кəтүр.
Шамлар дүзək јанына.
Хончаны бағлы кəтир,
Јел дəјмэсин чанына.

Новрузун илк чəршəн-
бəsi кирəндən јер-јемшилə бə-
рабэр, столун үстүндə «С»

һэрфилə башланан 7 чүр эшја (сəмəни, сүнбүл, су, сүд, сучуг, сүрмə, сап) гојулмалдыр. Баһара аид мусиги - «Јаз кəлир» мəктəбин фолклор дəрнəјинин үзвлəri тəрəфиндөн ифа едилир.

Сəһнəдə бир тəрəфдə очаг чатылыб, дикер тəрəфдə гадынлар сач асыб јуха биширир, бир дəстə гыз очаг үстə гəјнажан плов газанынын əтрафында топлашыб элиндə дəсмал, кəфжир, чөмчə... бошгаб... ашсүзөн... Бир тəрəфдə аш үчүн говурма һазырлајанлар һəширə дүшүблэр, долма биширəнлэр өзлэрини тəриф етир, сəмəни газаны пыгтылдајыр, үстлэринə дүшөн чынгыллардан гызлар кəнара чəкилиб күлүшүр, сəмəнинин дадлы чыхмасына чалышырлар. Дүзəлдилмиш сүни ағачын башындан торба, шал салланмышдыр. Бир гыз һазырладығы сучугун һэр не'мəтдөн дадлы чыхачағыны сөјлөјир. Сəмəни һалвасы биширəнлэр газаны нөвбə илэ ири тахта чөмчəлэрлə гарышдырырлар.

Сəһнə боју шамлар дүзүлүб...
2 чөркə...

1-чи чөркəдə гырағына 7 чүр тахылдан чүчөрмиш гырмызы лент бағланмыш «сəмəни»лэрин кур ишыг алтында (бу сағ олан аилə үзвлəri үчүндүр).

2-чи чөркəдə гырағына гырмызы лентин јанына гара бағланмыш «сəмəни»лэрин əтрафында сөнүк ишыг алтында (бу исə аилəнин рəһмэтə кетмиш эзилэри үчүндүр).

Сəһнəнин гырағында

чүр-бөчүр чичəклэр: нэркиз, бөнөвшə, лалə, гэрөнфил вə с. (7 чүр чичək) јарашыг верир. Јабаны чичəклэр да олар...

Кечал вə Коса көрүнүр. Апарычыларын бəлəдчи маһнысы охунур...

Јаз кəлир, новруз кəлир (хор).
Бир узунсач гыз кəлир.
Дəјсəн бəлəдчидир
Косам, мəчлиси күлдүр (хор).

Коса тəлхəклик етмөк иштəјир. Апарычылар сəһнəјə дахил олур вə оңу сахлајырлар.

1-чи апарычы:
- Кимсən, нəчисən вə бурада нə едирсən?

2-чи апарычы:
- О, бизим пазлы, дузлу Косамыздыр. Мəчлисимизин бəзəји, бəјрамымызын өзəјидир.

Хор: бир ағыздан:
Ај кос-коса кəлсəнə,
Кəлиб салам версəнə,
Чөмчəни долдурсанə,
Мəчлиси күлдүрсəнə!

Коса узундраз бир шəхс-дир. Əјнинə узун халат (лаббадə дə дејирлэр) вə үстүндөн тəрсинə күрк кейиниб башына узун мотал папаг гојуб, ајағында учу ири шиш чарыг вар. Бөјнуна зынгыров бағлајыб ки, гачанда, ојнајанда сəs салыб ушағлары күлдүрсүн.

Гарнына ири бир јастыг гојуб лəббадэсини үстдөн еңли гырмызы көмэрлə бағлајыб. Əһиндə ири чөмчə, чјниндөн бош хурчун ашырыб. Тəлхək јеришлə мусиги сəдалары алтында мејдана дахил олуб дејир:

Новруз-новруз баһара.
Күлләр-күлләр нүбара.
Ким кәтирә вермәжә,
Ким жыға, ким апара (хор).

Бағчамызда күл олсун,
Күл олсун, бүлбүл олсун.
Мән кәлимишәм кеф көрәм.
Зурна көрәм, дәф көрәм!!!
(хор).

Мејданда Коса ојнаыр,
яһында Кечәл вә бир нечә гејри-ади кејимли шакирд. Мусиги чалыһыр, шакирдләр рөгс едирләр, Коса илә ојнајанлар рәнкбәрәнк олан көјнакләр, белиндә јенә дө сары, көј, гырмызы, јашыл рәнкдә олан гуршаглар, ајағына да узунбурун чарыг, башларына рәнкбәрәнк папаглар гојублар.

Гызлар 7 нәфәр олур, милли кејимдә... Рәнкбәрәнк туманы узун вә сһли, белиндә ири, узун гуршаг, башында кәлағағы, ајағында јүнкүл, узунбурун ајагтабы (чәлд ојнамаг үчүң).

Ојун баша чатыр. Бајрам давам едир...

1-чи апарычы:

- Бајрамларын чоһуну инсанлар тәбиәт вә чәмијәт үзәриндә гәләбәләрини тәсдиг етмәк үчүн јарадыблар. Белә бајрамлардан бири, руһи ојанышымызын тәсһири илә јаранан Новруздур.

Бу заман јенә рөгс башланыр. Коса күлмәшәкәр олуб өзүнү дартыр. Ојунчулардан бири Косанын габағында атданыб авазла оһујур.

Ај ујруғу, ујруғу,
Саггалы ат гујруғу,
Косам бир ојун сјләр,
Гузуну гојун ејләр (хор).

Сүрмә чәкәр гашына,
Мотал кејәр башына (хор).

Чыртма чалыб Косанын дөврәсиндә ојнаырлар.
Башга бириси:

Бу коса еркән кәлиб.
Белиндә еркән кәлиб (хор)
Сөјләсин һардан кәлиб,

Гуртарыб дардан кәлиб – дөјәрәк Косаны дөврәжә алыб јаллы кедирләр.

2-чи апарычы:

- Чәмијәтин нечә мин иллик инкишафы нәтичәсиндә баша кәлән тәғвим или күнләрә, һәфтәләрә, ајларә бөлүнүб. Јаз, јай, пәјыз, гыш гајғылары беләчә пәјлашдырылыб.

1-чи апарычы:

- Демәли, тәбиәт үзәриндә апарылан вахт паралелләрә инсанларә уғурлу вә уғурсуз күнларын хош хәбәрини вериб: Күн чыханда - чых. Күн батан кими бат. Кечәнин хејриндән күндүзүн шәри јахшыдыр. Бу күнүн ишини сабаһа гојма. Әдән галан әлли ил галар. Гәм гәм кәтирәр, дәм дәм кәтирәр. Јахшылыға јахшылыг һәр кишинин ишидир, јаманлыға јахшылыг нәр кишинин ишидир вә с. кими зәрб-мәсәлләр дө вахтын инсана дигтәси вә инсанын миниллик сынаглары баһасына јаранмышдыр.

Кечәл:

- Инсан гыса өмрү әрзиндә һисс етмәлидир ки, Күнәш 24 саат әрзиндә чыхдығы јердән бир дө чыхыр. Тарих тәкрар олунур...

Бу заман биринчи апарычы сәмәни чөмчәсини көтүрүб кечәли говур... вә

2-чи апарычы:

- Бу тәкрар вә өзүнүтәсдигин ичәрисиндә Күндүзлә кечәнин бојунун бирләшдији вахт мартын 21-дән 22-нә кечән кечәдә «инсанын» нәзәриндән јайынмады.

Бу, «гышын сону», «Јазын илк күнү»нә тәсадуф едир. Бу күн бизим үчүн ән әзиз күндүр. Бу күнүн кәлишилә бүтүн дүнја ојаныр, тәбиәт чанә кәлир.

Кечәл өзүнү ортаја атыр.

Бүтүн чанлы, чансыз әшјалар баш галдырыб, ојанышы илә севинир, торпаг чанә кәлир, бәнөвшә, нәркиз «ана бәтһиндән ајрылан көрпә» кими хошбәхтлик рәмзинә чевридилр.

Сары палтарлы, башында Нәркиздән тач олан ојунчу:

Әзизижәм, ачыјам,
Мән күлләрә бачыјам.

Нәркизләр мәним адым,
Мән күлләрин тачыјам (гызларын һамысы тәкрар едир.) – дөјәрәк оңлары «Нәркизим» рөгсинә дө вәт едир.

1-чи апарычы:

- Зөрдүштүн дини тәлиминә көрә гејд олунан 7 бајрамын ән гүмәтгиси «Новруз» («Јени күн») ады вә дады илә халгымызын таныдығы, севдији тәнтәнәли баһар төһфәсидир.

Бурада ојунчулар 2 дөстәжә ајрылыр. «Бәнөвшә» ојуну арасында јарыш башланыр.

Суал: һансы тарих баһарын илк күнү һесаб олунур?

Чаваб: Март ајынын ијирми бири баһарын илк күнү һесаб олунур.

Суал: Новрузун гејд едилмәси нечәнчи илдән мө лумдур?

Чаваб: Ерамыздан әввәл 5005-чи илдән мө лумдур.

Суал: Новрузун кәлиши нә илә бағлыдыр?

Чаваб: Новрузун кәлиши Күнәшин һарәтһинин артмасы илә бағлыдыр. Күнәш олмаса һәјат да олмаз.

Суал: Јазә аид ким шә ер дејә биләр?

Јербәјердән һамы гышырыр, атданыб дүшүр, бирбирини габаглајыб биринчи олмаг истајир, сәс-күј һәр тәрәфә јайылыр, тамашачылары һәвәсләндирирләр.

Чаваб: - Јенә кәлиб јаз ајлары, Бағчада күлләр ачылыр.
Бүлбүл гонуб гөнчә үстә,
Чох ширин дилләр ачылыр вә с.

Бунлары 7-жә чатдырмаг олар. Апарычы галиб дөстәжә һәдјијә верир. Ојун баша чатыр...

2-чи апарычы: - (Сазда «Сәмәни» мусигиси чалыһыр) Косанын дөстәси кәлсин, көрүм мәним суалларына чаваб верә биләчәкми?

Мејдан гызышыр. Гонагларә ширнијат пәјланыр, балача нимчәләрдә сәмәни кәтирилир...

Сәмәни һалвалары тәрифләнир. Бу заман 1-чи апарычы сәһнајә кәлиб дејир:

Гој һәлә бир көрәк Коса һардан кәлиб,

Нә пәј ала билиб, бизә нә кәтирир?

Коса һардан кәлирсән!

Коса:

Гарлы дағлар ашараг

Чох эллэр долашараг
Калдим гоғал жемәжә
Сизиндә эйләнмәжә

2-чи апарычы:

- Бизи баша сал көрәк һардан
кәлиб нә кәтирмисән?

Коса јорғун олдуғуну
көстәрир, сәндириләјир, о тәрәф
бу тәрәфә јыхылмаг истәјир.
Ушағлар ону ики дәстә ара-
сында о тәрәф бу тәрәфә итә-
ләјирләр. Коса јыхылыр, өзүнү
вурур өлдүјә. Ојунчулар гор-
хуб тәшвиш кечирирләр. Бу
вахт бир каса су кәтириб јердә
узанмыш Косанын үзүнә сә-
пирләр. Коса куја диксиниб
ајылыр. Ону ајаға галдырмаг
истәјирләр. Коса бир дизи үстә
дајаныб сөзә башлајыр. Ојун-
чулар тәзчәблә гулаг асырлар.

Коса:

- Мән Шәрүрдән кәлирдим,
- Нә кәтирирдин орадан, а
Коса?

- Алма.
- Алманы нејләдин?
- Сатдым.
- Пулуну нејләдин?
- Өкүз алдым.
- Өкүзү нејләдин?

- Сағталымын јели вурду, гај-
адан учурду, дәрәјә дүшүб
өлдү.

Әтафдакылар Косаја
һәрәси бир гапаз вурур. Коса
бир дә јенидән бајылыр. Јенә
үзүнә су вуруб ајылдыр вә
охујурлар.

Һамы бирликдә:

Башын сағ олсун Коса,
Чанын сағ олсун Коса
Аршың узун, бел ғыса
Ғојмарығ...

Кәфонсиз өлсүн Коса. (Һамы
тәкрар едир).

Коса ојнаја-ојнаја ғыз-
ларын јанына кәлиб торба,
хурчунун ағзыны ачыб пај ис-
тәјир. Пајыны аланда севинир
вә ојнаја-ојнаја охујур?

Гурбанын олум, јашыл чуха-
лы,

Ғонаг кәлирәм, чиллә чухалы.
Јер-јемийшдән вер кәлсин.
Дизләримә кар кәлсин.

Буну көрән Кечәл өз торба-
сыны ирәли тутуб пај истәјир.
Әтрафдакылар бирликдә:

Косам бир ојун ејләр,
Гузуну гојун ејләр
Јығар бајрам пајыны
Кечәлин тојун ејләр

Һамы әл чалыр,
күлшүр. Мусиги чалыныр.

1-чи апарычы:

- А Коса, инди ки, Новруз
пајыны белә чох севирсән, де
көрүм Новрузун нечә чәршән-
бәси вар?

Коса:

- Новрузун 4 чәршәнбәси вар.
- Дејә биләрсән һансылардыр?
Коса башыны гашыјыр.

Јербәјердән сәс күј го-
пур, ғышгырырлар.

Коса элини ағзына кә-
тириб бир аз фикирләшир вә
башыны гашыјыб дејир: 7. һа-
мы Косаны элә салыр... Ојун-
чулардан бири чаваб верир:

- Дөрд: 1. Су. 2. Од. 3. Јел. 4.
Торпаг.

Һамы әл чалыб һоппаныр,
сәс-күј салыр.

2-чи апарычы:

- Ким су чәршәнбәсинә анд
шә'р, баяты дејә биләр?

Бурада су чәршәнбәсинә
анд 7 чүрә баяты дејилир.

Су буланар лил кәләр

Баһар олар күл кәләр.
Новрузу гаршылајып,
О һәр илдән бир кәләр

Су кәлди бағчамыза,
Гуш гонду тахчамыза,
Јува гурду, ев тикди,
Бар верди бағчамыза.

Су өз сәмтиә ахар,
Бүлбүл дә күлә бахар.
Новруз һәр бир айләнин
Ғапсына чөләнк тахар.

Су кәлир јарпызылыға,
Төкүлүр гарпызылыға,
Новруз инди, кәләчәк
Ғојма о јалғыз гала.

Су кәләр ахмағилә,
Дашлара чахмағилә
Новруздан нечә дојағ,
Узагдан бахмағилә.

Су кәлди дағы ашды.
Бағчаны бағы ашды,
Елимиз ганад ачыб,
Новрузла гучаглашды.

Су кәләр бәндә дәјәр,
Кәжил кәмәндә дәјәр.
Новруз кәтирән бәрәкәт,
Мин дәрдә, гәмә хәјир - һамы
әл чалыр, рөгс едирләр...

1-чи апарычы:

- Ким дәјәр биринчи чәршәнбә
нијә «Су чәршәнбәси» адлан-
дырылыб?

- Су ајдынлыгдыр.
- Су һәјатдыр, су ишыгдыр.
- Су варлыгдыр.
- Сусуз һәјат јохдур.
- Су тәмизликдир.

- Судан мәтләк истәјәрләр.
- Суја анд ичәрләр. «Су һаг-
ғы»

Јербәјердән чаваблар

ешидилир.

Сәһнәчик. Биринчи
чәршәнбәнин сәһридир... Кәнд
һәјаты... Ғызлар сәһнәки
көтүрүб лап алагаранлыгдан
булаг башына кәдирләр. Һәр
бир ғыз суда әл-үзүнү јудуб он-
дан арзу-диләк истәјир. Дејир-
ләр ки, ким су үстүнә биринчи
кәлсә, онун арзусу мутлғә јери-
нә јетәчәк. Сәһнәклары долду-
руб кери гајыдыр. Гаршысына
һансы оғлан чыхыб су истәсә
онун тәлеји һесаб едилир. Әкәр
ғыз су версә, демәк оғлан хо-
шуна кәлмишир. Ғабым јох-
дур дессә, демәли хошу кәлмә-
мишир...

Су ғызларын инаныб
үстүнә кетдији јскәнә инанч
јеридир, көмәк, пәнаһыдыр.
Сујун ишығы чиркини пак, ја-
маны јахшы, бәди уғурлу еләр-
миш, - дејибләр удуларымыз.

Мусиги сәдалары ал-
тында рөгс едирләр. «Көзү-
бағлыча» ојуну сәһнәчији.

Јенә ојунчулар дөврә
вуруб 2 дәстә олур. Бир нәфәр
башчы сечилир. О ојунчунун
көзүнү бағлајыб бурахыр.
Кимсә ортада әл чалыр, сәс
чыхарыб гачыр... Көзүбағлы
шәхс онун ардынча гачыр. Сәс
чыхаран тез-тез јерини дәји-
шир ки, ону тапа билмәсин.
Тутан шәхс тутдуғу ојунчунун
көзүнү бағлајыр. Бу гајда илә
ојун бир нечә нәфәрлә бу сајағ
давам етдирилир.

2-чи апарычы ојунчула-
ра үз тутуб јенә дә суал верир:
- Нечә чүр ундан гоғал би-
ширмәк олар?

Јенә дә сәс-күј гарышыр.
- 7 чүр: - бугеда, дары, арпа,
гарғыдалы, дүјү, мәрчи.

күнчүт, уундан гоғал бишир-
мөк олар.

Сул: Новрузун икинчи
чэршәнбәси һансы чэршәнбә-
дир вә нијә һәмин адла адлан-
дырылыб?

Кечәл һамыдан әввәл
чаваб верир ки. Од чэршәнбә-
сидир.

Јенә дә јербәјердән ча-
ваблар ешидилер:

- Од һәјатдыр, онун үстүндән
атыл бәхтин ачылсын.

- Одсуз јашамаг олмас.

- Од олмаса һәјат донар.

- Ода ситајиш едирләр.

- Од алмаг үчүн чахмағы бир-
биринә вурурлар.

- Одун истисинин бөлкәси
чырагдыр.

- Оду јандыр сәв бәрәкәт кәл-
син.

- Шәр гарышанда од вермәз-
ләр.

1-чи апарычы:

- Ким од чэршәнбәсинә аид
бајаты сөјләјә биләр.

7 нәфәр ојунчу бајаты
сөјләјир:

Оддур елимин, обамын,

Ишығы, јарашығы.

Оддур бизи јашадан,

Салыб гәлбә ишығы

Од тутуб јанды елим,

Гарабағым, Чәмиллим.

Шушам нәғмә истәјир,

Лал олуб, ширин дилим.

Оду сечәнә гурбан,

Күлдү бичәнә гурбан.

Новрузум су кәтибир,

Алыб ичәнә гурбан.

Оддур атәшим, сујум,

Очаға одун гојум.

Новруз гонаг кәләндә,

Дүшмәнин көзүн ојум.

Од јанды дағ башында,

Дәдә Горгуд дөшүндә,

Бизә чыраг кәтирәр,

Өјүд-нәсиһәт верәр.

Одум дәрјада галды,

Ишим фәрјада галды.

Хочалыда ев тикдим,

Мән өлдүм, јада галды.

Оду гојун тәндирә,

Тәндир чәрәк јетирә.

Баһар кәлә назилә,

Бизә Новруз кәтирә.

(һамы тәқрар едир.)

Тапмача-ојун.

2-чи апарычы:

О нәдир ки, битирир?

О нәдир ки, јетирир?

О нәдир ки, јығыб кәтирир?

О нәдир ки, вуруб дағыдыр?

Чаваб:

О јаздыр ки, битирир.

О јаздыр ки, јетирир.

О пајыздыр ки, јығыб кәти-
рир.

О гышдыр ки, вуруб дағыдыр.

Һамы әл чалыр, атданыб

дүшүр, севинир, чыртма чалыб

ојнајыр, јаллы кедирләр.

1-чи апарычы:

- Новрузун үчүнчү чэршәнбә-
си Јел чэршәнбәси адлары.

Нијә? Ким ше'р, бајаты сөјләјә
биләр?

Чаваб:

А јел баба, јел баба

Пиләчиими сал, баба!

Јели чағырын тахылы совур-
сун,

Јел әсәрә думан дағылар.

Јел әсәр гоз төкүләр.

Јел әсәр Новруз пајы кәтирәр.

Јел әсәр күлләр үстүндәки ше-

һи төкәр.

Бәзәкли гызлар 7 чүр

Јел бајатысы сөјләјирләр.

Јел әсәр думан гачар,

Новрузума јол ачар.

Азәри Одлар јурду

Елимизә нур саچار. – (хор)

Јел әсәндә күл инчир,

Күл инчир, бүлбүл инчир.

Јад дүшмән, баға кирмә,

Јарпаг дүшәр, күл инчир.

Буғда дөјүлүб һазырды,

Јел истәјир совураг.

Анам, Новруз пајына,

Говурға да говураг..!

Истәрәм ки, јел әссин,

Новруз пајы кәтирсин.

Намәрд ачкөз дүшмәнин,

Даим јолуну кәссин.

Јел дарајар бағымы,

Торпаг өртәр тағымы.

Новруз совгат кәтирсә,

Алар үрәк дағымы.

Јелим кедир јатмаға,

Јарпағы ислатмаға

Новруз не'мәт кәтириб

Әлин кәлмәз атмаға

Јелим әсәр нәмчиләр,

Күл исланыб дәмчиләр.

Новруз бәһәрлә кәлсә,

Гапыма кәләр елчиләр.

Јел әсәр јолум үстә,

Гол гојум голун үстә.

Сән истә Новруз пајы,

Мән дејим көзүм үстә.

Коса вә Кечәл өз достлары

илә јумурта дөјүшдүрүр, гыз-

лардан пај көтүрүр... Чыртма

чалыб ојнајырлар.

2-чи апарычы:

- Һә, инди кәлиб чатдыг әсас

мәсәләјә. Ахыр, ухур чэршән-

бәмизә.

Торпаг әкәр уғрунда

өлән варса, вәтәндир – демиш-

ләр...

Көрәк торпаг чэршән-

бәси һагғында биз нә билirik.

Товуз рајону Сарыгала кәнди

100 јашлы Мәсмә нәнәнин де-

дикләриндән – ојунлар:

Гызлар халча үстүндә

отурублар (Орталарында) тәзә,

тәмиз дәрин габ көтүрүрләр.

Ичинә тәмиз су төкүрләр. (Са-

һәр алагаранлыг булағын

көзүндән көтүрүлмүш су) хам

тикиш ијнасинин илдъзына

памбыг кечириб су олан габа

атырлар, үрәкләриндә нијјәт

тутурлар. Әкәр ијналәр бир-

биринә јахынлашыб уч-уча

дајансалар демәли өз арзула-

рына чатачаглар. Бу онларда

олан инамдыр. Арзуруз чин

олсун гызлар!

Сәһнәчик. Торба вә ја

хурчуну охловун учуна

бағлајыб севдикләри гызларын

бачаларындан ичәри саллајыр-

лар. Хурчуну гојундан һәдијә-

дән гызын разы олуб олма-

дығы ајдын олур, тезликлә ел-

чи кәлирләр. Бу мүнәсибәтлә

ашыглар, ханәндәләр дө'вәт

олунур. Гоһумлар бир јерә топ-

лашыб сүфрә ачырлар.

Столун үстүнә 7 ағачдан

кәсилмиш тәзә чубуг, 7 нөв

көјәрти, 7 нөв ширнијјат, 7 чүр

бојанмыш јумурта, 7 нөв ағар-

ты, 7 нөв тахылдан јетишид-

рилмиш сәмәни, 7 чүр мејвә, 7

чүр һәдијә, һәр аилә үзүнә 7

манат (кечмиш) пул, 7 рәнк сап

(јә'ни гоһумларын өмрү сап

кими узун ва бир-биринэ мөһ-
ком бағланмыш олсун) вэ С
һәрфи илэ башланан 7 чүр эшја
гојурлар. Наһајәт 7 чүр жемәк,
јәни хөрәк (буилары дәдә-
бабаларымызын вахтында нә-
нәлоримиз һазырајармыш).

Сәһнәчик. Гапы пусма.
7 нәфәр гыз (кәнд јерин-
дә) әлиндә тәмиз стәкәнда

шәффаф су, бир нечә рәнкли
парча сап, гулаг фалына чы-
хырлар. Бу заман һамы билир
вә үрөкәчан сөзләр данышыр
ки, хош сөзләр ешитсинләр.
Хош сөз ешидән гызлар әлин-
дәки сујун ичинә рәнкли сап-
лардан (үрәјиндә нијјәт тутур)
истәјдијини салсалар арула-
дығы нијјәт һәјата кечир.

Кеч әрә кедән гызә 7 га-
пыдаш нәзир аларлар. 7 гапы
кәзир, кәлиб бир-биринә да-
нышыр вә нәтичәсини кәздә-
јирләр. Бу онларын инанчла-
рыдыр.

Һашијә: а) Әркән оғлан-
лар һәјәтдә шам јандырыр, ло-
па атырлар, киминки чох өзүн
өмүрлү олса о, һәмин кечәнин
ғалиби, гызларын көзү олур. б)
Әркән (јәни јенијетмә) гызлар
баһарын тәһвил-тәслим кечәси
бир тај чораб кәјинәр, јатмаз-
дан әввәл бәрк дузлу – гырбора
көкә јејәрләр, јухуда һаңсы
оғлан она су верәрсә, һәмин
гызын бахти ачылар – демиш-
ләр. в) Чаванлар: Калин тонгал
ғалајағ, үстүндән атланағ. Ким
даһа һүндүр һоппана билсә, бу-
радакы ән кәјчәк гыз она пај –
һәдијјә верәчәк. Бу да мәчлисин
шән кечмәсинә сәбәб олур. Ча-
ванлар сәһәрә кими јатмыр. Сә-
һәр тәздән булаг үстә кедиб јуу-
нурлар – куја бүгүн дәрди бәла-
ны көһнә илдә гојдулар. Кәлән

ил арзулары һәјата кечәчәк.

2-чи апарычы:

- Калин сәһнәчимизә тамаша
едәк.

Чаван, сағлам бир оғлан әл
ачыб сәдәгә истәјәр.

- Аллаһ јолунда, Новруз пајы
верин.

Јашлы бир нәфәр она јахынла-
шыб дејир:

- Ај чаван оғлан сән ки, бу гә-
дәр дөвләтлисән, јолчулуғ етмәк
сәнә јарашмаз.

- Мәним һарам дөвләтлидир,
чөрәк алмаға пулун јох... Гоча
сән нә данышырсан?

Гоча: мән сәнә 500 түмән
верирәм, анчағ әлини кәсәчәм.

- Јох сәнин пулун мәнә ләзым
дејил.

- Онда 1000 түмән верирәм, ғы-
чныны кәсәчәм.

- Хејр.

- Онда 2000 түмән вериб көзүнү
чыхарачам.

- Оғлан разы олмур.

Гоча дејир: көрүрсән нә гәдәр
варлысан, әлин, ајағын, көзүн
вар, өзүнсә диләнчилик едирсән.
Оғлан тутдуғу ишдән пешиман
олуб кишијә тәшәккүр едиб ке-
дир.

Шән, ојнағ рәгслә мәчлис давам
едир.

1-чи апарычы:

- Ахыр-ухур чөршәнбәнин ады-
на ким бајаты дејәр. Јенә дә 7
нәфәр – 4 гыз, 3 оғлан 7 чүр баја-
тыны бир-биринә маҷал вермә-
дән һәвәслә сөјләјирләр.

Торпағым зәр гашлыдыр,

Дәдә Горгуд јашлыдыр.

Азәрбајчан халгынын

Көзләри ган јашлыдыр.

Торпагда белим јанды,

Көтүрдүм әлим јанды.

Дүшмән ғырды халгымы,

Ағзымда дилим јанды.

Торпагда чичәк битди,
Күл битди, чичәк битди,
Новруздан сорағ кәлди,
Ғар, сојуг өтүб кетди.

Торпағым бәһәрлидир,
Бәрәкәти бәрлидир.
Онда јетишән мәһсул
Һәминшә дөјрлидир.

Торпағ боју әвәлик,
Хымы, јарпыз, әвәлик
Новруз заманы биттир,
Туршәнк, јемлик, әвәлик.

Торпағ биздә, бағ биздә
Дәрә биздә, дағ биздә.
Новруз гонағ кәлибдир,
Кеф биздә, дамағ биздә.
(Һамы тәқрар едиб, ојнајыр...)

Торпағыма јаз кәләр,
Новруз кәләр, јаз кәләр.
Дүзүлүб дәстә-дәстә,
Әрләк кәләр, газ кәләр.

Торпағын лаласы вар,
Мешәнин таласы вар.
Јаза чох бел бағлама,
Онун да чәзасы вар...
Күлүшүрләр...

а) Торпағ, уғрунда өлән варса,
вәтәндир

б) Торпағ инсанларын ганы илэ
јоғрулур.

в) Инсан торпагдан јаранмыш-
дыр.

г) Инсан торпаға дөнәчәкдир.

д) Торпағ бәр-бәрәкәтимиздир.
7 нәфәр.

е) Торпағ дејир-әз мәни, әзиз-
ләјим сәни.

с) Ахыр мөкәнымыз торпағдыр.

Шәнлик беләчә давам едир.
Мәһны охујур, рәгс едирләр,
ширнијат пајланыр.

Апарычы:

Јансын һәр евин шамы

Битди Новруз бајрамы...

Һамы тәқрар едир:

Јени илин илк күнү,

Елин әзиз бајрамы

Һамы:

Мәһлә-мәһлә доланыб

Ғапылары пусдуг биз.

Көзәл сөзләр ешидиб,

Хәлвәт гулаг асдығ биз. (тә-
қрар).

Һамы:

Лопалара од вурун

Зүлмәт нура ғарышсын.

Әзиз күндүр, күнаһдыр,

Күсулүләр барышсын. – (Һамы)

Нимчәләр дүзүлсүн,

Једди ләјун ширнијат.

Һамы:

Ғоғал, говут, пахлава,

Ијдә, бадам, гөз, набат.

Нәғмә дејир гарангуш,

Новрузкүлү битибдир.

Һамы:

Папағ атын, пај алын,

Сән чөршәнбә јетибдир! (Хор).

Јансын һәр евин шамы,

Кәлиб Новруз бајрамы,

Һамы:

Јени илин илк күнү

Елин әзиз бајрамы. (Хор...)

Һамы әл чалыр, рәгс давам

едир.

Евиниздә бар-бәрәкәт,
өзүнүзә хошбәхтлик, чан
сағлығы аруламагла сиздән ај-
рылырығ.

Ғој тале бизә јар олсун,
торпағларымыз өз саһибларинә
гајтарылсын, кәлән новрузу
Шушада – Чыдыр дүзүндә ғар-
шылајағ!

Амин!!!

Сон.



ОРТА ҮМУМТӘСИЛ МƏКТӘБЛƏРИНИН V-VI, X-XI СИНИФЛƏРИНДƏ СЕЧМƏ ФƏНН КИМИ ЭДƏБИЈАТДАН ПРОГРАМ МАТЕРИАЛЛАРЫНЫН ТƏХМИНИ ПЛАНЛАШДЫРЫЛМАСЫ

Республикамызда тәһсил ислаһаты уғурлғ һәјата кечирилик. Инди аҗры-аҗры фәһләрин тәдрисинә јени мүнәсибәт таләб олуһур. Бу таләбә әсәсән республикамызда базис тәдрис планы һазырланмыш, онун әсәсинда исә тәдрис планлары ишләһмиш, һазир **М.Мәрдановун** әмри илә тәсдиғ олуһуб мөктәбләрин истифадәсинә верилмишдир.

2000/2001-чи тәдрис илиндә республикамызын үмумтәһсил мөктәбләринин V,VI, X,XI синифләри јени мазмуну тәдрис планы үзрә ишләјирләр. Јени тәдрис планында шакирдләрин үмуми тә’лим јүкүндән әләвә онларын марағы һәзәрә алыһарағ кәләчөкдә јиғәһәнәчәк ихтисас сәһәси үзрә сечмә фәһләр һахымындан әләвә билик вермәк һөзәрдә тутулар. Әл-бәттә, сечмә фәһн ады алтғында верилән билик мөчбури фәһн үзрә верилән биликларин доринләшдирилмәсинә вә мөһкәмләндирилмәсинә истиғамәтләндирилмәлидир, һакин онларын тәк-рарындан ибарәт олмамалыдыр. һәр бир сечмә фәһн үзрә аҗры-ча програм тәртиб етмәк мөгәдә даһа мұвафигдир. Бу програмын мазмуну сечмә фәһләрә үмуми саатдан аҗрылан саатын миғдарындан асылыдыр. Бу һахымдан јанашдығда әдәбијат үзрә сечмә фәһн програмы бир нечә вариантда ола биләр. Бизим тәғдим етдијимиз бу вариант јухарыда кесторилән V-VI синифләрин һәр бириндә һәфтәдә 1 саат, X-XI синифләрин һәр бириндә исә һәфтәдә 2 саат һесабы илә ишләһмишдир.

Програм слә ишләһмишдик ки, мұәллим ондан планлашдырма кими дә истифадә едә биләр.

**V СИНИФ (34 саат)
I РҮБ (8,1 с)**

Азәрбајҗан шифаһи халғ әдәбијаты. Гәдим тарихә, зәһкин форма вә мазмуна ма-лик олан Азәрбајҗан шифаһи халғ әдәбијаты үзрә верил-миш биликларин доринләш-дирилмәси (әләвә мұвафиг материаллар вермөклә). Ши-фаһи халғ әдәбијаты үмуми

халғын јарадычылығ мәһсулу кими. Халғ әдәбијатынын шифаһи јайылмасы, чохвари-антлылығы, һөвләри вә жанрлары. Халғ сәнәтинин башға сәһәләри илә фолкло-рун әләғәси, тәрбијәви вә ес-тетик әһәмијәти.

3 саат.

Ә.Мәммәдханлынын
«Буз һејкәл» әсәри. «Буз һеј-

кәл» әсәри үзрә верилмиш биликларин система салын-масы. һекајәдә ананын өвладә олан мөһәббәтнин бәдиин’икасы. Мұһарибәјә, дүш-мәнә һифрәт вә гәзәб һиссин ифадәси. Мұһарибә мөв-зусунда јазылмыш башға ма-териаллар әләвә етмәклә бу дөвр әдәбијатымыз һағғында тәсәввүрүн кенишләндирил-мәси.

1 саат.

Шакирдләрә ифадәли оху бачарығынын инкишаф етдирилмәси.

1 саат.

«Китаби-Дәдә Горғуд» дастанында халғ дејимләри-нин, ифадәләринин әкиси ба-рәдә мә’луматларын дорин-ләшдирилмәси. Әләвә оларағ «Духа Гоча оғлу Дәли Дом-рул боју»нун мазмунунун өј-рәдилмәси. Дастан һағғында мә’луматын доринләшдири-ләрәк мөһкәмләндирилмәси.

2 саат.

«Бостанчы вә Шаһ Аббас» һағылында доғручу-луг, сәхавәтлилик истиғамә-тиндә гојулмуш мәсәләләрин доринләшдирилмәси. «Хачә Нәсрәддин Туси вә бостанчы» һағылынын мазмунунун өј-рә-дилмәси.

1 саат.

Рүб әрзиндә верилмиш билик, бачарығларын систе-мә салынмасы.

1 саат.

II РҮБ (6,1 с)

«Бағтачы Шаһ Аббас» һағылы. һағылын мазмуну. «Мәликәмәмәд» һағылы илә «Бағтачы Шаһ Аббас» һағы-лынын мұғажисәси, онлар

арасындакы фәргин мұәјјән-ләшдирилмәси. Алыһан һө-тичәјә әсәсән сәһри һағыл вә тарихи һағыл һағғында би-лијин доринләшдирилмәси.

2 саат.

Бајатылар. Бајатыла-рын мөвзу даирәси. Бајаты-ларда аз сөзлә дорин фикрин сөйләнмәси онун постик хүсу-сийәти кими.

1 саат.

«Сумгајыт» вә Чейран-батан» әфсанәси. Әфсанәлә-рин мазмуну. «Көјәрчин» әф-санәси илә мұғажисә әсәсинда әфсанәләрин мөвзу мұхтә-лифлији. Шакирдләрә әфса-нәләрин һөвләри һағғында мә’луматын кенишләндирил-мәси вә мөһкәмләндирилмә-си.

1 саат.

«Молла Нәсрәддин»н ләғифәләри. Бир нечә ләғифә әсәсинда ләғифәләрин мөзһө-кали һәср парчасы олмасы һағғында тәсәввүрүн јара-дылмасы. Әфсанә илә ләғи-фәләрин мұғажисәси. Ләғифә-ләрин һәјати реаллығла бағлылығы.

2 саат.

Шакирдләр тәрәфин-дән әләвә охунмуш материал-ларын мұзакирәси, үмуми-ләшдирилмәси вә мөһкәмлән-дирилмәси.

1 саат.

III РҮБ (9,1 с)

Ә.Чавадын «Көј кәл» ше’ри. Ше’рдә тәбиәт кәзәл-ликләринин бәдиин ифадәси. Ше’рин мазмунуна әсәсән тә-биәт лирикасы һағғында мә’лумат.

1 саат.

А.Шаинг «Дағлар султаны» ше'ри. Ше'рдә Азәрбајчанын һәјәт тәрзинин ифадәси. Јазычынын һәјәты мушәһидә габилијјәти. А.Шаиг ја-радачылығынын Азәрбајчан ушағ әдәбијјәтында јери.

А.Шаинг «Мәктүб јетишмәди» һекајәсинин мәзуну. Онуң муасир һәјәтлә әләгәләндирилмәси. Азәрбајчанда нефт сәнајесинин инкишафы. Муасир техника сәјәсиндә фәһлә әмәјинин јүңкүлләшдирилмәси. Нәср әсәриндә һадисәларин епик тәсвири һаггында билијин дәринләшдирилмәси вә мөһкәмләндирилмәси.

2 саат.

Мөвсүм-мәрасим нәғмәләри. Нәғмәләрдә халғ адәтләринин ифадәси. Програмда кәстәриләнләрдән әләвә шакирдләрин билдикләри, өјрәндикләри халғ адәт-әнәнәләри үзрә сөһбәтләрин кенишләндирилмәси. Бу нүмунәләрдән чыхарылан нәтичә вә буна әсәсән нәғмәләрин мөвзусу, әһәтә даирәси һаггында верилмиш мә'луматларын дәринләшдирилмәси вә мөһкәмләндирилмәси.

2 саат.

М.Ә.Сабирин «Мәктәб шәргиси» ше'ри. Ше'рин ифадәли охусу. Ше'рдә ушағларын кәләчәјинә-онларын маарифләнмәсинә шаирин гајғысынын ифадәси. Ше'рдә ишләдилән ифадәләрә әсәсән мәчәз нөвләри һаггында верилмиш мә'луматын дәринләшдирилмәси.

М.Ә.Сабирин «Ағачла-

рын бәһси» ше'ри. Әсәрин мәзуну, шаирин аллегория-ја мурәчизитинин сәбәби, ше'рдән чыхарылан әхлағи нәтичә. Әсәрин мәзунуна әсәсән аллегория вә аллегорик образ һаггында шакирдләрин биликләринин кенишләндирилмәси вә мөһкәмләндирилмәси.

2 саат.

Шакирдләрин мүстәгил охудуглары әсәрләр үзрә сөһбәт, онларын әдәби биликләринин дәринләшдирилмәси вә мөһкәмләндирилмәси.

2 саат.

IV РҮБ (7,1 с)

А.Сәһһәтин «Ата вә оғул» ше'ринин охусу. Ше'рдә ушағларын тәһсил алмасына шаирин гајғысы. Ше'рин мәзунуна әсәсән мәктәбин айла илә сых әләгәси, онларын тәләбләриндә вәһдәт.

1 саат.

А.Сәһһәтин «Тәнбәл» ше'ри. Ше'рин ифәдәли охусу. Ше'рдә шаирин ушағлары тәнбәликдән узаглашдырыб, ишә, фәалијјәтә сөвг етмәси. Шаирин ше'рләринин мәзунуна әсәсәндә А.Сәһ-һәтин ушағ психолокијасына бәләд-лији. Ше'рдә нәзәрә чарпан әһәнкә әсәсән нәзм һаггында билијин дәринләшдирилмәси вә мөһкәмләндирилмәси.

1 саат.

М. Рзагулузәдонин «Ана үрәји, дағ чичәји» һекајәси. һекајәнин мәзунунун мәнимсәдилмәси. һекајәдә мүәллифин улу кечмишимизә мунасибәти. Бу әсәрдә ана-

нын оғлуну сүд вә дағ чичәјинин гарышығы илә сағалтмағы. һекајәдә Буғача гаршы ишләдилән һилә. Хәјәнәтә гаршы - Буғачын атасынын әмәлиә гаршы күзәшт етмәги. Тәсвир һаггында мә'луматын дәринләшдирилмәси

2 саат.

«Короғлу» дастанында «Короғлу вә Дәли һәсән» голунун мәзуну. Бу голда (һиссәдә) Алы кишинин Рөв-шәнә (Короғлуја) мәсләһәти. Короғлу илә Дәли һәсәнин көрүшү. Дәли һәсәнин Чән-либелә кәлмәси. Дастан һаггында шакирдләрә верилән билијин дәринләшдирилмәси.

3 саат.

Бәдии әсәрләрин охусу.

1 саат.

VI СИНИФ (34 с)

І РҮБ (8,1 с)

Ашығ Әләскәрин «Көр-пүм» («Кедирдим, күзарым дүшдү булаға...») вә «Дағлар» («Баһар фәсли, јаз ајлары кәл-ләндә...») гошмалары. Гош-маларда тәбиәт кезәлликлә-рини ашығын мунасибәти. Гошманын вәзни, гафијә гу-рулушу, бөлкү принсипи һаг-гында мә'луматын дәринләш-дирилмәси. Шакирдләрдә тә-биәт кезәлликләринә мәнәб-бәт һиссинин ашыланмасы.

2 саат.

«Дәдә Горғуд» да-станындан «Бамсы Бејрәк» боју. Верилмиш һиссәнин мәзунунун өјрәнилмәси. Бу бојда Бејрәк Дәдә Горғуд гәһр-манларындан бири кими. Әсәрдә сағ мәнәббәтин күчү. Бојда Дәдә Горғудун ишти-

рақы.

2 саат.

А.Шаинг «Дурсун» һекајәси. һекајәнин мәзуну-нун өјрәнилмәси. һадисәлә-рин баш вердији Борчалы маһалы Азәрбајчан торпағы-нын бир һиссәси олмасы һаг-гында тәсәввүрүн јарадылма-сы. һекајәдә тәбиәт тәсвири. Јазычынын ишләтдији тәсвир васитәләри, онларын әсәсин-да шакирдләрин бәди дил һаггында мә'луматларынын дәринләшдирилмәси.

2 саат.

С.С.Ахундовун «Ган булағы» һекајәси. һекајәнин мәзуну. Әсәрин Ган булағы адланмасынын сәбәби. Јазы-чынын әдәвәтә, ган дүшмән-чилијинә мунасибәти. һекајә һаггында верилмиш билијин дәринләшдирилмәси.

2 саат.

Нәср әсәрләринин бәдии охусу үзәриндә иш.

1 саат.

II РҮБ (6,1 с)

Г.Закирин «Дәвә вә ешшәк» тәмсили. Тәмсили мәзунунун өјрәнилмәси. Тәмсилдә шәхсләндирмә вә нитгләндирмәнин әсәс көтүрүлмәси. Јазычынын ал-легорияја мурәчәт етмәсин-дә әсәс мәгсәд. Тәмсилдән чыхарылан әхлағи нәтичә.

2 саат.

Шаһ Исмајыл Хәтаинин гошмаларындан нүмунәләр. «Дәһнамә» әсәриндән «Баһа-ријјә» һиссәси. Верилмиш парчаларын лирик мәзуну. «Дәһнамә»дә шаирин тәбиәтә мунасибәти. Шаирин ишлә-дији тәсвир вә ифадә васитә-

лэри.

Гошманын постик хусу-
сийэтлэри хаггында верил-
миш билијин дэринлэши-
рилмэси.

2 саат.

Н.Көнчөвинин «Сирлэр
хэинэси» эсэриндэн «Ики
рэгиб алымин һекајэти» мән-
зум һекајэси. һекајэнин мэм-
зуну. һекајэдэ шаирин часа-
рэти, горхмазлыгы таблиғ
стмэси, горхагылыгын тэнги-
ди.

Мәнзум һекајэнин га-
фијэ гурулушу үзэриндэ
практики иш.

2 саат.

Классик ше'р нүмүнэ-
лэринин охусу үзэриндэ иш.

1 саат

III РҮБ (9,1 с)

Елчин Әфәндијевин
«Талвар» һекајэси. һекајэнин
мэмзуну. Әсәрдэ јазычынын
һәјат мұшанидэсинин бәдии
ифадэси. Әлиаббас кишинин
эмәкссәрлији вә пешәсинә
дәрин мәнәббәти. Аилә
үзвлэринин Әлиаббас кишијә
мүнәсибәти. һекајәдән чыха-
рылан эхлаг иәтичә.

1 саат.

Ч.Мәммәдгулузадәнин
«Почт гутусу» һекајэси. һе-
кајэнин мэмзуну. Әсәрдә
Новрузли авамлыгын үмү-
миләшмиш сурәти кими. һе-
кајэдә јазычынын Новрузли-
јә јумористик мүнәсибәти.
Сатира вә јумор хаггында ве-
рилмиш мә'луматларын дә-
ринләшдирилмәси.

2 саат.

Ә.Һагвердијевин «Диш
ағрысы» һекајэси. һекајэнин
мэмзуну. һекајэдә хәсислијин

тәнгиди. Ә.Һагвердијевин ди-
кәр һекајәлэри үзрә сөһбәт
апармагла јазычынын сәнәт-
карлыг хусусийәти хаггында
билијин верилмәси.

2 саат.

Б.Ваһабзадәнин «Ана ди-
ли» ше'ри. Ше'рдә шаирин
ана дилинә мүнәсибәти.
Әсәрдә ана дилинин носилла-
рин јадикары кими тәблиғи.
Ана дилинин гәдринин би-
лимәсинә чағырыш.

1 саат.

Ә.Мәммәдханлынын
«Гызыл гөнчөләр» һекајэси.
һекајэнин мэмзунунун өјрә-
нилмәси. һекајэдә Сүрәјја вә
гоча Фируз образлары. Он-
ларын ачыначагы һәјәти.
һекајэдә јазычы гуманизми-
нин бәдии ифадәси.

1 саат.

Нәср эсәрлэринин ху-
сусийәти. һадисәлэрин спик
тәсвири. Нәср эсәрлэриндә
мәнфи, мүсбәт образлар. Об-
разларын сәчијләндирилмә-
си. Бәдии портрет хаггында
верилмиш биликлэрин ке-
нишләндирилмәси. (Бәдии
нүмүнәләр әсасында)

3 саат.

IV РҮБ (7,1 с)

С.Вурғунун «Ананын
өјүдү» ше'ри. Ше'рин лирик
мэмзуну. Ше'рдә ана мәнәб-
бәтинин бәдии ифадәси. Ана-
нын оғлуна төвсијәси: Вәтән
кешијиндә ајығ-сајығ
дурмагын вачиблији. Ше'рин
лирик мэмзунунун бүкүнкү
шәраитлә эләгәләндирилмәси
вә ондан чыхарылан эхлаг иә-
тичә.

С.Вурғунун «Мәнә бе-
лә сөјләдиләр» ше'ри. Ше'рин

мэмзуну. Шаирин таныма-
дыгы бир адамын шаирә сөј-
ләдији фикрин мэмзуну: Ја-
ралы эскәрин сон нәфәсдә Ва-
тәни анмасы вә онун шаирә
тә'сири. Шаирин узун заман
һадисәни утуда билмәмәси вә
јаралы эскәрин хәтирәсинин
шаир тәрәфиндән әзиз туул-
масы.

3 саат.

А.Сәһһәтин «Сәһәр»
ше'ри. Ше'рин мэмзуну, кәнд
шәраитин тәсвири. Ше'рдә
ишләнән бәдии тәсвир вә
ифадә васитәлэри. Ше'рин
дүзкүн, ифадәли охусу үзә-
риндә иш.

1 саат.

М.Ә.Сабирин «Гарын-
ча» вә «Нә јазым» ше'рлэри.
Ше'рлэрин һәр биринин мэм-
зуну. «Гарынча» ше'риндә
зәһмәтин тәблиғи. Ше'рдән
чыхан эхлаг иәтичә. «Нә јаз-
ым» ше'ри. Ше'рдә шаирин
сөз сәнәткәри гаршысында
дуран вәзифәнин поетик ифа-
дәси. Ше'рдә доғрулуғун, ре-
аллыгын бәдии ифадәси. һәр
ики ше'рин ифадәли охусу
үзэриндә иш.

2 саат.

Н.Көнчөвинин «Једди
көзал эсэриндән Бәһрам вә
чобан» мәнзум һекајэси. һе-
кајэнин мэмзуну. Чобанын
ити чөзаландырмасынын сә-
бәби, Бәһрам шаһын бу һади-
сәдән нәтичә чыхармасы, ејш-
ишрәтдән узаглашыб өлкәни
эдәләтлә идәрә етмәјә башла-
масы.

1 саат.

Рүб әрзиндә охунмуш
материаллар әсасында ша-
кирдлэрин әдәби билијинин

дәринләшдирилмәси.

1 саат.

Х СИНИФ (68 саат)

I РҮБ (18 с)

XIX әсрин I јарысында
ичтимаи-сијәси вәзијәт хаг-
гында програма верилән
мә'луматын дәрилләшдирил-
мәси.

1 саат.

И.Гутгашылы. «Ро-
шид бәј вә Саадәт ханым» һе-
кајэси. һекајэнин мэмзуну вә
тәһлили.

1 саат.

А.Бакыханов. һәјәти,
јарадычылығы хаггында
мә'лумат. Бәдии јарадычы-
лығы: Ше'рлэри; «Фатма тар
чаларкән» ше'ринин охусу вә
тәһлили. Мәнзум һекајәлэри
вә тәмсиллэри.

1 саат.

«Китаби-Әскәријә» һекајә-
синин мэмзуну вә тәһлили.

3 саат.

Г.Закир. Мәнзум һе-
кајәлэри вә тәмсиллэри.
«Тәрланлар вә елчиләр» мән-
зум һекајәсинин мэмзуну,
идеја-естетик тәһлили.
Тәмсиллэри. «Дәвә вә ешшәк»
тәмсилинин мэмзуну. Дәвә
илә ешшәјин мұбаһисәси.
Ешшәјин агибәти.

Сатирик үслуб хаг-
гында верилмиш билијин дә-
ринләшдирилмәси.

2 саат.

Ә.Нәбәти.

Ә.Нәбатинин гәзәллэриндән
нүмүнәләр.

«Нә олмуш, билмирәм,
јарәб, хаггы бир бүлбүли-
шејдә...»;

«Олу' јарәб ки, дүшә
дамәни-чанан олим...»;

«Билмәм ки, едәр ахир

ол нәркиси-мәстанә...»
мәтләли гәзәлләрин охусу
үзәриндә иш, онларын лирик
мәзмуну. Гәзәлин жанр хүсу-
сийәти. Лирик гәһрәман һаг-
гында биликләрин дәринләш-
дирилмәси.

3 саат.

М.Ф.Ахундов. Ше'р
жарадычылығы һаггында
шакирдләрин тәсәввүрүнүн
кенишләндирилмәси. «Молла
Ибраһимхәлил кимјакәр» вә
«Һачы Гара» комедијалары.
Бу әсәрләрин мәзмуну, онла-
рын драматик охусу үзәриндә
иш. Әсәрдә мүүллифин јарат-
дығы комик вәзижәт. Әсәрин
гәһрәманларына мүүллифин
мүнәсибәти. Бу әсәрдә тә-
чәссүм етдирилән һадисәлә-
рин типиклији.

Көркәмли әдәбијат-
шүнәсләрин (В.Г.Белински)
сөјләдији фикирләр. Коме-
дија һаггында верилмиш би-
лијин дәринләшдирилмәси.

М.Ф.Ахундовун нәзә-
ри-тәнгиди мәгаләләри.

7 саат.

Верилмиш биликләрин
үмүмләшдирилмәси.

1 саат.

II РҮБ (14 саат)

С.Ә.Ширванинин ја-
радычылык хүсусийәти. Гә-
зәлләри:

«Хаһ Муса дамәнин
тут. Хаһ Иса, еј фәта...»;

«Хоша ол ашыгә ким
мәчлисиндә јари ола...»;

«Вәрмонәм көнлүмү
бир дилбәрә буцдан сонра...»

гәзәлләринин охусу үзәриндә
иш: Бу ше'р нүмунәләринин
өлчүсү әсасында әруз вәзни
һаггында верилмиш билик-

ләрин дәринләшдирилмәси.

С.Ә.Ширвани ја-
радычылығына Фүзулини
тә'сире. (Фүзулиә нәзира).

С.Ә.Ширванинин өјү-
дләри үзәриндә иш. Бу күн-
көнчилијин тәрбијәсиндә он-
ларын әһәмијјәти.

5 саат.

XIX әсрин IV рүбүндә
Азәрбајчан әдәбијјаты һаг-
гында верилмиш билијин дә-
ринләшдирилмәси.

2 саат.

Н.Б.Вәзиров. Әсасы
М.Ф.Ахундов тәрәфиндә
гојулан Азәрбајчан драма-
туркијасынын Вәзиров тәрә-
финдән инкишаф етдирил-
мәси.

Драматургун бир
пәрдалы пјесләри һаггында
мә'лумат. «Јагышдан чыхдыг,
јағмура дүшдүк» әсәри үзә-
риндә иш. Драматик диалог
вә монолог һаггында нәзәри
мә'луматын дәринләшдирил-
мәси.

5 саат

Сәрбәст мөвзуда ишә.

X S *Восток и Запад* 2 саат
III РҮБ (20 саат)

Ашыг. Әләскәрин
«Кәлсин», «Көзәл» кәрајлы
лары. «Дүшдү», «Көзәлләр
гошмалары. «Чатһачат»
«Гыжһагыж» тәчһисләри.

Ашыг әдәбијјаты һаг-
гында верилмиш билијин дә-
ринләшдирилмәси. Јарада
вә јашадан ашыглар. Ашы
Әләскәрин јарадычылығы
тһисалында Азәрбајчан ашы
поезијасынын зәнкинлији

Кәтирилән нүмунәләр әсә-
сында Ашыг Әләскәрин сө-

дән истифадә габилитјәти.

Шифаһи халг јарады-
чылығынын ашыг поезијасы
голу һаггында верилмиш нә-
зәри мә'луматларын дәрин-
ләшдирилмәси.

5 саат.

XX әср Азәрбајчан
әдәбијјаты. Әсрин әввәллә-
риндә демократик идејала-
рын күчләнмәси вә әдәбијјат-
да бунун өкси. Азәрбајчанда
дәрч олунан мәтбуат орган-
лары: «Дәбистан», «Рәһбәр»,
«Мәктәб» журналлары вә һә-
мин журналларда маарифчи-
лик идејаларынын өкси.
Азәрбајчан шаирләринин бу
журналларда иштиракы. Бу
дөврдә јазыб-јарадан сәнәт-
карлардан А.Сәһһәт, А.Шаиг
вә башгаларынын јарадычы-
лығы һаггында верилмиш
биликләрин дәринләшдирил-
мәси.

Ф.Б.Көчәрлинин «Азәр-
бајчан әдәбијјаты тарихи ма-
териаллары» һаггында
мә'лумат. һәммин әсәрдә Азәр-
бајчан әдәбијјатынын көр-
кәмли нүмәјәндәләринин ја-
радычылығына верилән гиж-
мәт.

Ф.Б.Көчәрлинин јара-
дычылык нүмунәсиндә әдәби
тәнгид вә ошун әдәбијјатшү-
наслығын бир голу олмасы
һаггында верилән билијин
дәринләшдирилмәси.

5 саат.

Ч.Мәммәдгулузадә
әдәбијјатымызда көркәмли
драматург, насир вә мүнәп-
рир кими.

«Өлүләр» әсәри. Әсә-
рин идеја мәзмуну үзәриндә
иш.

Ч.Мәммәдгулузадә ки-
чик һекајәләр устасы кими.
«Каманча», «Уста Зәјнал»,
«Гурбанали бәј» вә б. һекајә-
ләри, «Азәрбајчан» мәгаләси.

Ч.Мәммәдгулузадәнин
мүнәпирлик фәалијјәти.
Ч.Мәммәдгулузадәнин «Азәр-
бајчан Молла Нәсрәддини»
адланмасынын сәбәби.

Ч.Мәммәдгулузадәнин
фелјетонлары, онларын идеја
-эстетик мәзмуну.

Һәмидә ханым Мәм-
мәдгулузадәнин Мирзә Чәлил
һаггында хатирәләри.

5 саат.

М.Ә.Сабирин јарады-
чылык хүсусийәти. «Саты-
рам» ше'ринин тәнгид һәдә-
фи. «Гојма кәлди», «Сәбр
елә», «Ај чан, ај чан»
ше'рләри үзәриндә иш. М.Ә.
Сабир јарадычылығынын хү-
сусийәти һаггында верилмиш
мә'луматын дәринләшдирил-
мәси вә үмүмләшдирилмәси.

М.Ә.Сабир јарадычы-
лығы вә «Молла Нәсрәддин»
журналы.

4 саат.

Рүб әрзиндә кечил-
мишларын үмүмләшдирил-
мәси.

1 саат.

IV РҮБ (16 саат)

Н.Нәриманов көркәм-
ли әдиб вә дөвләт хадими ки-
ми. «Баһадыр вә Сона» әсәри.
Әсәрин идеја-эстетик гәјәси,
әсас образлары: Баһадыр вә
Сона. Онларын мәһәббәтине
мане олан учурум дөрәләр.

Роман һаггында ве-
рилмиш нәзәри билијин дә-
ринләшдирилмәси.

3 саат.

М.Һади. «Тәрәнежи-милли», «Булбүл», «Арзујидил», «Фачиеји – һөјәтәмиыздан бир пәрәдә», «Молла Нәсрәддин», «Дад Истибаддан» вә с. шә'рләри үзәриндә иш. Бу нүмунәләр әсасында М.Һади ярадычылығы, онун дил-үслуб хүсусийәти үзрә иш.

3 саат.

Азәрбајчан халт чүмһурийәти дөврүндә Азәрбајчан әдәбијјаты. Бу дөврдә јазыб-јарадан сәнәткарлар – Ә.Һагвердијев, С.С.Ахундов вә дикәр сәнәткарларын ярадычылығы һаггында билијин кенишләндирилмәси вә дәрнләшдирилмәси.

3 саат.

А.С.Пушкин рус әдәбијјатынын көркәмли нүмәјәндәси кими.

«Капитан гызы», «Гарачылар», «Бахчасарај фон-таны», «Гафгаз» вә с. әсәрләри үзәриндә иш. Шаирин ярадычылыг хүсусийәтләринә даир верилмиш биликләрин дәрнләшдирилмәси.

3 саат.

Түрк әдәбијјатынын көркәмли нүмәјәндәләри. Намих Камал, Тофиг Фикрәт, Акиф (Әрсој) Мәһмет, Назим Һикмәт вә башгаларынын ярадычылыг нүмунәләри үзәриндә иш вә гардаш түрк халгынын әдәбијјаты һаггында мә'луматын дәрнләшдирилмәси.

3 саат.

Рүб әрзиндә кечилмишләрин үмумиләшдирилмәси.

1 саат.

XI СИНИФ (68 саат) I РҮБ (18 с)

Дөврүн әдәби хүләсәси. Әсрин әввәлләриндә Азәрбајчанда ичтимаи-сијәси вәзијјәт, баш верән һадисәләрин әдәбијјатда әкси. Әдәбијјатын инкишафына дөвләт гајғысы. 20-чи илләрдә јаранан мәтбуат органлары. («Маариф ишчиси», «Гызыл Гәләм», «Әдәбијјат чәбһәсиндә», «Шәрг гадыны» дикәр мәтбуат органлары). Әдәбијјатын инкишафында бу мәтбуат органларынын ролу. Јашлы нәслә мәнсуб олан јазычыларла јанашы, әдәбијјат јени кәлән гүввәләр (С.Вурғун, С.Рүстәм, Р.Рза вә башгалары). Әдәбијјатын инкишафында онларын ролу.

2 саат.

20-30-чу илләрдә әдәбијјатын вәзијјәти, јашлы нәслә мәнсуб олан јазычылардан Ч.Мәммәдгулузадә, Ә.Б.Һагвердијев, С.С.Ахундов, М.С.Ордубади вә башгаларынын һөјәт вә ярадычылығы һаггында мә'луматын дәрнләшдирилмәси.

Ч.Мәммәдгулузадә ярадычылығында көһнәлијә гаршы мубаризә. «Түрк китаблары», «Чадра вә папаг», «Мәктәбдә чаршаб», јахуд чаршабда мәктәб», «Театр сөһбәтләри», «Јашасын белә милләт» вә с. кими мөгәләләрин үзәриндә иш.

3 саат.

С.С.Ахундовун «Тәнгид вә тәблиг» театры үчүн јаздыгы кичик һәмчли пјесләри – «Шаһсәнәм вә Күлпәри», «Јени һөјәт», «Бир елмин

пәтичәси» әсәрләри үзәриндә иш. Азәрбајчан драматургијасынын инкишафында С.С.Ахундовун ролу.

2 саат.

М.С.Ордубади. Азәрбајчан бәдиинәсринин инкишафында М.С.Ордубадинин ролу. Јазычынын «Думанлы Тәбриз» романы. Азәрбајчан әдәбијјатында роман жанры. Тарихи роман һаггында верилмиш билијин дәрнләшдирилмәси.

4 саат.

Ч.Чаббарлы. Ч.Чаббарлы әдәбијјатымызда шаир, насир вә драматург кими.

«Севил» пјеси. Әсрин идеја мәзмуну. Пјесин әсас образлары. Ч.Чаббарлынын һекајәләри. «Күләр», «Фирузә», «Диларә» һекајә жанрынын типик нүмунәләри кими.

М.Арифин «Ч.Чаббарлынын ярадычылыг јолу» адлы китабы илә танышлыг. Әдәби тәнгид һаггында верилмиш билијин дәрнләшдирилмәси.

3 саат.

Һ.Чавид. Азәрбајчан әдәбијјатында романтизм. Һ.Чавид бу романтизмин көркәмли нүмәјәндәси кими.

«Сәјавуш» пјеси. Пјесин мәзмуну. Образларын сәчијјәләндирилмәси.

Азәрбајчан әдәбијјатында, вә натуре, мәнзум драм. Һ.Чавид әдәбијјатымызда илк мәнзум драм мўәлләфи кими.

М.Ч.Чәфәровун «Һ.Чавид» монографијасы илә танышлыг.

3 саат.

Рүб әрзиндә верилмиш биликләрин үмумиләшдирилмәси.

1 саат.

II РҮБ (14 саат)

Ј.В.Чәмәнзәминли. Һекајәләри вә «Гызлар булағы» романы.

Ј.В.Чәмәнзәминли бәдиинәсримизин көркәмли нүмәјәндәләринин бири кими. Сәнәткарлыг хүсусийәтләри. «Гызлар булағы» әсринин идеја мәзмуну, образларын сәчијјәләндирилмәси. Әсәрдә мөчәзәр системи.

Бәдиинәсир вә ифадә васитәләри һаггында пәзәри билијин дәрнләшдирилмәси.

3 саат.

М.Мүшфиг. «Тар», «Телеграф телләри», «Күләр» шә'рләринин лирик мәзмуну. «Буруглар арасында» поемасы нефт сәһәсиндә чалышан әмәкчиләрин зәһмәтинин бәдиинәсрини верән илк әсәр кими. Шаирин әсәрләриндә јүксәк шә'ријјәт.

2 саат.

40-50-чи илләрдә әдәбијјат. Өлкәдәки ичтимаи-сијәси вәзијјәт. Азәрбајчан әдәбијјаты мүнәрибә илләриндә. С.Вурғунун

«Билсин ана торпаг, ешитсин Вәтән,

Мүсәлләһ әскәрәм мән дә бу күндән» мисралары гәләбәјә чағырыш кими.

50-чи илләрдә өлкәдәки гуручулуг ишләри. Бунун бәдиинәсриндә инкишасы. Бу дөврдә фәалијјәт көстөрән Азәрбајчан шаир вә јазычылары.

2 саат.

С.Вурғун. С.Вурғун көркөмли шаир вә ичтимаи хадим кими. Шаирин жардычылыгында Азербайчанын фусункар көзәллинин тәрәннүмү («Талыстан» ше'ри).

Поэмалары. «Муған» вә «Зәңнин арзулары» поэмалары үзәриндә иш. Поэмада адамларын (Сарван вә Манја) эмәк харүгәлеринин бәди ифадәси. Әсәрдә халгын зәңкин сөз хәзинәсиндән шаирин истифадә бачырығы.

«Фәрһад вә Ширин» драмы. Драм үзәриндә иш. Шаирин драматуркијасынын хүсусијәти.

5 саат.

Руб әрзиндә кечилмишләрин үмумиләшдирилмәси.

2 саат.
III РҮБ (20 саат)

С.Рүстәм. һәјәты, жардычылыг хүсусијәтләри һаггында мәлуматын дәринләшдирилмәси. С.Рүстәмин мүһарибә илләриндәки фәәлијәти.

«Гачаг Нәби» адлы мәнзум драмы. Нәби халг гәһрәманы кими. Зүлм вә истибада гаршы онун мүбаризәси. Драмада һәчәр Азербайчан гадынлығынын мәрдлијини тәһәссүм етдирән образ кими.

С.Рүстәмин чәнуб ше'рләри үзәриндә иш. С. Рүстәм жардычылығынын бәди сәһәткарлыг хүсусијәтләри.

5 саат.

С.Рәһимов. С.Рәһимов Азербайчан нәсринин көркөмли нүмәјәндәси кими.

С.Рәһимов Азербайчан

әдәбијатында спөеја мӯәлифи кими. «Шамо» әсәринин мәзмуну вә тәһлили үзәриндә иш.

С.Рәһимовун «Мәдалјон», «Ајналы» повестләри. Повестләрин мөвзусу вә идејасы.

4 саат.

М.Ибраһимов. һәјәты вә жардычылыг хүсусијәтләри. М.Ибраһимов көркөмли насир, драматург вә ичтимаи хадим кими.

«Кәләчәк күн» романы. Романын мөвзусу вә идејасы. Романдакы әсас образлар, онларын сәчијәләндирилмәси.

Тәсвир вә тәһкијә һаггында верилмиш нәзәри билијин дәринләшдирилмәси.

Азербайчан бәди нәсринин инкишафында М.Ибраһимовун ролу.

4 саат.

Чәнуби Азербайчан әдәбијәты һаггында верилмиш биликләрин дәринләшдирилмәси.

Әли Тудә, Мәдинә Күлкүн, Зөһраб Таһир, Сәмәд Бәһрәнки вә башгаларынын жардычылыг нүмәһсиндә Чәнуби Азербайчан әдәбијәты һаггында билијин мөһкәмләндирилмәси.

2 саат.

Әдәбијатда јени мәрһәлә. 60-чы илләрдән сонра әдәбијатда өзүнү көстәрән јенилик руһу.

И.Шыхлы. «Дәли Күр» романы. Романдакы әсас образлар. Чәһандар ағанын сәчијәләндирилмәси. Романда азербайчанлы психолокија-

сынын ифадәси.

Ј.Сәмәдоғлунун «Гәтл күнү» әсәри. Әсәрин мөвзусу вә идејасы. Образларын сәчијәләндирилмәси.

И.Шыхлы вә Ј.Сәмәдоғлу ичтимаи хадим кими.

3 саат.

Руб әрзиндә кечилмишләрин үмумиләшдирилмәси.

2 саат.

IV РҮБ (16 саат)

Р.Рза. «Вәфа» пјеси. «Рәнкләр» ше'рләр силсиләси.

Р.Рзанын һәјәт вә жардычылыгы һаггында верилмиш биликләрин дәринләшдирилмәси.

«Вәфа» пјесинин идејә-естетик мөвзуну. Адамларын өн чәһәдә вә эмәк сәһәсиндәки фәдакарлығы. Әсәрдә әсас образлар, онларын сәчијәләндирилмәси.

«Рәнкләр» ше'ри үзәриндә иш. Бу ше'рләр силсиләсиндә фәлсәфи үмумиләшдирилмә.

3 саат.

М.Һүсәјн. «Абшерон» романы вә «Одлу гылыңч» һекәјәси.

М.Һүсәјн Азербайчан нәсринин көркөмли нүмәјәндәси кими.

«Абшерон» романынын идејә-естетик мөвзуну. Азербайчан нефт сәнајәсинин инкишафы вә онун романда

бәди иһикасы. Романын әсас образлары. Уста Рамазан вә Таһир, онларын характеристикасы.

«Одлу гылыңч» һекәјәси халгмызын тарихи кечилмишини әкс етдирән бәди нүмәһ кими. һекәјәдә Вараз образы вә онун вәтәни мудафиә һаггында Чәванширә мәсләһәти.

Азербайчан нәсри вә онун жанр мұхтәлифлији. Нәсрин ајры-ајры нөвләри һаггында верилмиш билијин дәринләшдирилмәси.

6 саат.

И.Әфәндијев. «Маһны дағларда галды» вә «Сән һәмишә мәһимләсән» пјесләри. Пјесләрин мөвзуну үзәриндә иш. Әсәрдә иштирак едән образлар, онларын сәчијәләндирилмәси.

Азербайчан драматуркијасында И.Әфәндијевин јери.

3 саат.

Түрк дилли халгларын нүмәјәндәләри. Ч.Ајтматов, О.Сүләјманов вә башгалары. «АЗИЈА» әсәринин мөвзуну. Әсәрдә иштирак едән әсас образлар, онларын сәчијәләндирилмәси

2 саат.

Руб әрзиндә өјрәдиләнләрин үмумиләшдирилмәси.

1 саат.

Планлашдырманы һазырламышлар: педагожи елмләр доктору, профессор Ш.МИКАЈЫЛОВ вә педагожи елмләр намизәди, баш елми ишчи А.БӘКИРОВА.



“ƏDƏBIYAT NƏZƏRİJƏSİ”

Педагожи елмлар доктору, профессор Шәмистан Микайыловун бу яхышларда IX-XI синифләр үчүн “Ədəbiyyat nəzəriyyəsi” ады дәрслији “Маариф” нәшријаты тәрәфиндән јенидән чап олунмушдур. Китабын елми редактору филолокија елмлэри доктору, профессор П.Хәлиловдур. Китаба мұәллиф өн сөз јазмышдыр. О гөјд едир ки, “Ədəbiyyat nəzəriyyəsi”нин илк нәшриндән (1982) хејли вахт - он доғуз ил кечир. Бу мүддәт әрзиндә һәмин дәрс вәсаити бир нечә дәрфә (1981, 1986, 1988 вә 1996-чы илләрдә) бөјүк тиражла чап олунмуш вә кениш јайылмышдыр.

Һәгигәтән дә, биз, охучуларә тәғдим олунан бу дәрс вәсаитини дөфәләрлә чап едилмәсинин вә орта үмүмтәсил мәктәпләриндә дәрс дәјән әдәбијјат мұәллимләри вә шакирдләри тәрәфиндән нечә рөгбәтлө гаршыландығынын шаһиди олмушуг. Бу илләр әрзиндә мұәллиф дәрс вәсаитинин тәчрүбәдә өзүнү нечә доғрултдуғуну мұнтәзәм излөмиш, ихтисас мұәллимләринин мәсләһәтләрини диңләјәрәк әсәрин тәкмилләшмәсинә, јени нәшринә наил олмушдур. Ејни заманда тәкмилләшмә просеси илә јанашы, әсәр јенидән диғгәтлө редактә олунмуш, гојулмуш мәсәләләр конкретләширилмишидир.

Марағлы бурасындадыр ки, мұәллиф әдәбијјат нәзәријәси проблемләринә даир фикир сөјләјәркән чох тутарлы, јаддағалан, ән зәрури бәди әсәрләрдән, шә’р парчаларындан классик нүмунәләр кәтирмәклә һәмин нәзәри мүддәалары изаһ етмәјә чалышмышдыр.

Профессор Шәмистан Микайылов јери кәлдикчә елми-тәдғигат әсәрләринә, әдәбијјат нәзәријәсинин классик нүмунәләринә, Азәрбајјанда, Түркіјәдә, Өзбәкистанда, Түркмәнистанда, хусусән Ру-сијадә нәшр олунмуш, “Ədəbiyyat nəzəriyyəsi” дәрслији вә дәрс вәсаитләринә мәнбә кими мұрачәт етмиш, она әсасланарағ әдәбијјат-шүнаслығда гәбул олунмуш фикир вә мұлаһизәләр, мүддәалары сахлајарағ Азәрбајјан әдәбијјатына тәғбит етмишидир.

Ону да гәјд етмәји ләзым билирик ки, әдәбијјатшүнаслығ елминин мүнүм бәлмәләриндән бири олан әдәбијјат нәзәријәси һәм марағлы, һәм дә чох чәтин сәһәдир. Бәди әсәрин хусусијјәтини, һәјәты әкс етдирмә принсипини, онун маһијјәтини сәчијјәләндирмәји, мәзмулла форманын вәһдәтинин ачылмасыны, әдәби жанрларын өзүнәмәхсуслуғуну, ајры-ајры дөврләрдә јазыб-јарадан сәнәткарларын јарадычылығынын тәдғиги заманы әмәлә кәлмиш чәрәјанлары вә с. билмәк үчүн шакирдләр мұтләг IX-XI синифләр үзрә әдәбијјат

нәзәријәсиндән верилмиш биликләрә даһа дәриндән, мұкәммәл нүфуз етмәли, нәзәри мә’луматлары дәринләшдирмәлидир.

Мұшаһидәләр, апардығымыз әнкет сөрғулары кәстәрәр ки, орта үмүмтәсил мәктәпләринин сон синфинә - XI синфә әлвидә дәјән шакирдләрин, дәмәк олар ки, 80 фаизи әдәбијјат нәзәријәсиндән верилмиш биликләри дәрк етмәкдә, гаврамағда чәтинликләрлә үзләшир. Бу нәдән ирәли кәлир? Һағлы оларағ бөјүкләримиз, ағсағалларымыз белә бир фикир јүрдүрләр ки, пис өвләд јохдур, пис вәлидејн вар, пис шакирд јохдур, пис мұәллим вар.

Бу мо’нада тәрбијә вәситәси олан әдәбијјатымызы кәләчәјимиз олан балаларымыза һәртәрәфли әјрәтмәк, севдирмәк, мо’новә кәј-фијјәтләр ашыламағ, јухары синифләрдә нәзәри аңлајышларын нүмунәләр вәситәсилә изаһы, һәмин нүмунәләрин һәртәрәфли тәһлили әдәбијјат мұәллимләринин үзәринә дүшүр. Тәчрүбә кәстәрәр ки, әксәр әдәбијјат мұәллимләримиз, хусусилә кәч мұәллимләр бу нәзәри аңлајышлары өзләри гаврамағда вә шакирдләрә чәтдырмағда чәтинлик чәкирләр. Белә олан тәғдирдә һәр һансы парчанын, классик нүмунәләрин-програмадә өз әксини тапан Низами, Нәсими, Фүзули, Вағиф вә башгаларынын јарадычылығынын әјрәдилмәси заманы нәзәрдә тутулан сәнәткарларын әсәрләрини шакирдләр нечә әхз едә биләрләр. Мұәллим классик шә’рләрдәки бәди кәзәллији, образлылығы ән инчә деталларына гәдәр күрүб дүја билмирсә, нәзәри аңлајышлары дәрк етмирсә, онда шакирдләр нә етмәлидирләр? Онлар тәһлил-тәркибин нә олдуғуну билмирләр, образын, һәр һансы постик нүмунәнин ачылмасына бикәнәдирләр. Нијә? Она кәрә ки, әввәлдә дедијимиз кими, мұәллимләрин өзләри она гадир олмадығлары һалда, шакирдләрә һансы нәзәри аңлајышларын сөһбәт ача биләр? Һәр иш китабда һазыр шакилдә шакирдләрә тәғдим олунурса, әдәбијјат нәзәријәси аңлајышлары конкрет әсәрләрин тәдриси заманы мұәллимләр тәрәфиндән изаһ едилмирсә, һансы гаврамадаи, мәһимсәмәдән данышмағ мүмкүндүр.

Е’тираф етмәлијик ки, орта мәктәбдә дәрс дәјән әдәбијјат мұәллимләринин (јахшы дәрс дәјән, фәннини, ихтисасыны дәриндән билән чохсајлы мұәллимләримиз вар) бир гисми өз үзәриндә чалышмыр. 45 дәғигәлик дәрси сөз-сөһбәтлә, лағ-лағјяла баша вурур, бу-нунла да өз ишини битмиш һесаб едир. Һалбуки әдәбијјатын чаны, һаны сајылан әдәбијјат нәзәријәси поэтик фикирләрин, аңламларын ачылмасына хидмәт етдији һалда, әдәбијјат мұәллими олуб әдәбијјәти дәриндән дәрк етмәк, әһәмијјәтини баша дүшмәк мұәллим адына, тәфәккүрүнә јарашмајан чәһәтдир. Шакирдләр мәчбуријјәт гаршысында галыб фәрди мәшғул олдуғда, кәнар мұәллим јанына кетдикдә исә фән мұәллимләринин хошуна кәлмир, ондан (шакирдән) “гисас” алмаға чалышмыр.

Мәһз бу бахымдан һәр һансы али мәктәпләрә тәстлә гәбул им-таһанлары заманы абитуријентләрин әдәбијјат нәзәријәсиндән верилмиш биликләрин мөһкәмләндирилмәсиндә һағғында сөһбәт ачдығымыз бу дәрс вәсаитиндән истифадә етмәси зәрурәт тәшкил едир.

БУ САЎИМЫЗДА

РЭСМИ ШӨ'БӨ

«Азәрбајчан дили милли мә"нәвијатымыз, милли мәнлијимиздир» мөвзусунда кечирилән республика инша мүсабигәсинин нәтичәләри һаггында. _____ 2

МЕТОДИКА ВӘ ИШ ТӘЧРҮБӘСИ

И. НӘБИЈЕВА	– Дилин мүхтәлиф сәвијәләриндә образлылығын әсас кестәричиләринин өјрәдилмәси _____	6
В. ГУРБАНОВ ✓	– Нитг мәдәнијәти дидактик вәрдишләрдән башлајыр. _____	11
И. АЛВЕРДИЈЕВ	– Кәнчләрин һәрби вәтәнпәрвәрлик тәрбијәси. _____	14
Ш. СӘФӘРОВА	– Тест тапшырығлары үзәриндә ишләјәркән. _____	17
Р. САДЫГОВА	– Елми үслубун тәдриси барәдә. _____	21
Ј. БАБАЈЕВ	– Хәтәјинин «Дәһнамә» поемасынын өјрәдилмәси јоллары. _____	24
А. МӘММӘДОВ	– Бир дәрсдән өјрәндикләримиз. _____	28

СОРУШУН, ЧАВАБ ВЕРӘК

А. МӘММӘДОВ	– Суаллара чаваб. _____	33
-------------	-------------------------	----

ДӘРСЛИК МҮӘЛЛИФИНИН МҮЛАҺИЗӘЛӘРИ

Б. ӘҺМӘДОВ – «Фе"л» бәһсинин тәдрисинә даир. _____	36
--	----

СИНИФДӘНХАРИЧ ИШ

ИМРАНИ КӨЗӘЛ ӘЛИ ГЫЗЫ	– Новруз тәрәнәләри. _____	46
--------------------------	----------------------------	----

МӘСЛӘҲӘТ

Орта үмүмтәһсил мәктәпләринин V-VI, X-XI синифләриндә сечмә фәнн кими әдәбијатдан програм материалларынын тәхмини планлашшырылмасы. _____ 56

КИТАБЛАР АЛӘМИНДӘ

А. БӘКИРОВА	– «Әдәбијат нәзәријәси». _____	68
-------------	--------------------------------	----

ҮНВАНЫМЫЗ: Бақы 10, Диларә Әлијева күчәси 227, 6-чы мәртәбә, отаг 608. Телефонлар: 98-55-33, 93-06-09.

Кағыз форматы 70x108 1/16. Учот нәшр вәрәғи 4,5. Шәрти чап вәрәғи 6,3. Сифариш 650. Тираж 1500. Журнал Азәрбајчан Республикасы Мәтбуат вә Инфор-мәсија назирлијиндә гејдә алынмышдыр. Гејдијат нөмрәси 190. Лисензија № В 236.

Журнал редаксијанын компүтериндә јығылыб сәһифәләнмиш, «Азәрбајчан» нәшријатында чап олунашдыр.